



# UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

---

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS.  
COLEGIO DE PEDAGOGÍA

ANÁLISIS DEL DESARROLLO DE LA HABILIDAD  
COMUNICATIVA EN EL APRENDIZAJE DEL IDIOMA  
INGLÉS DE LAS ESCUELAS SECUNDARIAS PÚBLICAS:  
UNA PROPUESTA DE PROGRAMA DE ESTUDIO PARA  
PRIMER AÑO DEL NIVEL SECUNDARIA.

**T E S I N A**

Que para obtener el título de:

**LICENCIADA EN PEDAGOGÍA**

P R E S E N T A :

**ALMA ROCÍO HERNÁNDEZ GUZMÁN**

ASESOR: LIC. ALEJANDRO ROMAN ROJO USTARITZ

CIUDAD UNIVERSITARIA, MÉXICO, D.F.

2009.





Universidad Nacional  
Autónoma de México



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

## **AGRADECIMIENTOS**

### **A DIOS**

Por haberme dado el regalo mas grande,  
que son mis padres y por permitirme culminar  
un ciclo más en mi vida.

### **A LA UNAM**

Por darme la oportunidad de ser parte de  
esta Máxima Casa de Estudios y permitirme  
consolidar un sueño.

### **A MI ASESOR ALEJANDRO ROJO**

Por ser mi maestro y guía. Gracias por su apoyo,  
paciencia, comprensión y enseñanzas.

### **A MIS PADRES**

Por su esfuerzo y dedicación para hacer de mí una  
profesionista. Gracias por apoyarme incondicionalmente  
a lo largo de mi trayectoria académica así como, en  
la culminación de esta etapa.

### **A MI HERMANA**

Por sus consejos y enseñanzas.

### **A LUIGI AYALA**

Gracias por brindarme siempre las palabras  
adecuadas que me alentaron en los momentos  
más difíciles así como, tu apoyo y comprensión.

**“Una onza de experiencia es mejor que una tonelada de teoría, simplemente porque sólo en la experiencia la teoría tiene significación vital y comprobable”.**

**John Dewey.**

**Democracia y Educación.**

<b>ÍNDICE</b>	<b>PÁGS.</b>
<b>INTRODUCCIÓN.</b>	5
<b>I. CAPÍTULO 1. La Escuela Secundaria Pública y el Aprendizaje del Inglés como Segunda Lengua.</b>	8
1.1 Situación actual del Aprendizaje del Inglés.	8
1.1.1 Que significa aprender una segunda lengua.	8
1.1.2 Por que se Aprende y no se Adquiere una segunda lengua.	15
1.2 Importancia del Aprendizaje de una segunda lengua –Inglés- en los alumnos de las Escuelas Secundarias.	18
<b>II. CAPÍTULO 2. Bases teórico – metodológicas para la enseñanza del Idioma Inglés.</b>	25
2.1 El Enfoque Comunicativo	26
2.1.1 Competencia Comunicativa	30
2.2 El Aprendizaje Experiencial	37
<b>III. CAPÍTULO 3. El Programa de Estudios de la Lengua Extranjera -Inglés- de la SEP</b>	45
3.1 Estructura del Programa de Estudios de la Lengua Extranjera – Inglés- de las Escuelas Secundarias Públicas.	46
3.2 El Programa de estudios de la SEP y su Enfoque Comunicativo.	51
3.3 El Programa de Estudios de la SEP y su Metodología: El Aprendizaje Experiencial.	57
<b>IV. CAPÍTULO 4. Análisis del Programa de Estudios de la Lengua Extranjera -Inglés- de la SEP.</b>	63
4.1 Análisis: Nivel Plan de Estudios	64
4.2 Análisis: Nivel Programa de Estudios	68
4.2.1 Programa de Inglés: Enfoque	69
4.2.2 Programa de Inglés: Metodología.	77
4.3 Interpretación general y resultados obtenidos.	81
<b>V. Capítulo 5. Propuesta de Programa de Estudios de Inglés para primer año del nivel Secundaria.</b>	86
5.1 Introducción.	90
5.2 Objetivo general.	95
5.3 Contenido.	96
5.4 Metodología de trabajo.	103
5.5 Criterios e instrumentos de evaluación-acreditación.	112
5.6 Bibliografía General	114
<b>CONCLUSIONES.</b>	115
<b>BIBLIOGRAFÍA.</b>	119
<b>ANEXOS</b>	124

## INTRODUCCIÓN.

Día con día, es más evidente la demanda que tiene el desarrollo de la Competencia Comunicativa de la Lengua Extranjera Inglés para acceder y permanecer dentro de esta sociedad que le exige a las personas no solo un saber sino también, un saber hacer.

A pesar de que actualmente existe una gran preocupación e insistencia por desarrollar dicha competencia, cabe mencionar que su aprendizaje no es asunto sencillo puesto que, para poder comunicar es necesario que el sujeto no solamente conozca la lengua sino también, aprenda a usarla adecuadamente en todas las posibles situaciones que se puedan presentar.

Dentro de nuestra sociedad, la Educación Secundaria se ha encargado de desarrollar en los alumnos una serie de conocimientos básicos e indispensables para seguir estudiando o inclusive para insertarse en el mercado laboral; uno de estos conocimientos es el desarrollo de la 'Habilidad Comunicativa' ya que este nivel educativo solamente nos ofrece un conocimiento básico de la lengua para que el alumno sea capaz de desarrollar sencillos actos de comunicación.

Sin embargo, cabe destacar que para desarrollar la habilidad comunicativa, mi experiencia laboral me ha enseñado que solamente se puede lograr si los alumnos han iniciado o cuentan con un vocabulario básico de la lengua extranjera, debido a que, las palabras son elementos propulsores para iniciar un proceso comunicativo, ya que, cuando iniciamos en nuestra lengua materna los primeros procesos de comunicación, éstos los hacemos emitiendo en un primer momento palabras aisladas y posteriormente frases.

A pesar de que la Educación Secundaria Pública apela al desarrollo de la habilidad comunicativa -debido a que lo considera como un elemento importante para los ciudadanos y para el desarrollo de la sociedad-, cabe destacar que aún no ha logrado desarrollarla exitosamente, debido a que, no considera al aprendizaje del vocabulario como un elemento primordial e indispensable. Es por ello, que surge el interés por atender y realizar el estudio de dicha problemática.

El presente trabajo tiene como finalidad ofrecer a los docentes de Inglés y pedagogos un análisis de la manera en que el actual Programa de Estudios de Inglés de las Escuelas Secundarias Públicas aborda el desarrollo de la 'habilidad comunicativa' con el objetivo de observar los elementos que dificultan su desarrollo y constatar que realmente la falta de aprendizaje de vocabulario es un elemento obstaculizante.

Así mismo, esta tesina ofrece una propuesta didáctica de Programa de Estudios de Inglés, la cual pretende ser una alternativa más viable para lograr desarrollar la 'habilidad comunicativa' en los alumnos de las escuelas secundarias; el ser una guía para que el docente, a través del uso de diversas actividades comunicativas, desarrolle tanto el aprendizaje del vocabulario, como la habilidad comunicativa.

Además, nos permite observar el importante papel que tiene el pedagogo dentro de la sociedad, debido a que no solamente su labor es detectar, analizar y estudiar fenómenos y/o problemas educativos sino que también su trabajo es proponer y dar posibles soluciones.

La estructura del presente trabajo se encuentra organizada en cinco capítulos. En el capítulo uno se muestra la situación actual que presenta el aprendizaje del Inglés, así como, la importancia que tiene para los alumnos de las Escuelas Secundarias Públicas.

En el Capítulo dos, se abordan las actuales bases teórico-metodológicas (El Enfoque Comunicativo y la metodología del Aprendizaje Experiencial) que fundamentan al Programa de Estudios de Inglés de las Escuelas Secundarias Públicas.

Posteriormente, en el capítulo tres se da a la tarea de describir la estructura del actual Programa de Estudios de Inglés de las Escuelas Secundarias Públicas, así como, enumerar los aspectos de las bases teóricas metodológicas -Enfoque Comunicativo y el Aprendizaje Experiencial- que retoma.

En el Capítulo cuarto, se analiza la congruencia e incongruencia que poseen los elementos del actual Programa de Estudios de Inglés, con la finalidad de observar la pertinencia que tienen éstos para fomentar u obstaculizar el desarrollo de la habilidad comunicativa.

Y finalmente, en el capítulo cinco se presenta una propuesta de Programa de Estudios de Inglés para primer año del nivel secundaria.



## **CAPÍTULO 1.**

### **LA ESCUELA SECUNDARIA PÚBLICA Y EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS COMO SEGUNDA LENGUA.**

Desde los inicios de la humanidad, el hombre se ha distinguido de los demás seres vivos por tener la habilidad y capacidad de indagación y descubrimiento (dentro de todos los ámbitos de la vida: ciencia, tecnológica, artes, etc.), lo cual ha traído consigo una latente curiosidad por conocer sobre su entorno; esta constante investigación ha prevalecido debido a que, siempre ha existido una gran preocupación por desarrollarse y por ende, de trascender, puesto que, su finalidad es y ha sido el mejorar las condiciones de vida.

Este constante desarrollo de la sociedad jamás se habría llevado a cabo sin la presencia del proceso de aprendizaje, es por esta razón que, dentro del presente capítulo se abordará de manera muy general lo que significa el término 'aprendizaje'; con mayor detenimiento nos enfocaremos en lo que es y significa aprender una segunda lengua, el por qué se aprende y no se adquiere una segunda lengua; y para finalizar este capítulo se planteará la importancia que tiene para los alumnos de las Escuelas Secundarias Públicas el aprender el inglés como segunda lengua.

#### **1.1. SITUACIÓN ACTUAL DEL APRENDIZAJE DEL INGLÉS.**

##### **1.1.1 QUÉ SIGNIFICA APRENDER UNA SEGUNDA LENGUA**

Dada la cuestión de lo que significa 'aprender', podemos argumentar que este término es un concepto muy complejo de describir, ya que, dependiendo de la corriente o teoría desde la cual se vea, nos va a remitir a diferentes significados y perspectivas de lo que es e implica aprender.

Actualmente el término 'aprendizaje' es abordado desde la corriente del constructivismo social de Vygotsky<sup>1</sup>, este enfoque nos permite dar una interpretación más amplia del mismo, ya que considera al proceso como un hecho individual y sociocultural.

---

<sup>1</sup> **Vygotsky** (1896-1934) Destacado psicólogo ruso, ofreció una visión más amplia de la función que desempeñan las influencias sociales y culturales en el desarrollo cognoscitivo de los niños. Aunque Vygotsky recibió la influencia del trabajo de Piaget, sostuvo que la cultura, las instituciones

El enfoque constructivista describe al aprendizaje como el resultado de un proceso de construcción y reconstrucción que hace el sujeto de la realidad, el cual tiene su origen en la interacción con las personas y el contexto. No obstante, al ser el conocimiento un producto de la interacción social, no sólo va a implicar la aprehensión de destrezas o conocimientos, sino que, también va a comprender el aprender a pensar, la modificación de actitudes y; la adquisición de intereses, valores y normas sociales, por citar algunos.

Por consiguiente, Vygotsky plantea que:

“[...] el aprendizaje es mucho más que un “espejo” que refleja el mundo que vemos; antes bien, siempre involucra a seres humanos que crean sus propias representaciones acerca de la nueva información que reciben [...] el conocimiento, más que ser construido por el niño, es co-construido entre el niño y el medio sociocultural que lo rodea.”<sup>2</sup>

En otras palabras, lo que nos quiere decir Vygotsky es que el aprendizaje es un proceso activo-creativo, que implica una constante construcción y reconstrucción del conocimiento, el cual va a traer consigo una modificación de la conducta del sujeto, cuya finalidad es lograr una mejor integración a la sociedad.

Sin embargo, para que pueda llevarse a cabo dicho proceso, existen factores que promueven y facilitan la aprehensión de los conocimientos, es decir, el constructivismo social de Vygotsky argumenta que para poder aprender y aprehender cierto conocimiento, este proceso está mediado por la capacidad cognitiva, interés y disponibilidad del individuo, así como, del contexto sociocultural para gestar la aprehensión del conocimiento.

En el proceso interactivo, las figuras que participan son: el aprendiz y el maestro; de estos dos elementos el que tiene mayor peso es el aprendiz, debido a que, es el responsable de su propio proceso de aprendizaje, ya que, va a depender de él si alcanza y cubre sus necesidades y expectativas; sin embargo, para que pueda apropiarse del nuevo

---

sociales y las costumbres son factores dominantes en el desarrollo cognoscitivo del niño, en particular en las áreas del pensamiento y el lenguaje.

**HENSON**, Kenneth T. **Psicología educativa para la enseñanza eficaz**. P.45

<sup>2</sup> **GARCÍA** González, Enrique. **Vigotski. La construcción Histórica de la Psique**. p.18

conocimiento, debe de desempeñar un papel activo para que pueda aprehender y reconstruir su realidad.

Por ende, podemos argumentar que el aprendiz “no es un mero producto del ambiente ni un simple resultado de sus disposiciones internas, sino, una construcción propia que se va produciendo día con día como resultado de la intervención entre esos dos factores”<sup>3</sup>; es decir, que el sujeto al producir un conocimiento, este último no va a ser una copia exacta de la realidad, sino una construcción del individuo.

Por lo tanto, para que el sujeto logre realizar una verdadera aprehensión del conocimiento, es necesario que él internalice el conocimiento adquirido del contexto social para que éste sea modificado -gracias a los conocimientos previos o mejor dicho al bagaje cultural-, originando de esta forma, que desarrolle su propia interpretación, punto de vista del acontecimiento así como, la modificación de su estructura cognitiva y conductual.

Esta teoría, aterrizándola en el campo educativo, suscita que el papel que el maestro va a desempeñar dentro del proceso sea el de un facilitador y guía, quien va a crear escenarios adecuados para insertar al alumno en situaciones que fomenten el aprendizaje, por consiguiente, la educación debe de ser vista como aquel proceso interactivo entre el maestro-alumno.

Por otro lado, al alumno no se le debe ver como un recipiente vacío al que hay que llenar, y al docente como aquel sujeto que posee todo el conocimiento, cuya única tarea es transferir, depositar o dar al otro su pensar; ya que, se estaría cayendo en la educación bancaria como plantea Paulo Freire, puesto que, “enseñar no es transferir conocimiento, sino crear las posibilidades para su propia producción o construcción”<sup>4</sup>.

Al ser el maestro el responsable de crear situaciones adecuadas para que pueda gestar y reconstruir el conocimiento el aprendiz, y por consiguiente, se genere en él una modificación de su comportamiento; otra de las funciones que desempeña el maestro (un

---

<sup>3</sup> DIAZ Barriga Arceo, Frida. **Estrategias docentes para un aprendizaje significativo**. P.14

<sup>4</sup> FREIRE, Paulo. **Pedagogía de la autonomía. Saberes necesarios para la práctica educativa**. P.47

adulto u otra persona con mayor conocimiento que el educando) es ser guía, puesto que tiene que ayudar al alumno a introducir los procesos de su construcción con el saber colectivo, para que de esta manera, encuentre el alumno una utilidad al nuevo conocimiento que acaba de adquirir, y por ende, le sea más significativo, originando así, un mejor aprendizaje del conocimiento.

Una vez reseñado lo que es e involucra el aprendizaje visto desde el enfoque constructivista, podemos puntualizar en palabras de Gerardo Hernández que el

“constructivismo no debe confundirse con el simple activismo, debido a que construir no es simplemente hacer; se puede realizar una importante actividad constructiva aunque en apariencia se esté haciendo poco en el plan de la actividad manifiesta, y también puede realizarse escasa construcción del conocimiento aún cuando se realicen muchas actividades.”<sup>5</sup>

Esto quiere decir, que la actividad en sí no provoca el aprendizaje de un conocimiento, sino que, está aunada con el compromiso, la responsabilidad que asuma el sujeto y las situaciones a las que se exponga van a promover y consolidar el aprendizaje.

Puesto que el aprendizaje es un proceso consciente que realiza el ser humano, dentro de nuestra sociedad se le ha dado mayor preponderancia el aprender ciertos conocimientos, debido a que, estos forman parte de las actuales exigencias sociales, cuyo principal fin es lograr un desarrollo a nivel tanto social como personal.

Hoy en día, en el siglo XXI, el fenómeno de la globalización que trasciende lo económico y que impacta directamente en aspectos fundamentales de la vida de las naciones por ejemplo: la cultura, la educación, la política, entre otras, ha ocasionado el surgimiento de una gran competitividad.

Una esfera social muy importante que da respuesta a las nuevas exigencias que trae consigo la competitividad en el plano nacional-internacional es el sector educativo, porque, a través de los Planes y Programas de Estudio de los distintos niveles educativos,

---

<sup>5</sup> **HERNÁNDEZ** Rojas, Gerardo. **Miradas constructivistas en psicología de la educación**. P.16

proporciona a los sujetos aquellas habilidades y competencias que le sirven para afrontar estas exigencias.

Dentro de las exigencias internacionales que se están actualmente demandando a los individuos encontramos: el manejo de las nuevas tecnologías y, el conocimiento y uso de una lengua extranjera –inglés-, las cuales le posibilitan al sujeto entrar al mundo del conocimiento, y por ende, poder aspirar a diversas oportunidades, por ejemplo, obtener un desarrollo profesional, viajar, contactarse e interactuar con otras culturas e intercambiar experiencias, ya que, el Inglés es un vehículo que universaliza el conocimiento.

De las exigencias internacionales que los sujetos han demandado con mayor frecuencia es el aprendizaje de una segunda lengua –inglés-, sin embargo, en torno a éste término existen distintos significados.

En el presente trabajo hemos dividido en dos grupos las conceptualizaciones de lo que significa aprender una segunda lengua. El primer grupo está relacionado con la importancia y beneficios que adquieres al momento que se aprende una segunda lengua; y el segundo bloque hace alusión a las conceptualizaciones de los expertos con respecto a lo que significa aprenderla, enfocándose principalmente, al contenido y habilidades que el alumno debe de desarrollar con respecto a la lengua extranjera.

Para el primer grupo, aprender una segunda lengua va a significar una fuente de poder, puesto que, no solamente nos permite crecer como sociedad, sino también lograr una superación personal y por ende, poder aspirar a un mundo de oportunidades -por ejemplo: viajar, interactuar con otras naciones-culturas,- así como, comunicarnos y acceder al conocimiento e información de éstas, provocando así, estar a la vanguardia en el conocimiento.

Las razones anteriormente expuestas que manifiestan el por qué se le ha considerado al aprendizaje de una segunda lengua como una fuente de poder, se debe a que todos los beneficios traen consigo la posibilidad de aspirar a un trabajo mejor remunerado, cuya finalidad es el conseguir una mejor calidad de vida.

Por consiguiente, en pocas palabras, podemos decir que el aprender una segunda lengua significa el aprehender una herramienta la cual nos permite trascender como nación y persona.

En cuanto al bloque de los expertos, ellos argumentan que la conceptualización de 'aprender una segunda lengua' ha ido cambiando a lo largo de los años.

Juan Vez dentro de su obra *Formación didáctica de las Lenguas Extranjeras*, nos plantea que en la década de los 80's la enseñanza lingüística se caracterizaba por el hecho de que las lenguas se enseñaban como objeto de conocimiento de cultura, es decir, que solamente se enfocaba en un ámbito meramente teórico.

Actualmente, esta concepción de la enseñanza lingüística ha cambiado totalmente debido a que, no sólo nos basta con conocer una lengua extranjera, sino que, nuestro objetivo hoy en día es aprenderla, así como, hacer de esta un instrumento que nos de la capacidad de socialización, comunicación, poder, acceso a la información e investigación de otras culturas, etc.; por consiguiente, al ser las lenguas extranjeras un campo de aprendizaje y no solamente de enseñanza, una interrogante que se desprende para los expertos es: ¿Qué es o significa aprender una segunda lengua?

El aprender una segunda lengua va a significar de manera general como plantea Juan Manuel Vez, el aprehender una herramienta que nos permita socializar y comunicarnos con otras culturas. Mercedes Verdú reafirma la idea de Juan Vez, exponiendo que el simple concepto de 'lenguas extranjeras' está incrustada en una dimensión sociocultural en donde la lengua es una herramienta social que fomenta la interacción social, y por ende, la aprehensión de ciertos conocimientos.

Por consiguiente, si el aprender una segunda lengua va a significar el obtener la posibilidad de poder comunicarnos, en primer lugar aprenderla no implica "[...] solamente conocer unas reglas, sino también saber usarla en un contexto de comunicación determinado"<sup>6</sup>; es decir, que el aprender una segunda lengua hace alusión a poder hacer lo mismo que hacemos con nuestra lengua materna.

---

<sup>6</sup>VERDÚ, Mercedes e Ivette Coyle. **La enseñanza del Inglés en el aula de primaria. Propuesta para el diseño de unidades didácticas.** P.11

Para poder lograr que el alumno desarrolle la habilidad comunicativa, es indispensable que posea un conocimiento de los elementos lingüísticos –gramática- y extralingüísticos - demanes y gestos-, ya que ambos le imprimen sentido, forma y pertinencia al proceso comunicativo.

Esta gran preocupación que existe por aprender una segunda lengua, y desarrollar la habilidad de comunicarnos se debe a que, las demandas y exigencias actuales giran en torno al saber y poder comunicarnos con la nueva lengua, con la finalidad de lograr entablar relaciones internacionales y por ende, entrar en esta gran competencia laboral.

Por consiguiente, aprender una segunda lengua va a significar **un proceso de constante construcción y reconstrucción de la realidad cuya finalidad es aprender y aprehender a hacer uso de la nueva lengua**, es por esta razón, que podemos considerar a dicho proceso como una “creative construction”<sup>7</sup>, puesto que, el alumno desempeñará un papel activo.

Para llevar a cabo este proceso, el alumno también debe de presentar un “cierto grado de conciencia (awareness)”<sup>8</sup>, debido a que, la apropiación de un conocimiento en gran medida depende del grado de implicación activa del aprendiz en la construcción del conocimiento de la segunda lengua, ya que, él es quien sabe qué tanto y qué le interesa conocer de dicha lengua.

Por tanto, este grado de responsabilidad que tiene el alumno con respecto al proceso de aprendizaje va a originar que el aprendiz haga uso de diversas estrategias de aprendizaje para que pueda aprehender de la lengua los conocimientos indispensables que van a cubrir sus necesidades.

Aparte de tener el aprendiz un cierto grado de conciencia para lograr un proceso de construcción creativa, en términos generales podemos concluir diciendo que aprender una segunda lengua es “[...] **en gran medida cuestión de formación de hábitos**”<sup>9</sup>, ya que, el

---

<sup>7</sup> LITTLEWOOD, William. **La enseñanza comunicativa de idiomas: introducción al enfoque comunicativo**. P.69

<sup>8</sup> VERDÚ, Mercedes. Op. cit. P.30

<sup>9</sup> PIT Corder. **Introducción a la lingüística aplicada**. P.131

constante uso de la lengua ya sea tanto en situaciones reales o en ambientes creados, va a originar una mejor aprehensión de ésta, suscitando así, una automatización de su uso, es decir, que el constante uso de la lengua dará origen a su uso inconsciente – lo cual implica el tener un uso más fluido y natural de la lengua- y a la consolidación de la lengua como un hábito.

Retomando las anteriores características que nos ayudan a entender qué significa aprender una segunda lengua, podemos puntualizar diciendo que éste es un **proceso consciente que se caracteriza por una constante creatividad, debido a que, el aprendiz para hacerla suya debe de implementar diversas estrategias de aprendizaje, a pesar de que el rol del maestro sea el de crear situaciones favorables para su aprendizaje.**

Una vez descrito que aprender una segunda lengua significa la aprehensión de una herramienta que nos permite hacer uso de la lengua en un contexto de comunicación determinado, y que para aprenderla es importante que el aprendiz posea un cierto grado de responsabilidad para que junto con el docente, realice procesos de construcción creativa que den como origen un aprendizaje más sólido, una interrogante que se desprende es el ¿Por qué una segunda lengua solamente se aprende y no se adquiere?, es decir, por qué no podemos decir que las segundas lenguas en primera instancia se aprenden y luego se adquieren, o ¿Por qué hay lenguas que se adquieren y otras no? En el siguiente apartado, se abordará dicha cuestión.

### **1.1.2 POR QUÉ SE APRENDE Y NO SE ADQUIERE UNA SEGUNDA LENGUA.**

Una vez descrito lo que significa aprender una segunda lengua, es importante diferenciar y aclarar el por qué se aprende y no se adquiere una segunda lengua, puesto que, diversos autores y teóricos manejan los términos indistintamente, causando confusión, ya que ambos vocablos conceptualizan distintos aspectos.

En primer lugar, el término ‘adquirir’ una lengua hace alusión a aquella lengua que el sujeto introyecta en un contexto natural-real, la cual es la lengua que se habla en la



sociedad donde habita el sujeto y la que todos los miembros de ese lugar la hablan día con día, permitiéndonos interactuar y socializar con los demás; es decir, la lengua a la cual nos estamos refiriendo es la materna.

Ejemplificando la idea anteriormente expuesta, Pit Corder plantea que “[...] cuando adquirimos la lengua en la infancia, la forma particular ‘exterior’ que ésta asume, es la del [lengua] de la sociedad en que nos toca nacer”<sup>10</sup>, por lo tanto, podemos argumentar que la adquisición de una lengua es un proceso natural, y no es el producto del descubrimiento de su utilidad y función práctica.

Cabe destacar que la lengua materna solamente se adquiere y no se aprende debido a que, su aprehensión se produce de manera inconsciente y su objetivo principal es lograr meramente una comunicación con su comunidad, es decir, en su contexto social.

De esta manera, al ser la lengua materna aquella que nos permite comunicarnos e interactuar con los otros, su conocimiento va a ser más próspero y duradero, puesto que, día con día se va ir reafirmando, ampliando y mejorando su uso, ocasionando que su olvido no se lleve a cabo ya que, la adquisición de una lengua es “el resultado de una amplia y natural exposición del lenguaje”<sup>11</sup>

Por consecuencia, esta amplia y natural exposición del lenguaje va a traer consigo que se gaste un “...desarrollo gradual de la capacidad de expresarse [...] con naturalidad en situaciones comunicativas”<sup>12</sup>.

Sin embargo, cabe mencionar que el proceso gradual de aprendizaje y desarrollo de la habilidad comunicativa va a estar determinado por factores individuales -desarrollo biológico del sujeto- y sociales -contexto social-, los cuales le van a proporcionar al aprendiz los elementos lingüísticos –gramática, vocabularios- y extralingüísticos –gestos, ademanes y emociones- básicos para iniciarse en el proceso comunicativo.

Por consiguiente, podemos argumentar que todas las lenguas se pueden adquirir siempre y cuando sea la primera lengua que el sujeto esté aprendiendo, ya que, la consecución de

---

<sup>10</sup> PIT, Corder **Op. cit.** P.112

<sup>11</sup> VEZ, Juan Manuel. **Formación didáctica de las lenguas extranjeras.** P.327

<sup>12</sup> YULE, George. **El lenguaje.** P.219.

la aprehensión de ésta va a estar mediada por el sujeto, su entorno social, y por la educación no formal.

En cambio, al hablar de 'aprender una lengua', se hace alusión a cuando el hombre crea un contexto artificial –en este caso un salón de clases- para poder aprenderla, esto quiere decir, se van a crear las condiciones necesarias para ir introyectando la lengua, ya que el contexto natural no permite al individuo practicar y reafirmar el conocimiento que va aprendiendo, trayendo como consecuencia que su aprendizaje no sea tan exitosa ni duradera.

Asimismo, el objetivo principal del aprendizaje de una lengua es “el saber una lengua extranjera”<sup>13</sup>, pero para lograr el aprendizaje de ésta es importante del uso de la educación formal y/o no formal.

Puesto que para aprender una segunda lengua el hombre debe de crear un contexto apropiado para realizar su conocimiento, es preciso señalar que éste es un proceso consciente, debido a que, el alumno es el único responsable de lo que aprende y aprenderá, ya que, el aprender una segunda lengua depende del grado de implicación activa del aprendiz -este grado de compromiso estará mediado por los objetivos del aprendizaje, puesto que muchas veces el aprender una lengua extranjera se hace por obligación, por placer o por enseñanza obligatoria.- así como, del significado e importancia que se le dé al conocimiento que se está aprendiendo.

Una vez diferenciados ambos términos, en forma de síntesis podemos decir en palabras de Martha Nolasco que “[...] la adquisición de una lengua es un proceso subconsciente que surge como consecuencia de un conocimiento o sabiduría de un lenguaje, mientras que el aprendizaje es un proceso consciente fruto de saber acerca de una lengua”<sup>14</sup>.

Una vez descrito que una segunda lengua se aprende y no se adquiere, y enumerado los distintos significados que trae consigo el concepto de aprender una segunda lengua, a partir de estas conceptualizaciones a continuación se abordará el por qué es importante

---

<sup>13</sup> **NOLASCO** Fraguas, Martha. **Enseñanza de una segunda lengua. Manual Práctico para docentes.** P.2

<sup>14</sup> **NOLASCO** Fraguas, Martha Op. Cit. P.2

para los alumnos de las escuelas secundarias públicas el iniciarlos en el aprendizaje del idioma Inglés como segunda lengua.

## **1.2. IMPORTANCIA DEL APRENDIZAJE DE UNA SEGUNDA LENGUA – INGLÉS- EN LOS ALUMNOS DE LAS ESCUELAS SECUNDARIAS.**

Una vez planteado al inicio del capítulo que el mundo actual está caracterizado por constantes cambios, avances sociales, científicos, culturales y principalmente tecnológicos como por ejemplo el Internet, el cual se ha consolidado como una herramienta que nos ha conferido la posibilidad de interactuar y acceder a las diversas fuentes de información de las distintas culturas – naciones, cabe mencionar que la lengua a través de la cual se han estado realizando estos intercambios culturales ha sido y es el inglés, debido a que, dicha lengua es considerada como la lingua franca<sup>15</sup>, y la herramienta fundamental e indispensable para realizar comunicaciones y negocios internacionales.

En el caso de la sociedad mexicana, el fuerte interés que ha surgido por aprender “Inglés” como lengua extranjera no solamente se debe al factor de poder negociar y COMUNICARSE con las otras naciones, sino también, por otras diversas causas.

- El primer factor hace alusión a la sencilla razón de que México es vecino de Estados Unidos, un país primermundista cuyo idioma es el Inglés. Esta situación ha provocado que indirectamente recibamos su impacto cultural, ocasionado así que día con día se fortalezca más la necesidad de querer aprender esta lengua.

---

<sup>15</sup> **LINGUA FRANCA.** Denominación que se le da al lenguaje que permite a la gente que no tiene un idioma en común, el poder comunicarse entres sí.

**LÓPEZ Medina, Mayra Hilda. La enseñanza del inglés como lengua extranjera. Análisis de algunos enfoques metodológicos. P.34**

Este impacto cultural que ha presenciado la sociedad mexicana hace alusión al estilo de vida que posee aquella nación, la cual va desde la música que escuchan, los hábitos alimenticios, de vestido hasta su entretenimiento (deportes, series de televisión, cine, por mencionar algunos.); por consecuencia, su influencia ha traído consigo una latente insistencia de llegar a ser como la sociedad estadounidense incluyendo el idioma, debido a que siempre se le ha visualizado como la mejor del mundo, y es por esto, que tenemos la idea falsa de que si imitamos su cultura podremos ser como ella.

- Otro razón es el crecimiento desbordado del uso del Internet, el cual no es solamente un medio de comunicación e interacción, sino que es un medio para obtener información actualizada.

Aunado a este factor, podemos desprender otro agente que fomenta que los estudiantes aprendan el idioma Inglés, es la movilidad estudiantil hacia países cuya lengua materna es el inglés, cuyo objetivo también es el actualizar y estar a la vanguardia en el conocimiento.

- Otro elemento que motiva el aprendizaje de una segunda lengua –Inglés- en nuestro país es que su aprendizaje permite ascender en la escala social, esto es, obtener una mejor posición económica, debido a que, los puestos de trabajo en los que ofrecen una mejor remuneración están vinculados con el conocimiento y manejo del Inglés.

Por consecuencia, esta situación ha traído consigo que las instituciones educativas ejerzan sobre sus alumnos una mayor presión en torno al aprendizaje de la lengua extranjera.

Ante todos estos factores, podemos considerar que el aprender inglés actualmente ya no es un lujo sino una necesidad puesto que, las exigencias sociales plantean que si como integrante de la sociedad no cuentas con ciertas habilidades<sup>16</sup> (el manejo de las nuevas

---

<sup>16</sup> **HABILIDAD.** Capacidad para el manejo o uso de una cosa. Destreza, adiestramiento. Facilidad, desenvoltura para realizar una acción. Disposición natural de una persona para determinada actividad. El límite de las habilidades que adquiere un sujeto depende de ciertas condiciones biológicas y de su capacidad de aprender.

Vallet distingue 6 grandes grupos de habilidades básicas que se dan en el desarrollo psicológico del niño:

1.Habilidad de la motricidad gruesa.

tecnologías y la capacidad de comunicarse en otra lengua) y conocimientos, su permanencia dentro de este mundo de constante competencia será nula.

Como anteriormente comentamos, la esfera educativa es el sector social encargado de responder a las exigencias sociales puesto que su función es conformar en los sujetos aquellos conocimientos, competencias<sup>17</sup> y habilidades indispensables para insertarse dentro en la sociedad, debido a que una de las principales funciones de la escuela es preparar y conformar a los futuros ciudadanos con los elementos y herramientas necesarias –en nuestro caso, el desarrollo de la habilidad comunicativa- para que puedan enfrentarse a las exigencias tanto nacionales como internacionales y por ende, que los individuos no se queden fuera de la competencia laboral.

La manera en como el Sistema Educativo Nacional responde a las demandas, es por medio de sus Planes y Programas de Estudios de todos los niveles educativos, debido a que, los contenidos que los conforman están y estarán enfocados a responder a las necesidades sociales que prevalecen y que son demandadas.

Uno de los niveles educativos más importantes que conforman estas bases y conocimientos es la Educación Básica Secundaria debido a que su objetivo general es:

“[...] brindarles y fomentar el desarrollo de conocimientos, habilidades, valores y competencias básicas para poder seguir aprehendido a lo largo de la vida”<sup>18</sup> nuevos conocimientos para que los ciudadanos puedan enfrentar las exigencias y retos que demanda esta sociedad.

- 
2. Habilidad sensomotrices
  3. Habilidad perceptivo-motoras
  4. Desarrollo del lenguaje – comunicación
  5. Habilidad conceptual.
  6. Habilidades sociales.

**SÁNCHEZ** Cerezo, Sergio. **DICCIONARIO ENCILOPÉDICO DE EDUCACIÓN ESPECIAL.** P.1038.

<sup>17</sup> **COMPETENCIA.** Es la puesta en juego de conocimiento, habilidades, actitudes y valores para el logro de un propósito... Implica un **saber hacer** (habilidades) con **saber** (conocimientos). [Sin embargo] poseer conocimiento o habilidades no significa ser competente.  
**SEP. Plan de estudios 2006.** p.10,11

<sup>18</sup> **Ibidem.** P.5

Retomando la idea anterior, podemos observar que los contenidos de los Planes y Programas de Estudio de la Educación Básica Secundaria están elaborados y conformados para cimentar en los sujetos las herramientas y conocimientos básicos que cualquier sujeto debe de poseer.

Asimismo, la Educación Básica Secundaria es aquel nivel que nos proporciona, como plantea el Plan de Estudios 2006, la reflexión y la comprensión; el trabajo en equipo y el fortalecimiento de actitudes para la convivencia, al igual que nos ayudará a desarrollar capacidades y competencias básicas indispensables dentro de este mundo de competencia.

Dentro de los objetivos de la Escuela Secundaria encontramos la importancia de acrecentar ciertas habilidades básicas, una muy importante a desarrollar es que los alumnos además de hablar y comunicarse en su lengua materna, también lo puedan hacer en un idioma extranjero, en este caso “el Inglés” debido a que éste “[...] va a significar la apertura a un mundo de oportunidades, el desarrollo profesional, [...] viajar, contactarse con otra cultura, intercambiar experiencias, etc., puesto que es el vehículo del proceso de universalización del conocimiento”<sup>19</sup>.

Por lo tanto, a partir de las razones que justifican el aprendizaje del inglés, a esta herramienta, actualmente, no la podemos considerar como lo planteamos anteriormente como un lujo, sino como un elemento vital en nuestra formación académica y laboral.

Por consiguiente, el reto y compromiso de la Educación Básica Secundaria con respecto al desarrollo de la habilidad comunicativa es enorme, debido a que, el hablar y hacer uso de una lengua extranjera no solamente implica el conocimiento de la gramática, sino que va más allá; por ello, es substancial que dentro de los Planes y Programas de Estudio se planteen con claridad estrategias y metodologías para aprender esta habilidad.

La importancia que la Escuela Secundaria le da al aprendizaje del inglés una vez visto las razones que impulsan al Sistema Educativo Nacional a implementar su enseñanza se debe en primer lugar a que “[...] existe una gran demanda social para que los niños y

---

<sup>19</sup>s/d. **El idioma inglés y la educación en el contexto globalizado**. Revista electrónica del centro de investigaciones y servicios educativos. [en línea]

adolescentes mexicanos aprendan inglés”<sup>20</sup>, debido a la gran proliferación del uso de las nuevas tecnologías para acceder a la información.

Pese a la gran demanda que presenta el aprendizaje del inglés dentro de este nivel educativo, el propósito fundamental que tiene la SEP al implementar su enseñanza es: que los **alumnos la utilicen como instrumento de comunicación**, es decir, que sean capaces de adquirir conocimientos a través de ella, de expresar y comprender ideas, sentimientos, experiencias y no sólo la considere como objeto de estudio.

En otras palabras, el propósito que tiene la escuela secundaria pública con respecto a la enseñanza de la lengua extranjera inglés, es que los alumnos logren apropiarse de diversos **usos sociales del lenguaje** y por ende, **participar activamente** de manera eficaz en la vida escolar y extraescolar. Por lo tanto, podemos decir que su objeto de estudio no es la lengua en sí misma -es decir, aprender reglas gramaticales, vocabulario, etc.-, sino las **prácticas sociales del lenguaje**, lo cual significa, introducir y enseñarle a los estudiantes como usar en situaciones cotidianas el nuevo idioma.

Por consiguiente, lo que se pretende es que el estudiante de secundaria sea capaz de desarrollar su **‘Habilidad Comunicativa’** y no su ‘Competencia Comunicativa’ debido a que, los conocimientos que ofrece este nivel educativo solamente permite que el alumno se desenvuelva en situaciones cotidianas y no da cabida a que realice con la lengua extranjera las mismas funciones que hace con su lengua materna.

Es decir, desarrollar la ‘Habilidad Comunicativa’ significa “ser capaces de comunicarse socialmente sobre temas cotidianos no especialmente complejos”<sup>21</sup>.

Debido a que día con día es más fácil comunicarnos con otras naciones, es por esta razón, que el inglés lo podemos considerar como un instrumento de comunicación, ya que la lengua, como planteó el lingüista suizo Saussure<sup>22</sup> es un sistema de signos abstractos (reglas gramaticales) que comparte toda la comunidad lingüística<sup>23</sup>.

---

<sup>20</sup> **SEP. Lengua Extranjera Inglés. Educación básica secundaria. Programas de estudio 2006.** p.115

<sup>21</sup> **LITTLEWOOD. Op. Cit. P. IX.**

<sup>22</sup> **Ferdinand De Saussure** (1857-1973) lingüista suizo considerado como el fundador de la lingüística moderna. Dentro de su obra Curso de lingüística general consideró al lenguaje como la

- La última razón que justifica la importancia de que los alumnos de las Escuelas Secundarias Públicas aprendan inglés y por ende, desarrollen su habilidad comunicativa se debe a que, esta última etapa de la educación básica le proporcionará a los alumnos las bases lingüísticas y no lingüísticas para que en los niveles de estudio subsecuentes les permita avanzar en el dominio de la lengua -originando de ésta manera el seguir desarrollando la Habilidad Comunicativa debido a que, el aprendizaje de ésta es producto de su constante uso- y por ende, el seguir aprendido a lo largo de la vida.

En términos generales podemos decir que, la mayor preocupación de la Escuela Secundaria Pública es que sus alumnos desarrollen la habilidad comunicativa para que sean capaces de interactuar socialmente sobre temas cotidianos con personas de otros países, y por ende, que sean hábiles para desenvolverse de manera natural dentro de un contexto extranjero.

Empero, el inglés al convertirse en una herramienta indispensable y ser muy demandada su aprendizaje, es importante pensar en un método apropiado para su enseñanza, el cual contribuya en la consecución de nuestros objetivos.

En la historia de la enseñanza de las lenguas extranjeras como plantea Jack Richards<sup>24</sup> en su libro *Enfoques y métodos en la enseñanza de idiomas*, podemos percatarnos que

---

capacidad que tiene el hombre para comunicarse, en donde para lograr este objetivo, el lenguaje se va a valer de dos elementos: a lengua y el habla. La lengua es la parte social, y por ende, independiente del individuo; mientras que el habla es la parte individual del lenguaje, es decir, van a ser los actos concretos de comunicación que hace el individuo, en donde para llevar a cabo este acto, es indispensable que el individuo se valga del sistema abstracto de la lengua (reglas) para poder expresar lo que piensa.

**Cfr. DE SAUSSURE, Ferdinand. Curso de lingüística general.**

<sup>23</sup> **Comunidad lingüística.** Llamamos comunidad lingüística al conjunto de hablantes de una lengua o de una variedad lingüística; es decir, una comunidad lingüística es el resultado de una red de relaciones entre personas que, hablando entre ellas, tienden a acercar sus formas de expresión. El contacto, la comunicación, favorecen el incremento de las semejanzas y la intercomprensión... la noción de comunidad lingüística se puede entender en este sentido amplio (todos los hablantes de un idioma, o solo los nativos), pero también se usa, en sentido limitado, referido al grupo de los hablantes de una variedad lingüística.

**MENDOZA** Fillola, Antonio Coord. **Conceptos clave en didáctica de la lengua y la literatura.** p.52-53

<sup>24</sup> **RICHARDS**, Jack C. and Theodore S. Rodgers. **Enfoques y métodos en la enseñanza de idiomas.**



han surgido un sin fin de métodos que van desde el aprendizaje a través del diálogo, pasando por la lectura de textos en la lengua extranjera - con el fin de ir introduciendo gradualmente las palabras y estructuras gramaticales-; hasta llegar al aprendizaje en una dimensión semántica y comunicativa funcional; sin embargo, podemos plantear que ningún método podrá garantizar por sí mismo resultados óptimos, ya que cada uno de ellos se enfoca en una habilidad en especial, olvidando o no dándoles la misma importancia a las demás (expresión oral, auditiva y escrita).

Por consiguiente, debido a la gran demanda que existe con respecto al aprendizaje y desarrollo de la habilidad comunicativa del inglés, en el siguiente capítulo se describen las actuales bases teóricas y metodológicas que se implementan para lograr y tratar de responder al desarrollo de la habilidad comunicativa: el Enfoque Comunicativo y el Aprendizaje Experiencial.

## CAPÍTULO 2.

### BASES TEÓRICO-METODOLÓGICAS PARA LA ENSEÑANZA DEL IDIOMA INGLÉS

Recapitulando que el lenguaje es aquella herramienta a través de la cual los seres humanos realizan sus necesidades de interacción social, y por ende, de comunicación, para poder realizar estos procesos de socialización, actualmente ya no basta con el conocimiento de nuestra lengua materna, es por esta razón, que el Sistema Educativo Nacional a través de la Educación Secundaria Pública se ha encargado de conformar y desarrollar en los estudiantes una serie de habilidades y capacidades que les permita lograr desenvolverse adecuadamente dentro y fuera de la sociedad.

En nuestros días, una de las habilidades que se ha estado difundiendo es el desarrollo de la 'Habilidad Comunicativa de la Lengua Extranjera –Inglés'; sin embargo, para lograr que un estudiante la desarrolle, el proceso de enseñanza-aprendizaje del Programa de Estudio de la Lengua Extranjera -Inglés- de la SEP debe de estar asentado en bases teórico-metodológicas que fomenten su desarrollo.

Hoy en día, el enfoque y metodología con mayor aceptación dentro de la enseñanza del inglés y desarrollo de la Habilidad Comunicativa en los estudiantes, es el '**Enfoque Comunicativo**' y la metodología del '**Aprendizaje Experiencial**.'

Por consiguiente, en la primera parte del presente capítulo se abordarán, de manera general, los orígenes de esta base teórica; posteriormente con mayor detenimiento se describirá lo que es, su objetivo general, los roles que van a desempeñar tanto el alumno como el maestro, y de igual forma se enumerarán cuáles son las actividades y estrategias de enseñanza – aprendizaje que utiliza el docente para lograr que el alumno desarrolle dicha habilidad.

Como cierre del presente capítulo, se expondrá la metodología del Aprendizaje Experiencial, es decir, se explicará lo que es, sus objetivos y métodos que utiliza para desarrollar la Habilidad Comunicativa.

## 2.1. EL ENFOQUE COMUNICATIVO

El Enfoque Comunicativo (Communicative Approach) es conocido también como: enseñanza comunicativa de la lengua (Communicative Language Teaching); enfoque notional-funcional (Notional – functional Approach) o como enfoque funcional (Functional Approach); éste surge a partir de la década de 1970 debido al debilitamiento del enfoque oral <sup>25</sup> y el método audiolingüe<sup>26</sup>, originando así, el surgimiento de nuevas propuestas didácticas para el aprendizaje de una segunda lengua encaminadas a la consecución del desarrollo y aprendizaje de la competencia comunicativa.

El origen del enfoque, como argumenta Guadalupe Teodora Martínez en su obra *Del texto y sus contextos. Fundamentos del enfoque comunicativo*, tiene que ver de forma fundamental con las teorías lingüísticas orientadas hacia el estudio de los **USOS** comunicativos de las personas, en oposición a las teorías lingüísticas centradas en el estudio de la lengua como un sistema abstracto; es decir, se considera que el aprender

---

<sup>25</sup> **ORAL – SITUATIONAL APPROACH** (surge como reacción del enfoque de lectura, el cual pone énfasis en las habilidades orales-auditivas; este enfoque fue dominante en Gran Bretaña durante la década de 1940, 1950 y 1960) Las características que lo distinguen son:

- a) El lenguaje oral es primordial
- b) Todo el material de lenguaje es practicado oralmente antes de presentar en forma escrita (lectura y escritura son enseñados solamente después de una base oral en léxico y formas gramaticales que habían sido establecidas)
- c) Solamente la lengua que se estaba aprendiendo debería ser usado en el salón de clases.
- d) Las estructuras gramaticales son graduadas de lo simple a lo complejo.
- e) Los nuevos puntos (de gramática y léxico) son introducidos y situacionalmente practicados.

**CELCE-Murcia, Mariane. Teaching English as a Second or Foreign Language. P.7**

<sup>26</sup> **MÉTODO AUDIOLINGUE.** Surge como reacción del enfoque de lectura y este pone énfasis en las habilidades oral-auditivas; este enfoque se convirtió en el dominante en los Estados Unidos durante la década de 1940, 1950 y 1960; éste agregó características de las estructuras lingüísticas y del comportamiento psicológico.

Las características que lo distinguen son:

- a) Lecciones empiezan con diálogos
- b) La imitación y memorización fueron la base usada en las suposiciones de que el lenguaje es una formación de hábitos.
- c) Estructuras gramaticales eran secuenciadas y las reglas eran enseñadas inductivamente.
- d) Las habilidades eran secuenciadas: escuchar, hablar-lectura, escritura.
- e) Pronunciación era enfatizada desde el principio.
- f) Vocabulario era severamente limitada en los estadios iniciales.
- g) Errores debían de ser prevenidos
- h) Lenguaje era a menudo manipulado sin considerar el significado o contexto.

**Idem.**

una lengua extranjera no es solamente conocer su sistema de reglas gramaticales, sino que, aprender significa saber usarla.

Esta dimensión funcional-comunicativa se le ha considerado como 'enfoque' y no como método, debido a que solamente su función es la de **GUIAR, DAR DIRECCIÓN y PAUTAS** necesarias para lograr la consecución en nuestro caso, del desarrollo de la Habilidad Comunicativa.

Sin embargo, si etiquetamos a esta dimensión como 'método' a lo que nos remite es a la delimitación específica de las estrategias y/o técnicas a utilizar para la gestión de la clase, es decir, al hablar de método esencialmente nos estamos refiriendo al establecimiento definitivo de la forma de llevar a cabo el proceso de enseñanza-aprendizaje del desarrollo de la Habilidad Comunicativa, trayendo como consecuencia el no dar cabida a posibles cambios.

Dicho esto en palabras de Juan Vez sería que "Al hablar de 'enfoque' y no de 'método', no hay en principio una fórmula para la gestión de clases orientadas a la comunicación, como lo había en los métodos estructurales"<sup>27</sup>.

Por ende, al ser la dimensión funcional-comunicativa catalogada como 'enfoque', a éste se le verá como una guía didáctica, la cual va a constar, como mencionamos anteriormente, de una serie de pautas que guían la obtención de nuestra meta –Habilidad Comunicativa–, cuya razón de ser es responder las actuales demandas de comunicación e interacción social entre los individuos. Por lo tanto, para poder entender la naturaleza de dicha base teórica a continuación describiremos lo que es y su objetivo.

En primera instancia, cabe señalar que el Enfoque Comunicativo está fundamentado en las bases teóricas del Constructivismo, es por ello, que al Enfoque Comunicativo se le ha considerado como un enfoque más **humanista**, puesto que se desarrolla a partir de las necesidades y/o intereses de los alumnos. Por consiguiente, para poder cubrir todas estas expectativas y necesidades, es necesario que el aprendiz posea un cierto grado de responsabilidad en torno al proceso de aprendizaje.

---

<sup>27</sup> **Font J.** 1998:220. Métodos y enfoques en la enseñanza de las lenguas extranjeras. En Juan Manuel Vez. **Formación en didáctica de las Lenguas Extranjeras.** P.351

El segundo elemento que refuerza la idea humanista del enfoque se debe a la importancia que le otorga a los **procesos interactivos de comunicación**, es decir: **la interacción social**, considerada como aquella dinámica en la cual el alumno irá aprehendiendo elementos necesarios para poder reconstruir su realidad, y por ende, cubrir sus necesidades.

Los elementos anteriores que consideran al Enfoque Comunicativo como humanista, ven al proceso de enseñanza-aprendizaje de una segunda lengua como un producto de las necesidades sociales, por ende, el no tomar en cuenta las demandas y/o exigencias del alumno al igual que su contexto, se estaría conceptualizando a la lengua como un conjunto de normas y no como una herramienta que permite la interacción social.

Para lograr este proceso interactivo, los aprendices tienen que valerse no solo del conocimiento gramatical de la nueva lengua, sino también de todos aquellos elementos no lingüísticos que le dan sentido.

La segunda característica que describe al Enfoque Comunicativo es la inclinación que tiene hacia lo **'funcional y procesual de la lengua'**, es decir, el enfoque ve al Aprendizaje de una Segunda Lengua no sólo como un conjunto de reglas sino, como un conjunto de elementos lingüístico y no lingüístico que permite no solo conocer a la lengua, sino también hacer uso de ésta.

Debido a que la lengua es un producto de la necesidad social, es por esta razón que, María Guadalupe Martínez argumenta que "[...] aprender a usar la lengua no se logra desde ninguna gramática"<sup>28</sup>, sino que la aprehensión de una lengua va a implicar el conocimiento de elementos tanto lingüísticos como no lingüísticos –éstos hacen alusión al saber dar intención, sentido y fono a los elementos lingüísticos, es decir, saber qué decir, quién, cuándo, cómo decirlo, qué y cuándo callar -.

En resumen, lo que pretende el Enfoque Comunicativo es hacernos "[...] más conscientes de que no basta con enseñar a los estudiantes como manipular las estructuras de la lengua extranjera"<sup>29</sup> debido a que, la comunicación es un conglomerado

---

<sup>28</sup> **MARTÍNEZ** Montes, Ma. Guadalupe Teodora, et. Al. **Del texto y sus contextos. Fundamentos del enfoque comunicativo.** P.72

<sup>29</sup> **LITTLEWOOD**, William. **Op. Cit.** P. X

de elementos lingüísticos y no lingüísticos, los cuales no pueden ser divididos para su estudio, ya que unos con otros se complementan y por ende, le dan sentido, forma y significado al acto comunicativo.

La última característica que describe al Enfoque Comunicativo es que éste va a abordar todo tipo de **situaciones comunicativas ordinarias y cotidianas** para lograr la aprehensión del conocimiento. La finalidad de retomar este tipo de situaciones, es lograr que los alumnos se inserten en actos reales de comunicación, para que practiquen sus conocimientos lingüísticos y no lingüísticos, y así de esta forma, vayan desarrollando su Competencia Comunicativa – en nuestro caso, el desarrollo de la Habilidad Comunicativa.-

Una vez descrito lo que es el Enfoque Comunicativo, su **objetivo** es:

**Desarrollar la Competencia Comunicativa de la lengua extranjera –Inglés- a través de la implementación de técnicas de interacción social, las cuales se enfoquen en la aprehensión de destrezas lingüísticas y no lingüísticas con la finalidad de que los alumnos puedan hacer y/o participar en verdaderos actos de comunicación.**

Es decir, su principal objetivo es formar hablantes competentes en el dominio expresivo y comprensivo de los mecanismos tanto verbales y no verbales de comunicación –en nuestro caso del idioma inglés-, debido a que estos elementos conforman la base de cualquier interacción social.

Una vez argumentado que el fin del Enfoque Comunicativo es el desarrollo de la Competencia Comunicativa, y que su desarrollo implica más que un conjunto de reglas gramaticales; surgen las siguientes preguntas: ¿Qué es la Competencia Comunicativa?, o mejor dicho ¿Qué elementos la constituyen y que permiten lograr un desarrollo óptimo de esta?

## 2.1.1 COMPETENCIA COMUNICATIVA.

A pesar de que el objetivo de la Educación Básica Secundaria sea el desarrollo de la Habilidad Comunicativa es importante describir lo que es la Competencia Comunicativa, ya que, si queremos que realmente en un futuro los alumnos consoliden esta competencia, es importante que desde el primer momento vayan aprendiendo aquellos elementos que les permitan realizar adecuadamente sencillos actos comunicativos y así éstos se conviertan en la base para conformar el desarrollo de dicha Competencia.

Ser competente para algo es más que adquirir destrezas para desempeñar exitosamente algo; es decir, las destrezas son producto del conjunto de acciones de lo que uno sabe hacer, por lo tanto, un individuo es competente cuando ese saber hacer que posee, está erigido en un conjunto de planteamientos, de actitudes y creencias determinadas socioculturalmente, por esta razón, qué significa que un sujeto posea una Competencia Comunicativa.

Dell Hymes acuña el concepto de Competencia Comunicativa en 1964, él se preocupaba por la comunicación y por lo que el hablante hace con la lengua; es decir, ve al término competencia “[...] como una habilidad que sirve para hacer algo: usar la lengua.”<sup>30</sup> Por consiguiente, al significar la competencia una habilidad, o sea, un saber hacer con un saber (conocimientos), la conceptualización del término ‘Competencia Comunicativa’ va a ser la de:

“[...] un conjunto de competencias relacionadas con la comunicación humana, es referida a los conocimientos lingüísticos, sociales y culturales necesarios para que se lleve a cabo una comunicación adecuada en el marco de situaciones reales”<sup>31</sup>

Hymes considera que existen reglas de uso que de no tomarse en cuenta convertirían en inservibles las reglas gramaticales. Por lo tanto, para poder tener un exitoso desenvolvimiento comunicativo es importante aprehender y/o desarrollar los elementos

---

<sup>30</sup> MAQUEO, Ana María. **Lengua, aprendizaje y enseñanza. E enfoque comunicativo: de la teoría a la práctica.** P.153

<sup>31</sup> **Ibidem.** P.166

que conforman a esta competencia, los cuales le van a dar sentido e intención a los elementos lingüísticos.

A estos conocimientos indispensables que le dan sentido al acto comunicativo Hymes los considera como **dimensiones** indispensables para la constitución de la Competencia Comunicativa.

Mercedes Verdú en su obra *la enseñanza del inglés en el aula primaria*, recupera el concepto de Competencia Comunicativa introducido por Hymes (1971) y reelaborado por Canale y Swain (1980) quienes plantean 5 dimensiones que conforman a esta Competencia, las cuales son:

#### **1. Dimensión lingüística.**

Ésta incluye las reglas de fonología, ortografía, vocabulario, formación de palabras y formación de oraciones, es decir, esta dimensión hace alusión al conjunto de reglas gramaticales de la lengua.

#### **2. Dimensión Sociolingüística.**

Hace alusión a las reglas para la expresión y entendimiento de **significados adecuados** al contexto y la situación comunicativa; es decir, son las normas socioculturales que rigen el uso y las reglas del discurso.

#### **3. Dimensión Discursiva**

Abarca el dominio de combinar las formas y los significados para lograr un discurso coherente, es decir, es la capacidad de seleccionar la función y forma adecuada del lenguaje para hacer una apropiada participación.

#### **4. Dimensión Estratégica**

Consolidada por el dominio de un repertorio de estrategias de comunicación tanto verbales como no verbales para compensar las deficiencias del alumno en las otras áreas de su competencia comunicativa o para resaltar la efectividad de la comunicación.



## 5. Dimensión sociocultural (añadida por Canale y Swain)

Se refiere al conocimiento de los aspectos más importantes del contexto sociocultural en el cual se está llevando a cabo el proceso comunicativo, con la finalidad de realizar un adecuado y apropiado uso de la lengua.

Una vez enumeradas y descritas las 5 dimensiones que conforman a la Competencia Comunicativa, el fin de éstas es **promover un saber y un saber hacer de la lengua extranjera**; es decir, el desarrollo de la Competencia Comunicativa "...es el objetivo prioritario en el aprendizaje de una segunda lengua porque en ella se resumen los demás componentes del proceso comunicativo"<sup>32</sup>

Al tener conocimiento de las cinco dimensiones que conforman la Competencia Comunicativa, aparte de desarrollar su aprehensión para lograr un exitoso uso de la lengua extranjera es también importante tomar en cuenta los roles de dos figuras importantes dentro de este proceso: el alumno y el maestro.

### ROL DEL ALUMNO.

Dentro del Enfoque Comunicativo, un elemento clave para conseguir los objetivos que plantea es el rol que va a desempeñar el alumno.

Rocío Lineros Quintero argumenta que "[...] el alumno es, [...] el centro y objetivo mismo del enfoque comunicativo, siendo [...] quien como negociador y comunicador del idioma, da y recibe información."<sup>33</sup>

Esta gran importancia que le da el Enfoque Comunicativo al estudiante se debe a su carácter humanista, el cual considera que lo importante es enseñar de acuerdo a las demandas y necesidades de los sujetos, es por esta razón, que el alumno se convierte en el objetivo principal y centro de atención del aprendizaje de una segunda lengua.

---

<sup>32</sup> **SÁNCHEZ** Pérez, Anquilino. **Hacia un método integral en la enseñanza del idioma. Estudio Analítico.** P.56

<sup>33</sup> **LINERO** Quintero, Rocío. **El método comunicativo en la clase de español segunda lengua.** En línea.

Respecto al rol de negociador y comunicador que tiene el alumno nos remite a considerarlo como un constructor activo, debido a que, ambos roles les demanda cierto tipo de involucramiento e interacción con su contexto, originando así, ser “[...] directores responsables y conscientes de su propio proceso de aprendizaje”<sup>34</sup>.

Lo que antecede nos permite entender que el desarrollo de la Habilidad Comunicativa de una Segunda Lengua –Inglés- se basa en el papel del alumno como comunicador y constructor activo.

Es imprescindible destacar que la responsabilidad no sólo es del alumno, sino que también el docente es un elemento indispensable para lograr el desarrollo de esta competencia.

## **ROL DEL MAESTRO.**

El Enfoque Comunicativo al estar fundamentado en las bases teóricas del Constructivismo, desde esta óptica el papel que desempeña el docente es de una ‘guía’. Sin embargo, en el presente trabajo retomamos el concepto de facilitador<sup>35</sup>.

Este status de facilitador no significa que las funciones del docente consistan en proporcionarle todo el conocimiento al alumno, sino que, le va a suministrar elementos necesarios para la construcción del aprendizaje y/o desarrollo de la Habilidad Comunicativa; por consiguiente, las funciones a desarrollar del facilitador son:

1. Director. Va a otorgar las condiciones necesarias para que se geste el aprendizaje por medio de la promoción de uso de técnicas de aprendizaje que tengan como objetivo el desarrollo de la competencia comunicativa
2. Organizador. Planificar la logística de la clase

---

<sup>34</sup> **RICHARDS**, Jack C. and Theodore S. Rodgers. **Approaches and Methods in language Teaching**. P.80

<sup>35</sup> Término empleado por Larsen –Freeman dentro de la obra de Jack C. Richards. **Approaches and Methods in language Teaching**.

3. Fuente de información: Proveer al alumno de información necesaria para la resolución de las actividades.
4. Guía durante el proceso.
5. Actuar como participante independiente dentro del grupo de enseñanza, es decir, actuar como un compañero más. Esta participación provoca que él se sitúe en un plano de igualdad con sus alumnos, originando así, una mayor confianza e interacción entre ellos.
6. Evaluador. Lo cual va a consistir en examinar el avance de los alumnos y reflexionar sobre su propia actuación
7. Investigador. Analizar las demandas de los estudiantes.

En términos generales, para lograr el desarrollo de las funciones mencionadas “[...] el profesor ha de estar preparado para subordinar su propio comportamiento a las necesidades de aprendizaje de sus estudiantes, lo que implica reconocer que el aprendizaje no solo se da como resultado de su propia enseñanza”<sup>36</sup>, sino que, se da en parte por el grado de implicación activa del estudiante.

Para el desarrollo de la Habilidad Comunicativa de una Segunda Lengua, es indispensable que el docente implemente determinadas actividades utilizadas como instrumentos flexibles que permitan desarrollar, aprehender y desarrollar los vínculos con el significado que más tarde le capacitarán para usar la lengua con fines comunicativos para dar solución a problemas y demandas académico-sociales.

En el presente trabajo retomamos la clasificación que Littlewood plantea en su obra ‘*La enseñanza Comunicativa de idiomas*’

1. **Actividades pre-comunicativas**
2. **Actividades comunicativas**

Como su nombre lo indica, las **actividades pre-comunicativas** preparan al estudiante para una posterior comunicación, es decir, va a “dotar al estudiante de algunas de las destrezas necesarias para la comunicación sin exigirle en realidad que realice actos comunicativos”<sup>37</sup>.

---

<sup>36</sup> LITTLEWOOD, William. Op. Cit. P.88

<sup>37</sup> *Ibidem* P.7

Las anteriores actividades generalmente son utilizadas para dar inicio ya sea a una unidad o clase, cuya función es implementar diversas técnicas a los estudiantes para que practiquen –generalmente se da por repetición- determinadas formas o funciones lingüísticas, originando así, formas correctas de estructuras gramaticales.

En cambio, las **actividades comunicativas**, se relacionan con la **producción de elementos lingüísticos** y la **comunicación de significados**, Dentro de estas actividades, el estudiante ha de actuar e integrar su conocimiento pre-comunicativo (uso de las formas y funciones de la lengua) al igual que sus estrategias de aprendizaje con el fin llevar a cabo la comunicación de ciertos tipos de significado.

El papel que va a desempeñar el profesor dentro de las actividades comunicativas es el de crear la situación e iniciar la actividad, mientras que, el rol del estudiante es hacerse cargo de dirigir la interacción de la actividad, al igual que llevar ésta hacia su conclusión. Dentro de las actividades comunicativas Littlewood las divide en dos tipos según sus objetivos, éstas son:

ACTIVIDADES COMUNICATIVAS {  
1. DE COMUNICACIÓN FUNCIONAL  
2. DE INTERACCIÓN SOCIAL

Las actividades de **comunicación funcional** su fin es transmitir significados en una situación concreta. En este tipo de actividades, el profesor debe de organizar la situación de modo que el estudiante complemente la información o dé solución a un problema concreto.

Los tipos de actividades que fomentan este objetivo son:

- Compartir información sin y con restricciones
  - Identificar imágenes
  - Descubrir dos imágenes idénticas
  - Descubrir secuencias o ubicaciones
  - Descubrir información que falta
  - Descubrir características que faltan.

- Descubrir secretos
- Compartir e interpretar información.

En cambio las actividades de **interacción social**, responden al significado social de la lengua, es decir, su fin es propiciar el uso adecuado de la lengua dentro de una situación.

Las actividades que fomentan el aprendizaje de dicha habilidad son:

- Basar diálogos memorizados
- Ejercicios orales situados en un contexto
- Diálogo con pautas
- Juegos de roles
- Improvisación.

Independientemente del tipo de actividades que el docente utilice para desarrollar en sus alumnos la Habilidad Comunicativa en una Segunda Lengua, esto aún no es suficiente para lograr un adecuado desarrollo de la habilidad comunicativa, esto quiere decir, que es de vital importancia apoyarse en una metodología la cual nos de las pautas de cómo, cuándo y porqué utilizar los elementos del Enfoque Comunicativo para lograr el desarrollo de esta habilidad.

Dentro del trabajo se retoma como base metodológica al **Aprendizaje Experiencial**, debido a que, actualmente se le ha considerado -dentro de la Enseñanza de las Segundas Lenguas- como la guía más adecuada que fomenta el desarrollo de la Habilidad Comunicativa.

A continuación se describirá lo que es el Aprendizaje Experiencial, sus objetivos y los métodos que utiliza y que fomentan el aprendizaje.

## 2.2. EL APRENDIZAJE EXPERIENCIAL

Debido a que actualmente el desarrollo de la Habilidad Comunicativa es la meta a la que apela el aprendizaje de la Lengua Extranjera –Inglés, la base teórico metodológica que permite fomentar el desarrollo de ésta es el Aprendizaje Experiencial.

Por sentido común, se argumenta que solamente puede lograrse un verdadero aprendizaje ‘haciendo o practicando’ puesto que, la acción por sí misma le da un mayor sentido al conocimiento que se está aprehendiendo debido a que, la experiencia va a permitir al sujeto practicar sus conocimientos.

Puesto que ‘aprender solamente se aprende haciendo’ y ‘aprender a comunicarnos solamente se logra comunicando’, es por ello, que se ha reconocido el valioso papel que desempeña la experiencia dentro del desarrollo de la Habilidad Comunicativa.

De igual forma que el Enfoque Comunicativo, la metodología del Aprendizaje Experiencial retoma bases conceptuales del Constructivismo, las cuales consideran al aprendizaje como un proceso interactivo de construcción, en donde el alumno se desempeña como un re-constructor del conocimiento, mientras que el docente funge como generador y organizador de las condiciones y/o situaciones apropiadas del aprendizaje, ya que a la experiencia se ha visualizado como un vehículo que le otorga al conocimiento una mayor significación.

La SEP al determinar que su objetivo principal en el aprendizaje de una Segunda Lengua es que los alumnos realicen prácticas sociales del lenguaje con la finalidad de desarrollar la Habilidad Comunicativa, es por esta razón, que retoma a la metodología del Aprendizaje Experiencial como su guía, debido a que, le va a proporcionar diversas actividades que permiten situar al alumno en diferentes escenarios de comunicación, los cuales permitan al aprendiz hacer uso de la lengua y por ende, desarrollar su Habilidad Comunicativa.

El Aprendizaje Experiencial tiene sus inicios como menciona Ma. Begoña Rodas en Platón, quien planteaba que los jóvenes solamente mediante la experiencia podían adquirir una serie de virtudes básicas como la sabiduría, la valentía, la justicia, entre otros.

Ya en el siglo XX, a quien se considera como el padre de la educación experiencial moderna es a John Dewey<sup>38</sup> quien argumentaba que “[...] toda auténtica educación se efectúa mediante la experiencia [...] consideraba que el aprendizaje es activo y genera cambios en la persona y su entorno”<sup>39</sup>; es decir, la experiencia es un asunto activo-pasivo, activo porque el sujeto interactúa dentro de una situación concreta de aprendizaje, y es pasivo porque éste sufre las consecuencias de sus acciones realizadas en la experiencia activa.

A pesar de que la inserción del aprendiz en una situación concreta de aprendizaje es una pieza clave para desarrollar la Habilidad Comunicativa del Inglés, cabe destacar, que no todas las actividades son generadoras del conocimiento, es decir, la “mera actividad no constituye la experiencia”<sup>40</sup>.

Para lograr un verdadero aprendizaje, estas experiencias deben ser cuidadosamente planeadas para lograr la consecución de nuestros objetivos, por consiguiente, la escuela será aquella institución social encargada de generar y planear experiencias educativas que tiendan a la potencialización de habilidades y destrezas las cuales permitan al sujeto

---

<sup>38</sup> **JOHN DEWEY.** (Burlington, 1859 - Nueva York, 1952) Filósofo, pedagogo y psicólogo norteamericano. La larga e influyente carrera de Dewey en educación comenzó en la Universidad de Michigan, donde enseñó desde 1884 a 1888, siendo posteriormente profesor en las universidades de Minnesota, Chicago y Columbia desde 1904 hasta su jubilación como profesor emérito en 1931. Dewey mantuvo una gran actividad como conferenciante y consultor de temas educativos. Dewey pensaba que lo ofrecido por el sistema educativo de su época no proporcionaba a los ciudadanos una preparación adecuada para la vida en una sociedad democrática. Consideraba además, que la educación no debía ser meramente una preparación para la vida futura, sino que debía proporcionar y tener pleno sentido en su mismo desarrollo y realización. Su trabajo y sus escritos influyeron significativamente en los profundos cambios experimentados en la pedagogía de Estados Unidos en los inicios del siglo XX, manifestados en el cambio del énfasis de lo institucional y burocratizado a la realidad personal del alumno. Criticó la educación que enfatizaba tanto la diversión relajada de los estudiantes, como el mantenerles entretenidos sin más, así como la orientación exclusiva hacia el mundo profesional.  
"John Dewey," Enciclopedia Microsoft® Encarta® Online 2008  
<http://es.encarta.msn.com>

<sup>39</sup> **COMBARIZA** Echeverría, Ximena. **Aprendizaje vivencial o experiencial.** En línea.  
<http://www.funlibre.org/EE/XCombariza.html>

<sup>40</sup> **NASSIF,** Ricardo. **Dewey y su pensamiento pedagógico.** P.55

dar solución a problemas y/o desenvolverse de manera natural en situaciones concretas de la vida cotidiana.

Actualmente, el modelo de Aprendizaje Experiencial más retomado es el propuesto por David Kolb<sup>41</sup>, cuyo principal fundamento es que las personas aprenden de una mejor manera cuando se encuentran en contacto directo con sus propias experiencias.

El elemento clave de la metodología es el rol que desempeña la 'experiencia', al igual que la 'reflexión' ya que, gracias a ésta última podremos engarzar el nuevo conocimiento con nuestro bagaje cultural, originando así, una mayor significación, y por ende, aprehensión del conocimiento.

La importancia que se le da a la experimentación se debe a que investigaciones hechas en el National Training Laboratories (1977) revelan que una persona aprende:

**20%** de lo que **VE**

**20%** de lo que **OYE**

**40%** de lo que **VE** y **OYE** simultáneamente

**80%** de lo que **VIVENCIA** o **DESCUBRE** por sí mismo.

Independientemente de que consideremos a la experiencia como el elemento más importante dentro de la metodología del proceso de aprendizaje, existen otros componentes que refuerzan, complementan y sustentan al proceso.

El primer elemento indispensable es la **VOLUNTAD** y **COMPROMISO** del aprendiz con respecto al proceso de aprendizaje, ya que el aprendizaje es un proceso consciente en el

---

<sup>41</sup> **David A. Kolb** nació en 1939. Es profesor de Comportamiento Organizacional en la Weatherhead School of Management. Recibió su Bachelor de las Artes en el Colegio Knox en 1961, su maestría de Harvard en 1964 y su doctorado de Harvard en 1967. Además de su labor en el aprendizaje experiencial, David A. Kolb también es conocido por su contribución a la reflexión en torno a comportamiento organizacional (1995a, 1995b). Él tiene un interés en la naturaleza del individuo y el cambio social, aprendizaje experiencial, desarrollo profesional y ejecutivo y la formación profesional.

**SMITH**, MK (2001) "David A. Kolb sobre el aprendizaje experiencial", en *La enciclopedia de la educación informal*, [en línea] <http://www.infed.org/b-explrn.htm>.



cual el alumno asume un cierto grado de responsabilidad para lograr aprehender el conocimiento adecuado que va a cubrir sus necesidades.

El segundo elemento que acompaña a la experiencia es el **CONTEXTO SOCIOCULTURAL**, debido a que, es el escenario en donde se practica de diversas maneras los conocimientos aprendidos.

Otras de las funciones del contexto es la de fomentar la **FLEXIBILIDAD** del conocimiento, es decir, promover en los aprendices la capacidad de poder trasladar un conocimiento para dar solución a otra(s) problemática(s).

En síntesis, la suma de los elementos –reflexión, voluntad/compromiso y contexto sociocultural- que complementan a la experiencia, van a provocar una formación-transformación de la conducta del individuo, puesto que, estos fomentan la potencialización de sus habilidades y competencias, así como, la gestación de un verdadero cambio de actitud (conjunto de pensamiento, sentimientos y comportamientos).

Por ende, el **objetivo** de dicha metodología es: promover la construcción de significados por parte del alumno por medio del descubrimiento, la comprensión-reflexión y la aplicación del conocimiento a situaciones o problemas que se gestan en la vida cotidiana por medio de la interacción con su contexto social; es decir, lo que propone este tipo de aprendizaje es lograr un ‘aprender a aprender’ por medio de un ‘aprender haciendo’.

Una vez descrito lo que es el Aprendizaje Experiencial y su objetivo, a continuación se abordará la metodología empleada para la consecución de los aprendizajes.

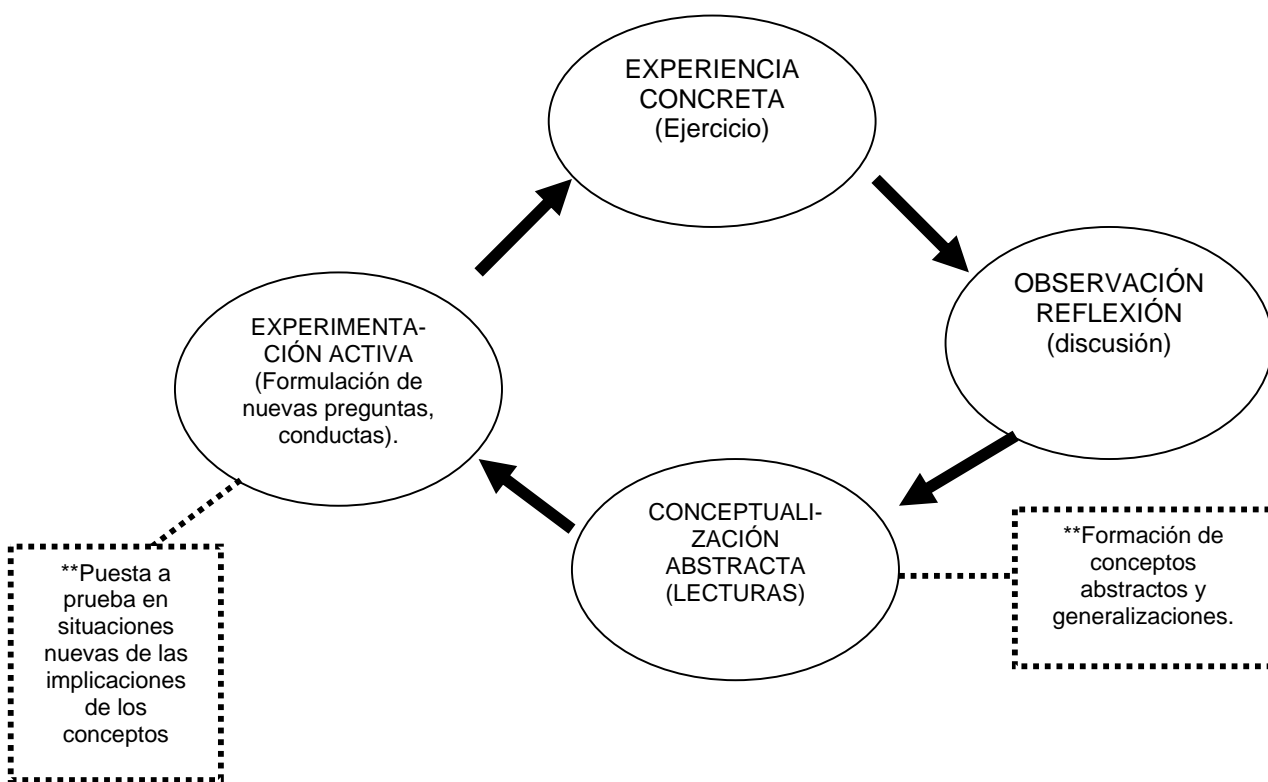
Dentro del presente trabajo se retoma la metodología propuesta por el psicólogo norteamericano Kolb quien concibe al aprendizaje como “[...] un proceso de aprendizaje intermitente en los seres humanos”<sup>42</sup>; por ende, al ser el aprendizaje un proceso recurrente, es por ello que Kolb lo denomina como un ciclo activo –pasivo de 4 etapas, las cuales son:

---

<sup>42</sup> **KOLB, David. Psicología de las Organizaciones. Experiencias. P.19**

1. Experiencia Concreta
2. Observación – Reflexión
3. Conceptualización abstracta
4. Experimentación Activa

A continuación, se explica cada una de las etapas que conforman el ciclo de aprendizaje de la Metodología del Aprendizaje Experiencial, al igual que, se exponen a partir de la ponencia '*Facilitación del Aprendizaje desde la vivencia*<sup>43</sup> las técnicas a utilizarse y el rol que el docente ha de desempeñar en cada una.



Modelo de aprendizaje por experiencias propuesto por David Kolb<sup>44</sup>.

<sup>43</sup> BARÓN, Edmundo. "Facilitación del aprendizaje desde la vivencia" en línea.

<sup>44</sup> KOLB, David. *Psicología de las Organizaciones. Problemas Contemporáneos*. P. VI

1. **Experiencia Concreta (Vivencia)** considerada como el inicio del ciclo de aprendizaje, debido a que el aprendiz es insertado en una situación específica con la finalidad de actuar y obtener los datos necesarios que posteriormente analizará y que ayudaran a conformar un conocimiento.

Dentro de este primer momento las técnicas a utilizarse para generar esta experiencia pueden ser:

- Simulaciones directas o indirectas
- Construcciones o creaciones
- Ejercicios de preguntas y/o acertijos
- Análisis de casos
- Exposición de experiencias personales y/o grupales

El rol que va a jugar el Facilitador es:

- Seleccionar la experiencia de acuerdo al objetivo
- El establecimiento de las reglas de la técnica a usarse
- Motivar al aprendizaje para que participe en la técnica
- Aceptar los errores del Aprendiz como parte del proceso de aprendizaje.

2. **Observación – Reflexión.** En este segundo momento, el aprendiz comparte con sus compañeros las vivencias cognitivas y afectivas que apreciaron durante la experiencia concreta, con el propósito de observar las diferentes perspectivas y vivencias de cada uno de los integrantes del grupo.

Esta etapa de compartición va a permitir que el aprendiz reflexione y proponga soluciones para dar respuesta a la vivencia que presencié, originando así, la gestación de un conocimiento flexible (saber resolver un problema de diversas maneras usando el mismo bagaje de conocimientos).

Algunas técnicas que promueven la observación-reflexión son:

- Técnicas Individuales – grupales o en parejas
- Narraciones racionales y emocionales: qué observé, qué sucedió, qué me sucedió, qué sentí
- Relatos orales o escritos
- Expresivos: dibujos o colages.

El rol del facilitador es:

- Facilitación de la explicitación cognitiva
- Facilitación de la reflexión, es decir, encontrar el porqué de las conductas
- Registro de las narraciones y guías de las mismas.

3. **Conceptualización abstracta.** Este tercer momento es el resultado de la observación y reflexión que cada individuo realizó de la experiencia vivida, las cuales fueron compartidas y expresadas con el fin de engarzar las experiencias y reflexiones con sus conocimientos teóricos.

La reflexión va a originar la formulación de conceptos e hipótesis que puedan dar nuevas y significativas respuestas a los conflictos presentados.

Las técnicas utilizadas para la realización de la conceptualización abstracta son:

- Técnicas para la conceptualización centrada en el facilitador o en el participante o mixta.
- La secuenciación de contenido: general-particular, simple-complejo, orden cronológico.
- Analogías y comparaciones
- Lecturas conceptuales
- Investigaciones teóricas.

Rol del facilitador:

- Ayudar a construir un nuevo conjunto de conceptos para que puedan resolverse los conflictos.

4. **Experimentación activa.** En ésta última etapa, los estudiantes contextualizan y aplican a su realidad personal, los esquemas conceptuales e instrumentos construidos con el fin de modificar su conducta, y así, poder realizar y/o participar apropiadamente en el proceso de comunicación.

A pesar de que el aprendiz durante la experimentación activa ya ha modificado su conducta para responder acertadamente en una futura experiencia concreta, al insertarse en la nueva experiencia, otra vez se enfrentará con elementos que desconoce y que por ende, obstaculizan su desenvolvimiento.

Las técnicas utilizadas:

- Prácticas individuales y sociales
- Simulaciones
- Análisis de casos
- Ejercicios de interacción y feedback

El rol del facilitador es:

- Elección de la experiencia de aplicación
- Aprovechamiento del error como parte del aprendizaje.

Por ende, el Aprendizaje Experiencial al ser un proceso cíclico que arraiga un sin número de ejercicios, simulaciones o técnicas con sentido, tiene como fin buscar que los aprendices asimilen los principios teóricos, los pongan en práctica, y así por ende, desarrolle sus competencias personales y profesionales.

Las ventajas que obtenemos por su uso son:

- Involucra todas las dimensiones de una persona: físico, psíquico y social.
- La aplicación de distintas técnicas de aprendizaje, las cuales permiten que el alumno actúe con mayor fluidez y naturalidad al momento de que se inserte en alguna situación real de la vida cotidiana.
- Resaltar las conductas y capacidades reales del alumno
- Se refuerza la responsabilidad de las diferentes personas para la culminación de los procesos de aprendizaje y logro de objetivos comunes.

Una vez descritas las bases teórico – metodológicas más actuales y que retoma el Programa de Estudio de la Lengua Extranjera –Inglés- de las Escuelas Secundarias Públicas, cabe destacar que no nos garantiza el óptimo desarrollo en los alumnos de la Habilidad Comunicativa, es por ello, que en el siguiente capítulo se describirán los elementos del Enfoque Comunicativo y del Aprendizaje Experiencial que posee dicho Programa de Estudios.

La finalidad de esta descripción es observar la manera en como retoma la SEP las bases teórico-metodológicas para el desarrollo de la Habilidad Comunicativa de la Lengua Extranjera Inglés en la Educación Básica Pública Secundaria.

## **CAPÍTULO 3.**

### **EL PROGRAMA DE ESTUDIOS DE LA LENGUA EXTRANJERA – INGLÉS- DE LA SEP.**

La Educación Secundaria al vislumbrarse como un periodo que brinda a los habitantes de la sociedad mexicana conocimientos, habilidades y competencias básicas para que los alumnos sigan aprendiendo a lo largo de la vida, y por ende, puedan enfrentar de manera adecuada los retos, problemas y exigencias que impone la sociedad, es por ello, que en el año de 1993 se considera a éste nivel educativo como la etapa que culmina el ciclo de la Educación Básica.

Unas de las actuales exigencias que la Escuela Secundaria, a través de sus Programas de Estudio ha tratado de dar respuesta, es el desarrollo de la Habilidad Comunicativa de una Lengua Extranjera. En el 2006 el Programa de Estudio de la Lengua Extranjera – Inglés- de las Escuelas Secundarias se reforma debido a que, el Programa anterior no atendía a la conformación de esta habilidad.

Una vez reformado el Programa de Estudio, es pertinente describir su estructura y contenido con la finalidad de observar la nueva manera de responder y/o fomentar el desarrollo de la Habilidad Comunicativa de la Lengua Extranjera Inglés en los alumnos de las Escuelas Secundaria Públicas.

Por consiguiente, en el presente capítulo, en primer lugar se describirá la estructura del Programa de Estudios de la Lengua Extranjera, posteriormente se enumerarán los aspectos teóricos (Enfoque Comunicativo) que retoma, y para concluir se detallarán sus aspectos metodológicos (Aprendizaje Experiencial).

### 3.1 ESTRUCTURA DEL PROGRAMA DE ESTUDIOS DE LA LENGUA EXTRANJERA –INGLÉS- DE LAS ESCUELAS SECUNDARIAS PÚBLICAS.

En la Educación Básica Secundaria uno de los conocimientos de gran importancia que considera el Programa de Estudio es la Lengua, debido a que es una herramienta que permite organizar y estructurar el pensamiento, al igual que nos posibilita solucionar problemas, puesto que, nos permite expresarle a los demás nuestros deseos, sentimientos y necesidades.

Debido a la gran importancia que se le ha dado a la Lengua dentro de este nivel educativo, el objetivo que tiene su enseñanza es:

“[...] que los estudiantes se apropien de diversas prácticas sociales del lenguaje y participen de manera eficaz en la vida escolar y extraescolar. Para ello es preciso que aprendan a utilizar el lenguaje para organizar su pensamiento y su discurso, analizar y resolver problemas, y acceder a las diferentes expresiones culturales del presente y el pasado. Asimismo, es esencial que reconozcan el papel del lenguaje en la construcción del conocimiento y los valores culturales, y desarrollen una actitud analítica y responsable ante los problemas que afectan al mundo.”<sup>45</sup>

La importancia que le da al aprendizaje de la Lengua la Educación Secundaria, se debe a que ésta es vista como una herramienta que nos permite no sólo interactuar y resolver problemas con nuestra sociedad, sino también acceder a la cultura y conocimiento.

Es decir, el conocimiento y dominio de una lengua –ya sea la materna o una extranjera- se considera como un elemento clave para interactuar y socializar con nuestro entorno, por consiguiente, para lograr su desarrollo y uso, es indispensable que el Programa de Estudios de Inglés esté cimentado con bases teórico-metodológicas que fomenten el desarrollo, conocimiento y uso de la lengua extranjera; por ende, el objetivo principal de este Programa de Estudios es dar respuesta a las exigencias sociales, es decir, desarrollar la Habilidad Comunicativa en una Segunda Lengua.

---

<sup>45</sup> SEP. Op. Cit. P. 115.

La principal causa de la reforma realizada al Programa de Estudios en el año 2006 se debe a que el Programa de Estudios de 1993, a pesar de que realizó un cambio a nivel conceptual, -es decir, adquiere una visión comunicativa de la lengua cuyo objetivo era hacer de los alumnos usuarios competentes de la lengua-, dicho cambio no fue suficiente para cubrir los objetivos, debido a que, los resultados obtenidos reflejaban que “[...] la mayoría de los estudiantes que concluían la secundaria no eran capaces de comunicar en inglés y pocas veces desarrollaban otro tipo de habilidades no lingüísticas y metacognitivas.”<sup>46</sup>

La SEP argumenta que el Programa de Estudios de Inglés no logra cubrir su objetivo debido a dos grandes circunstancias. En primer lugar, por la ausencia de medios adecuados para la difusión e implementación del enfoque; y en segundo lugar, por la falta de claridad en cuanto al nivel mínimo de dominio del idioma con que debían contar los docentes y el dominio con que debían egresar los alumnos.

Debido a los resultados obtenidos con el Programa de Estudios de 1993, la nueva reforma del currículo de la educación Básica Secundaria realizada en el año de 2006 consistió solamente en renovar ciertas partes de éste.

Dentro de la reforma fue indispensable aclarar y ampliar el área de propósitos, así como, establecer los niveles de dominio con que deben de egresar los alumnos -respaldados en estándares de logro internacionales-; es decir, esta redefinición de propósitos originó como plantea el Programa de Estudios de Inglés de la SEP que se definieran nuevamente las competencias pedagógicas y el dominio del idioma que los docentes requieren para trabajar.

Sin embargo, fue necesario considerar y describir cuidadosamente la metodología a utilizar, ya que ésta le proporciona al docente pautas para guiar su labor y la del alumno para lograr el Desarrollo de la Habilidad Comunicativa.

Por consiguiente, el objeto de estudio del nuevo Programa de Estudios son **‘las prácticas sociales del lenguaje’**, esto es, se deja de ver a la lengua como un conjunto de reglas

---

<sup>46</sup> **Ibidem.** P. 107



gramaticales, es decir, el centro de atención de la lengua se enfoca en “[...] las prácticas para producir e interpretar textos orales y escritos”<sup>47</sup> para aprender a hacer con la nueva lengua algunas interacciones, ya que actualmente ésta es la meta entorno al aprendizaje de una segunda lengua.

Por lo tanto, al ser las prácticas sociales del lenguaje su objeto de estudio, el propósito de de la enseñanza del inglés en la Educación Secundaria es:

“[...] que los estudiantes participen en algunas prácticas sociales del lenguaje, orales y escritas, en su país o en el extranjero, con hablantes nativos y no nativos del inglés [...] a través de la producción e interpretación de diversos tipos de textos tanto orales como escritos – de naturaleza cotidiana, académica y literaria-, los estudiantes serán capaces de satisfacer necesidades básicas de comunicación en un rango de situaciones familiares.”<sup>48</sup>

Para lograr el desarrollo de la habilidad comunicativa, el Programa de Estudios 2006 destina al área de Inglés un promedio de 90 a 100 horas efectivas de clase durante el ciclo escolar, es decir, tres sesiones semanales de 45 o 50 minutos, lo cual significa que un alumno al terminar la Educación Secundaria habrá estudiado un promedio de 270 a 300 horas de inglés.

Según el Marco de Referencia Europeo para el Aprendizaje, la Enseñanza y la Evaluación de Lenguas, desarrollado por el Consejo de Europa y la Association of Language Testers in Europe<sup>49</sup>, de los 6 niveles de referencia que maneja, un alumno al concluir la Educación Secundaria se ubicaría en el nivel A”, Plataforma, lo cual significa que el alumno al finalizar esta etapa será capaz de:

“[...] comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.). Sabe comunicarse para llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales. Sabe describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno, así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.”<sup>50</sup>

---

<sup>47</sup> **Ibidem.** P.109

<sup>48</sup> **Ibidem.** P.116.

<sup>49</sup> VER LA TABLA EN EL ANEXO # 1.

<sup>50</sup> **SEP. Op. Cit.** P.114.

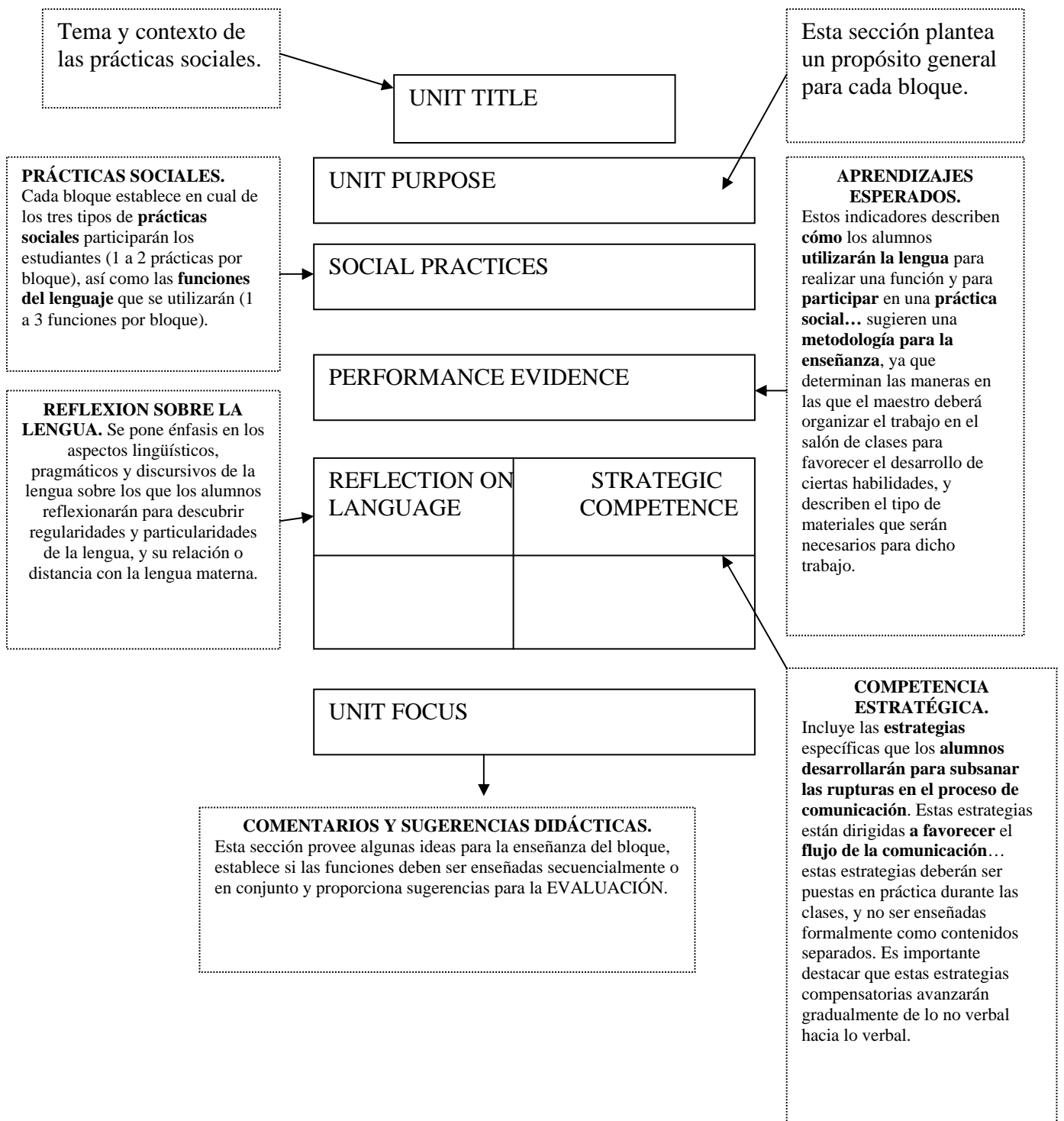
Sin embargo, para lograr los anteriores aprendizajes, el Programa de Estudios de Inglés 2006 se organiza en bloques, cinco en el segundo y tercer grado de secundaria y en el primer grado se maneja un bloque adicional el cual debe ser cubierto en el primer bimestre.

La función de los bloques es demarcar el contexto dentro del cual serán abordados los diversos aspectos de la lengua extranjera y los tiempos a utilizar para su enseñanza.

Cada bloque se encuentra dividido en 7 secciones:

1. Título del bloque.
2. Propósito del bloque.
3. Prácticas sociales.
4. Aprendizajes esperados.
5. Reflexión sobre la lengua.
6. Competencia estratégica.
7. Comentarios y sugerencias didácticas.

La finalidad de esta distribución es mostrar los contenidos a trabajar y la manera en que el docente los puede abordar.



ESQUEMA DE LOS BLOQUES<sup>51</sup>

<sup>51</sup> Ibidem. P.129

El esquema anterior que plantea la SEP nos permite visualizar la forma en cómo está organizado y lo que contiene cada sección del bloque del Programa de Estudio, así como los elementos teórico-metodológicos que lo constituyen y que fomentan el desarrollo de la Habilidad Comunicativa.

Para fines de este trabajo, a continuación se describirán los elementos de la base teórica (Enfoque Comunicativo) que contiene y finalmente para concluir se enumerarán los elementos de la metodología (Aprendizaje Experiencial) que posee el Programa y que propician el desarrollo de dicha Habilidad.

### **3.2 EL PROGRAMA DE ESTUDIOS DE LA SEP Y SU ENFOQUE COMUNICATIVO.**

El Enfoque Comunicativo al ser una base teórica que se desarrolla a partir de los intereses y necesidades de los alumnos y/o sociedad, para tratar de dar respuesta a las actuales demandas, el actual Programa de Estudio de Inglés retoma los siguientes contenidos:

- Saber presentarse unos mismo y a los demás,
- Dar y obtener información acerca de la posesión y descripción de acciones que se están realizando en el momento en que se está hablando.
- Expresar intereses personales
- Describir acciones rutinarias o que periódicamente hacemos en nuestra vida; describir eventos pasados; describir acciones que pasaron cuando otras acciones se estaban realizando; y describir planes a futuro en el contexto de viajes y días de asueto, al igual que hacer predicciones sobre su vida futura.
- Descripción de lugares y sus hogares, al igual que dar direcciones
- Describir personas y animales haciendo alusión a su apariencia personal, habilidades y rutinas.
- Dar consejos en torno a la salud
- Participar en conversaciones en las cuales ellos comparen, compren o vendan.
- Interpretar reglas y señalamientos, así como saber expresar obligaciones.
- Saber ordenar comida y describir a esta.

La finalidad de retomar estos temas es permitir que el alumno aprenda a participar y desenvolverse adecuadamente en **SITUACIONES COTIDIANAS y BÁSICAS DE LA VIDA REAL**, y así, iniciar el desarrollo de la capacidad para comunicarse en la segunda lengua.

Para lograr que los alumnos aprendan y por ende, en un futuro cercano participen de manera natural en situaciones de la vida cotidiana, el Enfoque Comunicativo se apoya en **GUÍAS y PAUTAS**, las cuales le indican al docente la manera de crear y/o abordar una situación para fomentar el desarrollo de la Habilidad Comunicativa.

Las pautas y guías que le propone al docente el Programa de Estudio, van a depender del tipo de contenido a desarrollar, los cuales son:

- a) La **participación** en algunas **prácticas del lenguaje** para la interpretación y producción de textos; es decir, insertar a los aprendices en experiencias concretas de comunicación para iniciarlos en el uso de la nueva lengua.
- b) Los **contenidos lingüísticos específicos**, planteados en términos de funciones del lenguaje; esto quiere decir, el saber usar los elementos lingüísticos para poder interpretar y producir diversos tipos de actos comunicativos.

Para desarrollar ambos tipos de contenido, el Programa de Estudio dentro del apartado de 'Aprendizajes Esperados' va a indicar no solamente la manera de organizar y abordar su enseñanza, sino también, describirá cómo los alumnos utilizarán la lengua para realizar una función y/o participación en particular dentro de la práctica social, así como, el tipo de materiales necesarios a utilizar en dicha práctica.

El Programa de Estudio al estar asentado en el Enfoque Comunicativo reconoce la importancia de no solamente enseñar contenidos lingüísticos para aprehender y hacer uso de la nueva lengua, sino que es importante también la inserción del aprendiz en experiencias concretas, las cuales le permiten desarrollar y poner en práctica sus conocimientos lingüísticos y no lingüísticos sobre la lengua -aquí se apela a la característica de que el Programa retoma a la **NORMA** aunada con el aspecto **FUNCIONAL**-

Sin embargo, para lograr el uso de la lengua, el Programa de Estudio propone insertar a los alumnos en diversas **prácticas sociales** de la lengua, las cuales están clasificadas de acuerdo al tipo de conocimiento que se pretende lograr, por consiguiente, los actos y prácticas sociales que el alumno puede hacer son:

- La realización de transacciones básicas;
- Dar y obtener información factual de tipo personal y no personal
- Establecer y mantener contactos sociales a través del intercambio de información, ideas, sentimiento y deseos, entre otros.

Para lograr que los alumnos realicen estas prácticas será necesario que conozcan ciertas funciones de la lengua, las cuales a continuación se enumeran en el siguiente esquema.

## PRACTICAS SOCIALES DEL LENGUAJE

	<b>REALIZAR ALGUNAS TRANSACCIONES BÁSICAS</b>	<b>DAR Y OBTENER INFORMACIÓN FACTUAL</b>	<b>ESTABLECER Y MANTENER CONTACTOS SOCIALES</b>
<b>1º</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comunicarse en el salón de clases</li> <li>• Mantener la comunicación dentro y fuera del salón de clases.</li> <li>• Preguntar e indicar cómo llegar a un lugar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compartir información personal.</li> <li>• Preguntar y responder sobre pertenencias personales.</li> <li>• Describir acciones de una persona.</li> <li>• Pedir y dar la hora.</li> <li>• Describir actividades cotidianas.</li> <li>• Describir lugares</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Saludar y contestar saludos.</li> <li>• Presentarse y presentar a otros.</li> <li>• Expresar preferencias y gustos.</li> <li>• Invitar y responder a invitaciones.</li> </ul>
<b>2º</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprar y vender cosas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Expresar habilidad (presente y pasado)</li> <li>• Describir personas y animales.</li> <li>• Hablar sobre la salud.</li> <li>• Hacer comparaciones.</li> <li>• Describir viviendas.</li> <li>• Expresar eventos pasados.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dar consejos.</li> <li>• Hacer y responder a sugerencias.</li> </ul>
<b>3º</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Advertir y prohibir.</li> <li>• Expresar obligatoriedad.</li> <li>• Solicitar alimentos.</li> <li>• Compartir información relativa a viajes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compartir información sobre memorias del pasado.</li> <li>• Describir lo que alguien estaba haciendo en un momento del pasado.</li> <li>• Hablar sobre comida y recetas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Expresar planes futuros.</li> <li>• Hacer predicciones sobre el futuro.</li> <li>• Expresar grados de certeza y duda.</li> </ul>

### PRÁCTICAS SOCIALES Y FUNCIONES DEL LENGUAJE POR GRADO.<sup>52</sup>

<sup>52</sup> Ibidem. P. 125.

Otro elemento del Programa de Estudio 2006 que hace alusión al Enfoque Comunicativo son las cinco dimensiones que conforman a la Competencia Comunicativa y por ende, contribuyen para que los alumnos desarrollen la habilidad de comunicarse. A continuación se describe la manera en como aborda el Programa de Estudios cada uno de estas dimensiones.

1) La **Dimensión lingüística**, está constituida por las reglas gramaticales.

Dentro de cada bloque del Programa de Estudios en el apartado titulado 'Reflexión sobre la Lengua', se localizan los aspectos lingüísticos, pragmáticos y discursivos de la lengua sobre los que se reflexionarán.

2) La **Dimensión Sociolingüística**, hace alusión al conjunto de reglas utilizadas para realizar una adecuada expresión y entendimiento de significados de acuerdo al contexto y la situación comunicativa.

En la estructura del Programa de Estudios se lleva a cabo al momento de insertarse en una práctica social, puesto que, es ahí cuando el aprendiz experimenta y observa la manera más apropiada para lograr la interacción social; también dentro del apartado de 'Aprendizajes Esperados' se especifica la función de la lengua a desempeñar que permita hacer una adecuada expresión y entendimiento de significados de acuerdo al contexto.

3) La **Dimensión Discursiva**, implica el dominio de combinar las reglas gramaticales con las reglas de expresión para lograr un discurso coherente.

Dentro del esquema del bloque, esta dimensión se enmarca en el apartado de 'Prácticas Sociales' y 'Aprendizajes esperados', debido a que ambos estipulan tanto las funciones del lenguaje que se utilizarán y la forma de utilizarla para hacer una participación adecuada.

4) La **Dimensión Estratégica**, hace alusión al conjunto de estrategias de comunicación que debe de utilizar el alumno para poder compensar las dificultades que se presenten en las otras dimensiones de la Competencia Comunicativa.



Dentro del Programa de Estudios, esta dimensión se encuentra abordada en el apartado titulado 'Competencia Estratégica' -sin embargo, cabe destacar que dichas estrategias no están ligadas a la función del lenguaje que se está aprendiendo-.

Algunos ejemplos de situaciones y estrategias propuestas por el Programa para evitar una ruptura en el proceso de comunicación son:

- Situación: cuando los estudiantes pueden usar información tanto verbales y no verbales para facilitar y enriquecer la comunicación.

Las estrategias utilizadas pueden ser: confiar en los gestos, expresiones faciales y el contexto visual; de igual forma pueden contar con el ruido de fondo o el tono de voz; o inclusive puede hacer uso de pausas adecuadamente cuando se habla

- Situación: cuando los estudiantes reconocen que están confundidos y por ende, hacen uso del lenguaje verbal o no verbal para reparar las averías del proceso de comunicación.

Algunos tipos de estrategias para solucionar este problema de comunicación son: el repetir o solicitar la repetición; apoyarse en mensaje con gestos; o inclusive pueden hacer uso de la re-lectura.

- Situación: cuando los estudiantes pueden dar / tomar la palabra de manera sutil de manera verbal y / o no verbal.

Las posibles estrategias a utilizar son: iniciar una conversación adecuada; elegir el momento más oportuno para intervenir o puede mostrar sensibilidad hacia los demás

- Situación: cuando los estudiantes pueden dar sentido a la organización de los libros de referencia (diccionarios, enciclopedias, libros de texto) con el fin de buscar ayuda.

Estrategias: comprobar la pronunciación de palabras desconocidas; comprobar la ortografía de las palabras que no conoce o puede buscar palabras desconocidas para encontrar su significado.

- 5) **La Dimensión Sociocultural**, se refiere al conocimiento de los aspectos más relevantes del contexto para poder llevar a cabo un adecuado y apropiado uso de la lengua.

El conocimiento del contexto está expresado en el apartado de 'Prácticas Sociales' ya que dependiendo del tipo de práctica a desarrollar es ahí en donde se define el tipo de función a realizar con el lenguaje.

También esta dimensión está contenida en el apartado de 'Aprendizajes Esperados' porque aquí se describe cómo los alumnos utilizarán la lengua para realizar una función y para participar adecuadamente en la práctica social.

Una vez descritos de manera general los elementos del Enfoque Comunicativo que conforman el Programa de Estudios 2006 de la Lengua Extranjera –Inglés-, cabe destacar que por sí mismos no permiten lograr desarrollar la Habilidad Comunicativa, debido a que es de vital importancia tener una GUÍA que nos dé las pautas de cómo organizar adecuadamente estos elementos.

Por esta razón, a continuación describiremos la metodología -Aprendizaje Experiencial- que retoma el Programa de Estudios 2006 para el desarrollo de la Habilidad Comunicativa.

### **3.3 EL PROGRAMA DE ESTUDIOS DE LA SEP Y SU METODOLOGÍA: EL APRENDIZAJE EXPERIENCIAL.**

La metodología propuesta en el nuevo Programa de Estudios 2006 está basada esencialmente en la metodología del Aprendizaje Experiencial de David A. Kolb, la cual está diseñada en un ciclo activo-pasivo de cuatro etapas que guía la manera en cómo el docente debe enseñar y lo que los estudiantes deben de aprehender.

A continuación se describe cómo el Programa de Estudios 2006 retoma las etapas del ciclo de Kolb para el fomento y desarrollo de la Habilidad Comunicativa del idioma Inglés.

- En primer lugar, el proceso comienza con la exposición de los estudiantes a un **TEXTO** ya sea oral o escrito – el cual debe de estar relacionado con el TEMA DEL BLOQUE, y que contiene las FUNCIONES DEL LENGUAJE estipuladas para ese bloque.-

En el apartado de las APRENDIZAJES ESPERADOS se va a describir el trabajo que los estudiantes deben de hacer con los textos al momento de insertarse en una experiencia concreta de la lengua.

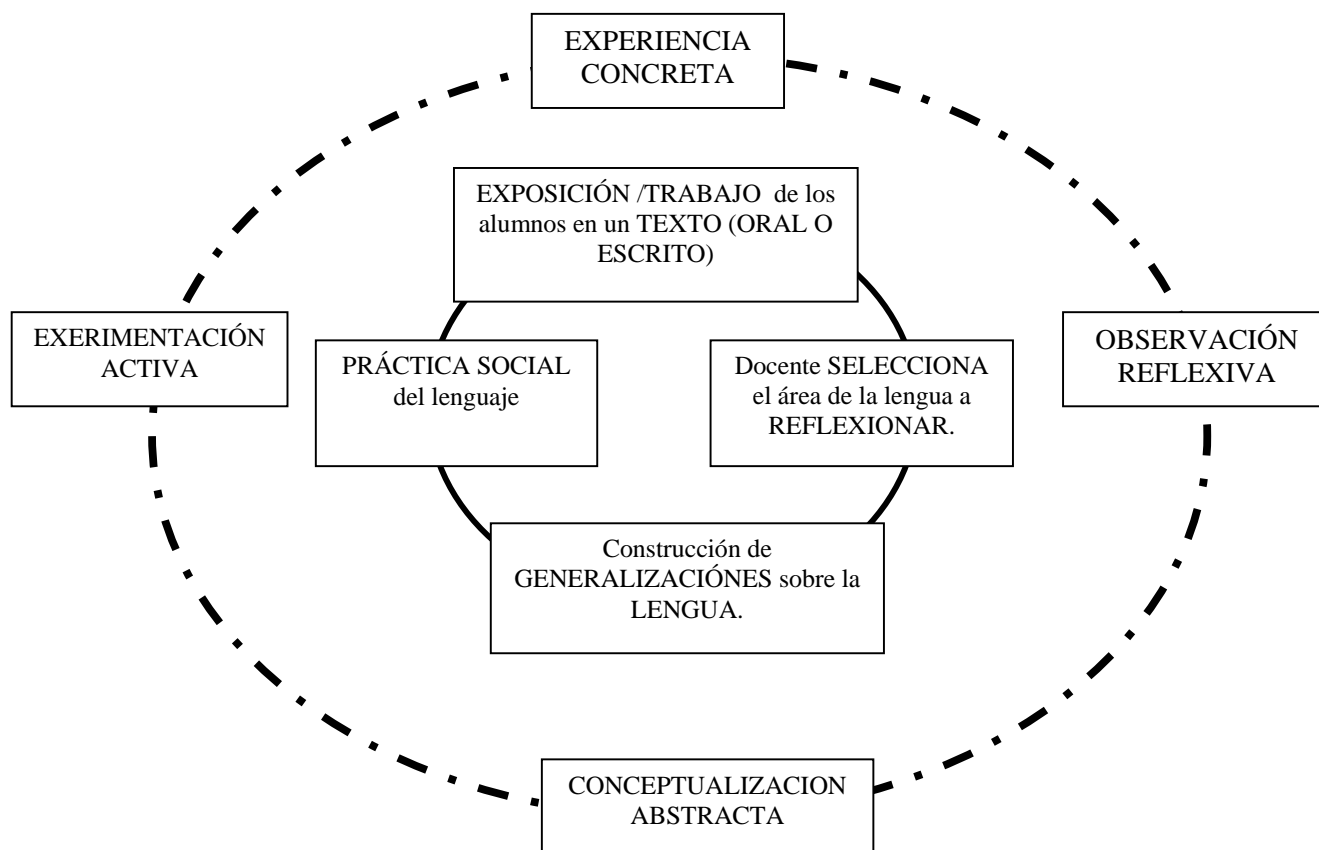
Este primer momento del proceso de aprendizaje hace alusión a la etapa de **Experiencia Concreta** del círculo de Kolb.

- A partir del lenguaje que contiene el texto, el docente seleccionará las áreas y/o aspectos de la lengua en que se centrará la **reflexión** –los aspectos a analizar se encontrarán incluidos en la sección de REFLEXIÓN SOBRE LA LENGUA del bloque.-

Generalmente, en este momento es cuando se hace uso de la **OBSERVACIÓN - REFLEXIÓN** –segunda etapa del ciclo de Kolb- de la lengua, lo cual quiere decir, que el aprendiz debe de interpretar la función que juega la lengua dentro de la situación concreta.

- Una vez reflexionado sobre la lengua y comprendido su función, los estudiantes se encontrarán en la transición hacia la etapa de **CONCEPTUALIZACION ABSTRACTA** –tercera etapa del ciclo de Kolb- lo cual implica la construcción de generalizaciones y/o hipótesis sobre la lengua.
- La última etapa es cuando los estudiantes usan el lenguaje en diversas prácticas - las cuales van de lo controlado a lo libre-. Los indicadores de los APRENDIZAJES ESPERADOS describen lo que los estudiantes deben de hacer para crear textos. Es aquí en donde surge la etapa de **EXPERIMENTACIÓN ACTIVA** –cuarta etapa del ciclo de Kolb-, debido a que, en este momento los estudiantes tienen la oportunidad de probar las hipótesis sobre el funcionamiento de la lengua.

Una vez descrita la manera en como retoma y conjuga el Programa de Estudios 2006 las etapas del ciclo de Aprendizaje de Kolb con el desarrollo de la Habilidad Comunicativa, en el siguiente esquema se resumen las cuatro etapas anteriormente explicadas.



— . — . — . — . Ciclo de Kolb  
 ————— Ciclo propuesto por la SEP

La metodología anteriormente descrita que propone el Programa de Estudios de la Lengua Extranjera en las Escuelas Secundarias Públicas no es una descripción rígida del proceso, sino solamente es una pauta en donde los profesores pueden encontrar opciones para abordar los contenidos del programa y/o intereses de los alumnos, puesto que lo primordial dentro del Enfoque Comunicativo y el Aprendizaje Experiencial es responder a las necesidades de los estudiantes.

Para llevar a cabo la metodología, el Programa de Estudios propone el uso de 'Actividades Habituales y Continuas'.

Las **Actividades Habituales** son aquellas rutinas que se realizan en el salón de clases. Entre las actividades que se proponen en el Programa son:

- Hablar en Inglés todo el tiempo durante la clase.
- Formar grupos o pares a través de procedimientos establecidos, y
- Recurrir a diccionarios para esclarecer dudas

En cambio, las **Actividades Continuas** son técnicas de mayor longitud, aquí el docente y los alumnos se involucran para extender el aprendizaje de clase y consolidar el sentido de grupo. Este tipo de actividades no están contempladas dentro del programa, pero son recomendadas. Entre las actividades continuas que se enumeran en el Programa son:

- Elaboración de un periódico escolar.
- La lectura de un libro en inglés.
- Investigación sobre un tema particular.

Una vez descrita la estructura del Programa de Estudios así como, sus elementos teórico-metodológicos, es importante mencionar el papel que debe de desempeñar el docente y alumno para lograr el desarrollo de la Habilidad Comunicativa.

El alumno principalmente es considerado como un **constructor activo** del lenguaje, mientras que el maestro es visto como un **usuario del lenguaje más experimentado**, es por ello, que es el encargado de guiar el proceso y de crear las condiciones necesarias para insertar a los alumnos en situaciones que permitan hacer un uso de la nueva lengua. En pocas palabras, el docente es el responsable de que los alumnos se conviertan en comunicadores efectivos dentro de situaciones concretas de la vida cotidiana.

A parte de realizar el docente las anteriores funciones, el Programa de Estudios 2006 señala que también tiene que desempeñar los siguientes papeles: planear la enseñanza, organizar el ambiente de aprendizaje, interactuar y promover la interacción al igual que evaluar los logros de los estudiantes y el desempeño propio.

En forma de síntesis, tanto el alumno, el docente y las prácticas sociales del lenguaje, son los elementos que fomentan el desarrollo de la Habilidad Comunicativa, debido a que cada uno de estos elementos es parte clave y necesaria dentro del proceso creativo e interactivo de aprendizaje.

Independientemente de los roles que desempeña el alumno y el docente, dentro de la metodología, el Programa de Estudios plantea que es de vital importancia el tipo de material a utilizar, ya que este reflejará el grado de aprendizaje logrado por los alumnos. Puesto que el docente no siempre tiene la oportunidad de conseguir textos reales, su misión es diseñar material que reflejen las características de los textos de la vida real, es decir, que el lenguaje utilizado sea el que se implementa en la vida real.

Una parte importante del Programa es el apartado de **evaluación**, debido a que este proceso permite verificar el grado, tipo de conocimiento y/o habilidades que obtuvieron los alumnos, así como, los conocimientos que no aprehendieron. Además, de considerarlo como un proceso continuo y no un evento final.

El Programa de Estudios propone que la evaluación debe de estar enfocada principalmente en los procesos que siguen los alumnos para realizar la interpretación y/o producción de textos –orales y escritos-.

Dentro del Programa se establecen 4 tipos de evaluaciones, la finalidad de éstas es conformar una evaluación integral puesto que el aprendizaje es un proceso complejo en el cual participan e influyen una serie de elementos los cuales deben de ser también evaluados. Estos tipos de evaluación son:

- a) **Evaluación continua**, lo cual significa que el docente no solamente debe de tomar en cuenta la calificación de uno o varios exámenes, sino también, lo obtenido a lo largo del desempeño de diversas tareas del ciclo escolar, con el fin de asignar una calificación general.
- b) **La evaluación del desempeño del docente**
- c) **La autoevaluación y la evaluación entre pares;** y

- d) **Los portafolios de evidencias** los cuales contienen los productos obtenidos en diversas tareas efectuadas en un tiempo determinado y que son archivadas como pruebas de su desempeño.

Una vez descrito de manera general la estructura y contenido del Programa de Estudios de la Lengua Extranjera Inglés de las Escuelas Secundarias Públicas a continuación en el siguiente capítulo se analizará la manera en cómo se llevan a cabo los aspectos teóricos y metodológicos del Programa. La finalidad de analizar el desarrollo de estos aspectos es indagar si efectivamente los contenidos, las tareas, metodologías empleadas y actividades que se emplean en el Programa responden la actual demanda –Desarrollo de la Habilidad Comunicativa-.

También se pretende observar la coherencia del programa con los objetivos; los objetivos con los temas que se van a estudiar, y los contenidos con los objetivos de evaluación.

La finalidad del análisis no solamente es observar los elementos que utiliza el Programa de Estudios de la Lengua Extranjera –Inglés- para desarrollar la capacidad para comunicarse, sino también, es para observar posibles elementos que faltan y que retrasan o impiden el desarrollo adecuado de la habilidad comunicativa.

## **CAPÍTULO 4.**

### **ANÁLISIS DEL PROGRAMA DE ESTUDIOS DE LA LENGUA EXTRANJERA –INGLÉS- DE LA SEP.**

El Programa de Estudios es la herramienta en la cual el docente apoya su quehacer profesional para lograr los aprendizajes de un curso en particular, por consiguiente es importante que sus contenidos, objetivos, actividades, metodología y formas de evaluación sean congruentes con sus propósitos y con lo estipulado en el Plan de Estudio, para lograr así, la resolución de las necesidades actuales de la sociedad.

Sin embargo, la congruencia de sus elementos con la situación actual de la sociedad no nos garantiza que en realidad el alumno sea capaz de desarrollar esta actual Habilidad Comunicativa, es por ello, que consideramos pertinente realizar dentro del capítulo un análisis entorno a los elementos que posee el Programa de Estudios con la finalidad de reflejar las relaciones y/o incongruencias que guardan dichos elementos.

Dentro del presente capítulo se realizan dos niveles de análisis: a nivel Plan de Estudios y a nivel Programa de Estudios. En el primer nivel, de manera general se analiza si el actual Programa de Estudios de Inglés responde a lo que estipulan los propósitos y el perfil de egreso que plantea el nivel Secundaria, así como, los fines entorno a la asignatura.

El segundo nivel de análisis se realiza en dos grandes rubros: análisis del Enfoque Teórico, y análisis a nivel Metodológico. El objetivo de éste es observar la relación que poseen sus elementos para fomentar u obstaculizar el desarrollo de la habilidad comunicativa.

Como cierre del capítulo, de manera general se sintetiza y describen los elementos observados a lo largo del análisis que obstaculizan el desarrollo de la Habilidad Comunicativa en una Segunda Lengua.



## 4.1 ANÁLISIS: NIVEL PLAN DE ESTUDIOS.

México al ser una sociedad en constante cambio y desarrollo, suscita que sus ciudadanos en general estén preparados para responder a estos cambios. La manera en que los individuos pueden lograrlo es por medio de la educación formal que proporciona el Sistema Educativo en sus distintos niveles educativos, los cuales promueven en los sujetos la formación de habilidades y competencias básicas para que le ayuden a responder a estas nuevas demandas.

De los distintos niveles educativos, el que tiene mayor importancia es el Nivel Básico, debido a que le otorga a los individuos conocimientos elementales para desenvolverse adecuadamente en su entorno social, ya sea, en el siguiente nivel educativo o en el campo laboral; debido a esto, la Educación Secundaria se convirtió en el ciclo escolar que va a consolidar el bagaje de conocimientos de los alumnos.

Después de la reforma realizada a los Planes y Programas de Estudios de las Escuelas Secundarias, su actual Plan de Estudios plantea que:

“[...] la asistencia a la secundaria represente, para todos los alumnos, la adquisición de los conocimientos, el desarrollo de habilidades, así como la construcción de valores y actitudes; es decir, [...] la escuela secundaria asegurará a los adolescentes la adquisición de herramientas para aprender a lo largo de toda su vida.”<sup>53</sup>

Si el punto central de cursar la Educación Secundaria es brindarles a los alumnos aquellos conocimientos que promuevan en ellos el seguir aprendiendo, es por ello, que cada uno de los Programas de Estudio de las diversas asignaturas que conforman el Plan de Estudios, han de contribuir al desarrollo de los conocimientos y habilidades para seguir aprendiendo a lo largo de la vida; ya que, el Plan de Estudios no solo propone el satisfacer las necesidades inmediatas de la sociedad, sino también, fomentar la cultura de seguir aprendiendo.

---

<sup>53</sup> SEP. Plan de Estudios 2006. P.8

Al ser estos los propósitos del Plan de Estudios, el Programa de Estudios de Inglés por medio del desarrollo de la Habilidad Comunicativa fomenta el aprendizaje a lo largo de la vida, ya que, aparte de proporcionarnos la facultad de comunicar nuestros deseos, pensamientos y/o necesidades, también nos permite acceder en cualquier momento de la vida a la cultura e información de otras sociedades y/o áreas del conocimiento.

Por consiguiente, para lograr el aprender a lo largo de la vida, dentro del Plan de Estudios 2006 de las Escuelas Secundarias se enumera las características deseables que debe poseer un egresado, las cuales son:

- a) **Utilizar el lenguaje oral y escrito con claridad, fluidez y adecuadamente para interactuar en distintos contextos sociales.**
- b) **Emplear la argumentación y el razonamiento para analizar situaciones y proponer soluciones.**
- c) **Seleccionar, analizar, evaluar y compartir información de diversas fuentes para ampliar sus aprendizajes de manera permanente.**
- d) **Emplear los conocimientos adquiridos a fin de interpretar y explicar procesos y/o problemas socioculturales para mejorar la calidad de vida.**
- e) Conocer los derechos humanos y valores que favorece la vida democrática.
- f) Reconocer y valorar distintas prácticas y procesos culturales.
- g) **Conocer, valorar sus características y competencias, al igual que asuma con responsabilidad las consecuencias de sus acciones.**
- h) Aprecie y participe en diversas manifestaciones artísticas.
- i) Se reconoce como un ser con potencialidades físicas que le permiten mejorar su capacidad motriz y favorecer un estilo de vida activo y saludable.

Del perfil de egreso que anteriormente se enumera, los puntos que están resaltados son las habilidades y/o conocimientos que se pretende que el alumno desarrolle dentro del Programa de Estudio de Inglés, por consiguiente, la manera en como contribuye éste para conformar las anteriores habilidades es:

Fomentando que el aprendizaje de la Habilidad Comunicativa no sólo permita conocer a la lengua –estructura gramatical-, sino también, aprender a **utilizarla adecuadamente** ésta

para **interactuar en diversas situaciones**, es decir, a través de la **experiencia** el alumno de manera **responsable aprenda a emplear sus conocimientos para explicar, argumentar e interpretar procesos y/o problemas socioculturales**, y por ende, **mejorar su calidad de vida y de la sociedad** en general.

Cabe destacar que las habilidades que pretende conformar el Programa de Estudios de Inglés, su fin no es solamente responder a las actuales exigencias sociales, sino que, también sus objetivos son permitirle al aprendiz mejorar su forma de vivir, convivir e insertarse en la sociedad, ya que, estas forman parte de las 'Competencias para la Vida' que plantea como objetivo el Plan de Estudios 2006 de las Escuelas Secundarias Públicas.

El 'Aprender a lo largo de la Vida', el Plan de Estudios lo retoma como parte del perfil de Egreso de la Educación Básica puesto que, esta competencia no sólo incluye aspectos cognitivos, sino también "[...] aquellos relacionados con lo afectivo, social, la naturaleza y la vida democrática, y su logro supone una tarea compartida entre los campos del conocimiento que integran al currículum"<sup>54</sup>.

Por consiguiente, las 'Competencias para la vida' que han de conformar y desarrollar cada una de las diversas asignaturas son:

- a) Competencia para el Aprendizaje Permanente; es decir, aprender a aprender, asumir y dirigir el propio aprendizaje a lo largo de su vida para comprender su realidad.
- b) Competencias para el manejo de Información.
- c) Competencias para el manejo de situaciones.
- d) Competencias para la convivencia
- e) Competencias para la vida en sociedad, es decir, aprender a actuar y decidir de manera crítica en una situación determinada.

---

<sup>54</sup> **Ibidem.** P.2

De las cinco competencias, el Programa de Estudios de la Lengua Extranjera Inglés a través de 'las Prácticas Sociales' –objeto de estudio del actual Programa- que se implementan para desarrollar la Habilidad Comunicativa, de manera indirecta apela al desarrollo de las 'Competencias para la vida', debido a que, estas últimas le otorgan a los elementos lingüísticos de la lengua su sentido, valor y significado dentro de la experiencia concreta de aprendizaje.

Asimismo, las distintas situaciones de aprendizaje que se promueven en el apartado de 'Aprendizajes Esperados' le dan la posibilidad al alumno que aprenda a manejar, seleccionar y/o emitir juicios de opinión; dar solución a problemas específicos o actuar pertinentemente en una situación particular; interactuar y convivir adecuadamente en una situación determinada.

Al ser el 'Aprendizaje a lo largo de la vida' el elemento clave que se observa tanto en el perfil de egreso y como finalidad al cursar la Educación Secundaria, es por esta razón, que el propósito del Plan de Estudios en torno a la asignatura del idioma inglés es que:

“[...] los estudiantes obtengan los conocimientos necesarios para participar en algunas prácticas sociales del lenguaje, orales y escritos, en su país o en el extranjero, con hablantes nativos y no nativos del inglés [...], a través de la producción e interpretación de diversos tipos de textos, tanto orales como escritos. [...] Los estudiantes serán capaces de satisfacer necesidades básicas de comunicación en un rango de situaciones familiares.”<sup>55</sup>

Es decir, la finalidad de la asignatura de Inglés dentro del Plan de Estudios es el proporcionarle al aprendiz conocimientos y habilidades que le permitan tener un desarrollo e interacción adecuada para responder no sólo a las actuales exigencias y demandas de comunicación, sino también, para seguir aprendiendo.

En síntesis, el Plan de Estudios plantea que lo importante es formar personas integrales las cuales se desenvuelvan adecuadamente dentro de cualquier situación de la vida cotidiana, sin embargo, para lograr realmente la conformación de este tipo de ciudadano,

---

<sup>55</sup> **Ibidem.** P.39

es importante que el Programa de Estudios esté apegado a los planteamientos que establece.

A pesar de que el Plan de Estudios 2006 es congruente con la realidad que presenta actualmente la sociedad mexicana, cabe destacar que esto no nos asegura la consecución de los objetivos del Programa de Estudios –es decir, que el alumno sea capaz de desarrollar la Habilidad Comunicativa- y Plan de Estudios –, por consiguiente, para asegurar que se cumplan, a continuación se describe un análisis de los elementos que lo conforman, con la finalidad de observar la pertinencia e incongruencias de éstos para fomentar el desarrollo de la Habilidad Comunicativa.

## **4.2 ANÁLISIS: NIVEL PROGRAMA DE ESTUDIOS.**

La razón de ser del Programa de Estudios de la Lengua Extranjera Inglés 2006 es que tanto maestros como directivos conozcan sus componentes fundamentales para lograr prácticas docentes efectivas, las cuales promuevan la aprehensión de conocimientos y/o habilidades.

Cabe mencionar, que gran parte del aprendizaje de los conocimientos está mediada por la estructura y organización de los elementos del Programa de Estudios, es por ello, que consideramos importante realizar un análisis de sus elementos para observar su pertinencia en la consecución de sus propósitos.

Para realizar dicho análisis, éste se lleva a cabo en dos niveles: a nivel del Enfoque Teórico y a nivel del Enfoque Metodológico.

#### 4.2.1 PROGRAMA DE INGLÉS. ENFOQUE.

El Programa de Estudios de Inglés al tener como propósito general que los estudiantes participen en diversas Prácticas Sociales del lenguaje -orales y escritas- a través de la producción e interpretación de diversos tipos de situaciones –cotidiana, académica o literaria-, con la finalidad de satisfacer sus necesidades básicas de comunicación tanto en su país o en el extranjero; es por esta razón, que la tarea principal de este ciclo educativo es que aprendan a desarrollar su **capacidad de expresión oral**, sus competencias y hábitos de lectura y escritura en una segunda lengua, para cubrir sus necesidades inmediatas, así como, el promover el aprender a lo largo de la vida.

Para cubrir el aprendizaje sus necesidades inmediatas y a largo plazo, los conocimientos que propone el Programa de Estudios de Inglés a la población adolescente son eventos cotidianos que ellos viven día con día con la finalidad de no sólo responder a las necesidades actuales, sino también, a los intereses de los alumnos, debido a que, gran parte del éxito del aprendizaje se encuentra mediado por el interés que presentan los alumnos en los contenidos a abordar en la asignatura.

Por consiguiente, los contenidos que aborda el actual Programa de Estudios y que son de gran interés para los alumnos adolescentes son:

- Saber presentarse uno mismo y a los demás,
- Dar y obtener información acerca de la posesión y descripción de acciones que se están realizando en el momento en que se está hablando.
- Expresar intereses personales
- Describir acciones rutinarias o que periódicamente hacemos en nuestra vida; describir eventos pasados; describir acciones que pasaron cuando otras acciones se estaban realizando; y describir planes a futuro en el contexto de viajes y días festivos, al igual que hacer predicciones sobre su vida futura.
- Descripción de lugares y sus hogares, al igual que dar direcciones
- Describir personas y animales haciendo alusión a su apariencia personal, habilidades y rutinas.
- Dar consejos en torno a la salud
- Participar en conversaciones en las cuales ellos comparen, compren o vendan.

- Interpretar reglas y señalamientos, así como saber expresar obligaciones.
- Saber ordenar comida y describir a esta.

Es importante resaltar que el tipo de aprendizaje a desarrollar en cada uno de los contenidos va a variar de acuerdo al tipo de práctica social implementada en cada bloque: realizar algunas transacciones básicas; dar y obtener información factual de tipo personal y no personal y; establecer y mantener contactos sociales.

Estos tres tipos de prácticas sociales que el alumno puede desempeñar su función es desarrollar gradualmente distintos USOS COMUNICATIVOS de la Segunda Lengua; sin embargo, dentro del Programa de Estudios en el apartado de 'Prácticas Sociales' se delimitan las expresiones de la lengua que el docente ha de fomentar para consolidar los distintos Usos Comunicativos.

La finalidad de las muestras que ejemplifican el tipo de producciones esperadas de los alumnos en una situación concreta, no es limitar el desarrollo del alumno en ciertas prácticas y/o usos de la lengua, sino que, su función, es proporcionar bases sólidas las cuales promuevan posteriormente en el alumno la necesidad de aprender otros usos sociales de la lengua.

Para desarrollar los usos comunicativos en la Segunda Lengua, el Enfoque Comunicativo plantea el uso de **guías** las cuales le indican al docente la manera de crear, abordar y utilizar las situaciones para fomentar esta habilidad y por ende, satisfacer sus necesidades de comunicación.

Para realizar estos usos de la lengua, dentro del apartado de 'Aprendizajes Esperados' se indica la manera de organizarlos y abordar su enseñanza, al igual que, la forma como el alumno debe de utilizar la lengua para desarrollar ésta habilidad. En cada uno de los bloques que conforman al Programa de Estudios independientemente del contenido a abordar los aprendizajes esperados son:

1. Reconocer y entender textos cotidianos
2. Reconocer y entender textos académicos y

3. Usar creativa y apropiadamente el léxico, las frases y gramática para producir textos pequeños relevantes.

En cada uno de los rubros de aprendizajes esperados, el Programa de Estudios detalla de qué manera el alumno debe de trabajar las distintas situaciones de aprendizaje –en donde el alumno ha de usar los diversos conocimientos sobre la lengua- para producir un uso de la lengua. Por lo general, dentro de este apartado, algunas de las actividades a realizarse y que responden a los tres diversos actos y prácticas sociales son:

- La realización de transacciones básicas; dar y obtener información factual de tipo personal y no personal; y establecer y mantener contactos sociales a través del intercambio de información, ideas, sentimientos y deseos- son:
- Hacer uso del conocimiento previo para anticipar información, ideas o sentimientos.
- Identificar detalles
- Reconocer el contenido, funciones e ideas principales de distintos textos.
- Reproducir expresiones: de manera oral o escrita.
- Reproducción de sonidos al momento de deletrear palabras
- Llenar espacios con la información correcta
- Reconocer cognados.
- Escribir pequeños relatos usando oraciones, expresiones, vocabulario, preguntas; saber organizar la estructura de un texto e identificar sus propósitos.
- Expresar de manera oral relatos, temas, eventos; al igual que saber comparar y justificar opiniones.
- Inferir el significado de las palabras desconocidas
- Saber utilizar e interpretar los apoyos visuales para obtener información.
- Leer para obtener una entonación adecuada.

Cabe destacar que la mayoría de las actividades anteriormente descritas son de carácter comunicativo –cuya función es la comunicación de significados-, es decir, en la lista de actividades **son muy pocas de carácter pre-comunicativo** que promueven en el alumno el practicar determinadas formas o funciones lingüísticas para que generen estructuras gramaticales correctas.



De la lista de actividades, las que desde nuestra perspectiva se engloban como pre-comunicativas son el producir expresiones o sonidos y llenar espacios con las formas correctas de la lengua.

Estas actividades que maneja el Programa de Estudio, están basadas en los aspectos formales de la lengua que plantea el apartado de 'Reflexión sobre la lengua', en donde se enlistan los elementos lingüísticos necesarios para que los aprendices puedan realizar y participar en las prácticas sociales así como, reflexionar para descubrir sus particularidades con relación a su uso y el contexto.

De los aspectos lingüísticos, el apartado de 'Reflexión sobre la Lengua' solamente retoma a la gramática y aspectos fonológicos como su eje de análisis para responder a cada uno de los propósitos de la unidad y ciclo; es decir, **el aprendizaje de un vocabulario básico** no lo retoma formalmente dentro de los contenidos, pero sí es enumerado en los propósitos de cada grado.

En primer grado, el propósito que plantea es que los estudiantes **adquieran un vocabulario básico y expresiones** para comunicarse en Inglés en el salón de idiomas.

En segundo grado, los alumnos deben de **consolidar su vocabulario básico y expresiones** para comunicarse en Inglés en el salón de clases y **usarlo constantemente**.

Finalmente en tercero de secundaria, no se describe el nivel de vocabulario que el alumno debe de tener al finalizar, sino solamente se especifica que debe de ampliar su conocimiento de la lengua y usar ésta con fluidez y precisión para hablar y/o escribir acerca de personas, lugares y hechos.

A pesar de que se plantea el objetivo de conformar en los sujetos un conocimiento básico de vocabulario, dentro del apartado de 'Aprendizajes Esperados' no se indica ninguna actividad que fomente su aprendizaje; es decir, **no se especifican estrategias para aprehender el vocabulario, solamente se plantea que el alumno ha de tener la habilidad de seleccionar el vocabulario adecuado para realizar sus prácticas sociales de la lengua.**

Debido a que el Programa de Estudios está asentado en las bases teóricas del Enfoque Comunicativo, el cual ve al aprendizaje del vocabulario como un elemento secundario durante el aprendizaje de una Segunda Lengua, es por ello que el Enfoque "no [...]"

pretende[...] responder la instrucción del vocabulario como una preocupación primera, pues parten de que el vocabulario se desarrolla de manera natural mediante la exposición comunicativa”<sup>56</sup>; es por esta razón, que el Programa de Estudios de Inglés no especifica estrategias para su aprendizaje, ya que considera que las distintas situaciones de aprendizaje en las que el alumno se inserte le abastecerán del vocabulario básico e indispensable para que se desenvuelva adecuadamente y por ende, pueda comunicar a los demás sus deseos, sentimientos, puntos de vista, etc.

Empero, **no podemos considerar a la estrategia de la experiencia concreta como la única manera para aprehender a usar el vocabulario, sino que este aprendizaje debe de reforzarse haciendo uso de otras estrategias de aprendizaje**, debido a que:

“[...] en la comunicación, el vocabulario es a menudo más importante que la gramática. Es frustrante, para los aprendices intermedios cuando un día descubren que ellos no pueden comunicarse efectivamente por qué ellos no conocen muchas de las palabras que ellos necesitan.”<sup>57</sup>

Esta preocupación y énfasis que se le hace a los alumnos para aprender un Vocabulario Básico se debe a que éste nos va a permitir **tener un primer acercamiento con la lengua**, puesto que, el vocabulario nos va a **incitar a hacer un mejor uso de la nueva lengua que se está aprendiendo**, ya que, al momento de que el aprendiz conjugue su conocimiento Básico de Vocabulario con el Conocimiento Gramatical, se va a originar una **comunicación más fluida**, debido a que, **el vocabulario es el elemento que va a provocar que un aprendiz pueda expresar adecuada, pertinente y variadamente un mensaje**.

Empero, para lograr que el aprendiz realice un desenvolvimiento adecuado y pertinente al momento de realizar Prácticas Sociales de la lengua, es indispensable que se fomente las otras cuatro dimensiones que constituyen la Competencia Comunicativa – la dimensión lingüística, sociolingüística, discursiva, la estratégica y sociocultural- ya que, éstas le dan sentido y significado a los elementos lingüísticos.

---

<sup>56</sup> **MORANTE** Vallejo, Roser. **El desarrollo del conocimiento léxico en segundas lenguas**. P.22

<sup>57</sup> “...In communication, vocabulary is often more important than grammar. It is frustrating, for intermediate learners when day discover they cannot communicate effectively because they do not know many of the words they need.”

**DAVIES** Paul. Eric Pearse. **Success in English Teaching**. P.59

El Programa de Estudios por medio de los apartados de 'Prácticas Sociales', 'Aprendizajes Esperados', 'Competencias Estratégicas' y a través del uso de la Experiencia Concreta va a contribuir en la conformación de las anteriores dimensiones, las cuales van a proporcionarle al aprendiz:

- Las funciones de la lengua que se utilizarán en la unidad para generar las prácticas sociales;
- Las distintas estrategias para que el alumno aprenda las funciones de la lengua y las reglas para comunicarse adecuadamente para que desarrolle la capacidad de generar discursos coherentes;
- Hasta las diversas expresiones que el alumno puede utilizar para comunicarse en una situación concreta.

Sin embargo, los anteriores apartados no le ofrecen al aprendiz un panorama general de las posibles situaciones concretas a las cuales va a enfrentarse originando así, el no poder vislumbrar cuáles son sus limitantes y posibilidades de acción –dimensión sociocultural-.

Esta falta de información del contexto que el actual Programa de Estudios no nos proporciona, solamente se obtiene al momento de insertarse en la experiencia concreta de aprendizaje, es decir, hasta que el alumno se encuentra en la situación es cuando se da cuenta de lo que puede hacer con el conocimiento de la lengua que posee para dar una respuesta adecuada a la situación.

Una vez argumentado que el Programa de Estudios trata de dar respuesta al desarrollo de las dimensiones que conforman a la Competencia Comunicativa, además de éstas, otro elemento importante para el desarrollo de la habilidad comunicativa como plantea el Programa de Estudios es el material de apoyo implementado para la enseñanza-aprendizaje, debido a que, éste va a mediar en gran parte el tipo y la calidad del aprendizaje obtenido.

A parte de los textos –orales o escritos- que el docente debe de proporcionarle al alumno para iniciar la metodología del Aprendizaje Experiencial, 'los libros de texto gratuito'

juegan otro papel muy importante, puesto que, parte del aprendizaje que se lleva a cabo está mediado por el tipo de actividades que poseen.

A pesar de que los contenidos de 'los libros de texto gratuito' son congruentes con los objetivos y propósitos del Programa de Estudio, cabe destacar que existen elementos que obstaculizan la consecución de su función, es decir, el ser un apoyo para el docente – alumno durante el proceso de enseñanza.

El primer obstáculo es el gran número de lecciones que poseen; es decir, en primer grado se manejan 52 lecciones divididas en 6 unidades, las cuales deben de enseñarse en 120 sesiones de 45 o 50 minutos.

Esto nos indica que el docente debe de abordar la mayoría de las veces 2 lecciones por semana (es decir en 3 sesiones) para lograr cubrir el programa, esto significa, que el maestro en este lapso de tiempo debe de realizar las prácticas sociales necesarias y pertinentes para que los alumnos realmente aprehendan a usar la forma de la lengua para realizar actos reales de comunicación y no solamente se memorice su estructura para aprobar la evaluación de la unidad.

Para segundo grado, el número de contenidos disminuye considerablemente a solamente 30 lecciones en 5 unidades, lo cual le da la posibilidad al docente de cubrir una lección por semana y por ende, tener más tiempo para realizar todas las actividades necesarias para cubrir la metodología del Aprendizaje Experiencial que promueven el desarrollo de la Habilidad Comunicativa.

Con respecto a tercer grado, el número de contenidos que aborda el libro de texto son 65 lecciones divididas en 5 unidades, es decir, 13 lecciones por unidad, por consiguiente, de igual forma que en el primer grado el docente debe de abordar dos lecciones por semana.

Este descontrol en la dosificación de contenidos principalmente en el primer y tercer año de las Escuelas Secundarias trae diferentes consecuencias:

- En primer lugar que el docente no tenga la posibilidad de ampliar el tiempo para abordar una unidad a pesar de que el Programa de Estudios le dé esa posibilidad.

La finalidad de que el docente tenga la posibilidad de modificar los tiempos empleados para cubrir un contenido es para implementar un mayor número de experiencias concretas y prácticas sociales para generar un aprendizaje más sólido de los usos de la lengua; así como, para responder las inquietudes o necesidades de los aprendices con respecto al tema.

Sin embargo, la desventaja que trae consigo esta flexibilidad es que el docente no tenga el tiempo suficiente para concluir los demás contenidos estipulados en el Programa de Estudios, provocando así, que el alumno al egresar del curso no cubra los propósitos deseables de éste, y por ende, al momento de ingresar al siguiente curso, dicha ausencia provoque una falta de comprensión de los siguientes contenidos, originando así, la no gestación de un verdadero Aprendizaje y desarrollo de la Habilidad Comunicativa.

Debido a las anteriores circunstancias, lo más viable **es acotar los contenidos** - es decir, el reajuste de los contenidos actuales giraría en torno a seleccionar de cada unidad los temas y/o situaciones básicas que un alumno de secundaria vive en su contexto- **para que el docente junto con los aprendices tengan un mayor tiempo para realizar las Prácticas Sociales pertinentes y necesarias para lograr la aprehensión y consolidación de los distintos Usos de la lengua, los cuales van a responder a las necesidades de los aprendices y de la sociedad en general.**

Una vez descrito que dentro de la estructura del Programa de Estudios se encuentran plasmados los elementos lingüísticos y no lingüísticos que conforman el desarrollo de la Competencia Comunicativa, y que el libro de texto también tiene un gran peso dentro del proceso de aprendizaje, es por ello que podemos argumentar que la educación en una Segunda Lengua no es un asunto de información, sino de formación, debido a que el aprendizaje de ésta implica el desarrollo de hábitos y actitudes, que no son resultado de la mera repetición, sino de la práctica.

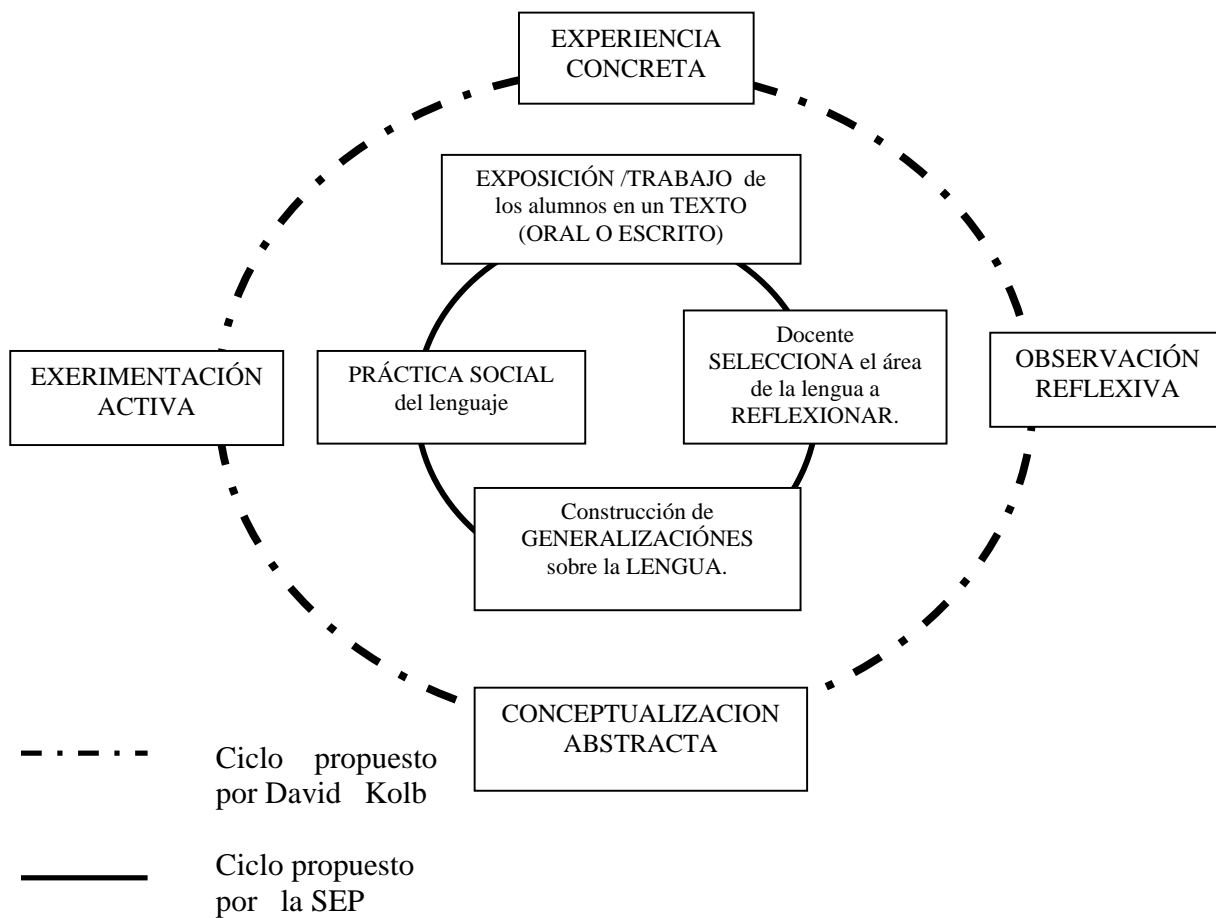
Por consiguiente, para lograr que los alumnos realmente desarrollen y practiquen la lengua en situaciones reales, el Programa de Estudios retoma la metodología del Aprendizaje Experiencial, porque le proporciona la oportunidad de fomentar y practicar verdaderas situaciones de aprendizaje.

Como parte de este estudio, a continuación se analiza la manera como se conjugan los elementos del Programa con la Metodología del Aprendizaje Experiencial para la consecución de la Habilidad Comunicativa.

#### **4.2.2 PROGRAMA DE INGLÉS. METODOLOGÍA.**

Las Escuelas Secundarias Públicas al tener como propósitos en la enseñanza del inglés que los alumnos participen en Prácticas Sociales del lenguaje –objeto de estudio del nuevo Programa- a través de la producción e interpretación de diversos tipos de textos para satisfacer sus necesidades de comunicación, y por ende, dar respuesta a las necesidades, es por esta razón, que retoma a la metodología del Aprendizaje Experiencial, para que la ‘experiencia’ sea el medio a través del cual se le proporcione al alumno las diversas situaciones de aprendizaje que van a promover el aprendizaje del uso de la lengua así como, el desarrollo de su habilidad comunicativa.

Como planteamos en el capítulo anterior, el actual Programa de Estudios retoma la metodología del Aprendizaje Experiencial propuesta por David A. Kolb la cual consta de cuatro etapas, las cuales se esquematizan a continuación.



Desde la perspectiva de la Metodología del Aprendizaje Experiencial, ésta forma de trabajo que parte con el uso de los textos, su fundamento es rebasar los aspectos de sintaxis y ortografía, e ir más allá a lo semántico y pragmático en la comprensión y la producción de textos –orales o escritos-.

Para lograr el desarrollo del ciclo, el Programa dentro del apartado de ‘Aprendizajes Esperados’ enumera una serie de estrategias de Aprendizaje a utilizar para lograr un exitoso desarrollo de la Habilidad Comunicativa. Sin embargo, gran parte de las actividades propuestas dentro del apartado solamente responde a la primera y cuarta etapa del ciclo del Aprendizaje Experiencial por las siguientes razones:

- En primer lugar porque algunas de las estrategias de aprendizaje que enumera el apartado solo mencionan los tipos de textos a utilizar para iniciar la Experiencia

Concreta de aprendizaje así como, las pautas que el alumno ha de seguir para actuar y obtener los datos necesarios que posteriormente se analizarán para reflexionar y hacer generalizaciones sobre la lengua. - Estos tipos de estrategias hacen alusión a la primera etapa del ciclo de aprendizaje-

Los tipos de textos –orales o escritos- que por lo general utiliza el Programa de Estudios son: texto cotidianos: calendarios, conversaciones, cartas, e-mails, presentaciones personales, fotografías, periódicos, revistas, anécdotas.

- A pesar de que existe el apartado de 'Reflexión sobre la Lengua', éste no le proporciona al docente guías para **ayudar a los alumnos a reflexionar sobre cómo funciona la lengua que en ese momento están aprendiendo y posteriormente hacer generalizaciones sobre los aspectos de la lengua (segunda y tercera etapa del ciclo)**, es decir, solamente especifica qué es lo que hay que abordar de la lengua dentro del texto.

Esta **falta de especificación de cómo ha de reflexionar y generalizar aspectos de la lengua** puede traer consigo que el docente para lograr que sus alumnos realicen las dos etapas intermedias del ciclo, implementen estrategias para entrenarlos en aspectos concretos de la lengua que se han de aprender –memorización y ejercicios meramente gramaticales.-

La anterior situación ha ocasionado una falta de reflexión sobre el uso que tiene la lengua en la vida cotidiana, debido a que, el ejercicio gramatical se va a convertir en la experiencia concreta de aprendizaje y no en una actividad pre-comunicativa que aunada a una actividad comunicativa promueva una reflexión y generalización de la lengua para generar el desarrollo de la Habilidad Comunicativa.

A pesar de que en la cuarta etapa de la metodología del Aprendizaje Experiencial en el apartado de 'Aprendizajes Esperados' las estrategias que se enumeran plantean la manera en que el alumno practicará la lengua, es indispensable mencionar que dentro de las pautas se mencionan las especificaciones que debe de poseer la construcción de dicho texto –oral o escrito-, puesto que, los productos finales serán aquellos que tendrán más peso en la evaluación.



Sin embargo, los aspectos que se evaluarán de cada práctica social del lenguaje son congruentes debido a que están relacionados con el uso apropiado de los puntos practicados durante la unidad.

Así mismo, en el apartado de 'Comentarios y sugerencias didácticas' se establecen criterios para realizar la evaluación, además, dentro de los libros de texto gratuito de Inglés al final de cada unidad se sugiere una práctica social más para que el docente pueda verificar el tipo de aprendizaje realizado por el alumno (estas actividades permitirán ir conformando el portafolio de evidencias de aprendizaje).

Además, de la evaluación de los productos finales que el docente realiza, también se lleva a cabo una **evaluación de las actividades** que se implementaron al inicio, durante y al final del periodo –estos tipos de evaluación también están especificados en el apartado de 'Comentarios y sugerencias didácticas'-.

Debido a que el Programa de Estudios considera importante realizar un proceso de evaluación integral, es por ello, que también se hace uso de la autoevaluación del aprendiz, y la co-evaluación del curso y maestro.

Cabe mencionar, que las propuestas de evaluación que propone cada bloque son congruentes con los propósitos, contenidos y actividades a aprender, es decir, los criterios que se establecen para evaluar las producciones orales y escritas responden al grado de comprensión, apropiación y uso adecuado de la lengua que se aprende en el bloque y en los anteriores, pero ¿cómo puede un alumno aprobar la evaluación que hace el docente si son demasiados los contenidos y tan pocas las sesiones para emplear la metodología del Aprendizaje Experiencial para practicar y aprehender una forma concreta de la lengua?

Una vez descrito los puntos a favor y en contra de los elementos del Plan y Programa de Estudios, en términos generales podemos argumentar que el Programa de Estudios sí responde de manera adecuada a la situación actual de la sociedad mexicana debido a que sus propósitos, contenidos y metodología empleada están encaminadas a la formación de una Habilidad Comunicativa en los sujetos.

A lo largo del presente análisis se detectaron elementos que no influyen positivamente en la consecución de la Habilidad Comunicativa, por lo que a continuación, como cierre del capítulo de manera sintética, se enumeran aquellos elementos obstaculizantes que posee el Programa de Estudios y que son importantes tenerlos presente y atenderlos.

### 4.3 INTERPRETACIÓN GENERAL Y RESULTADOS OBTENIDOS.

Del análisis realizado al Programa de Estudios se desprenden ausencias las cuales son importantes de tener en cuenta y darle respuesta, ya que éstos son un obstáculo para el desarrollo de la Habilidad Comunicativa.

Estas ausencias y/o incongruencias que presenta el Programa de Estudio son:

- La **falta de especificación de actividades modelo** que le permitan al docente recrear actividades semejantes para promover en los alumnos la reflexión y generalización sobre la lengua.

Esta ausencia de actividades modelo origina que los docentes no realicen las dos etapas intermedias del ciclo del Aprendizaje Experiencial (Observación-Reflexión y Conceptualización abstracta) y por ende, la no consecución de los propósitos de enseñanza, ya que la mera exposición del alumno al Texto y el reconocimiento de los elementos formales de la lengua no le dan la posibilidad al aprendiz de producir un texto de la misma naturaleza.

El Programa de Estudios dentro de sus estrategias de enseñanza debe de utilizar actividades individuales, en parejas o grupales para que se gesten narraciones –de manera oral, escrita o expresiva- racionales y emocionales sobre lo que vivieron al momento de abordar el texto para que de esta manera se responda a la segunda etapa del ciclo de aprendizaje.

Para responder a la etapa de conceptualización abstracta sobre la lengua el docente ha de implementar técnicas para hacer generalizaciones y conceptualizar elementos de la lengua, es decir, identificar los usos y funciones de éstos en una situación real.

- Otro punto importante es la **falta de especificación de las características del contexto** al cual los aprendices se insertarán para realizar las prácticas sociales de la lengua.

Esta ausencia de características que describen la situación, va a provocar que el alumno no se encuentre preparado para saber de qué manera debe de abordar y utilizar la Segunda Lengua para realizar una participación adecuada; es decir, el Programa de Estudios considera que el simple hecho de enumerar la práctica, la forma de la lengua y las expresiones a desarrollar dentro de ésta son suficientes para que el alumno desarrolle un conocimiento de la situación concreta.

Por consiguiente, consideramos viable que dentro del apartado de 'Prácticas Sociales' se especifique en cada una el tipo de situación, las maneras en que se aprenderá a abordarla, el estilo de la lengua a utilizar –si es formal o informal-, entre otras, con la finalidad de que el docente informe a los alumnos el tipo de habilidad que se va a desarrollar dentro de dicho contenido y que estos conocimientos le proporcionarán bases sólidas para solucionar otros tipos de situaciones que se generen dentro del mismo contenido y/o situación.

- Otro elemento obstaculizante es la **dosificación inadecuada de los contenidos de los 'libros de texto gratuito'** de las Escuelas Secundarias Públicas.

Esta excesiva cantidad de contenidos ha ocasionado que los alumnos no aprendan los Usos Comunicativos de la nueva lengua, ya que, para lograr un verdadero aprendizaje, es importante dedicar más tiempo a las distintas Prácticas Sociales para lograr así, una mayor visualización del uso y función de la lengua dentro de un contexto concreto.

Por consiguiente, como planteamos anteriormente, lo más viable es realizar un reajuste en el número de contenidos para que el docente junto con sus alumnos tengan el tiempo suficiente para implementar las diversas prácticas sociales del lenguaje; para lograr realmente que el aprendiz desarrolle su habilidad comunicativa en una segunda lengua, y por ende, contribuya a la edificación a las 'Competencias para la vida'.

Una vez que se hayan dosificado los contenidos -la cual es una tarea pendiente-, lo que se propone es que un mismo libro de texto apoye los 3 cursos de Inglés de los alumnos de las Escuelas Secundarias Públicas, con el propósito de que los alumnos aborden adecuadamente todos los contenidos del Programa y que por ende, realmente se gaste un Comunicación Efectiva, ya que actualmente de las 147 lecciones que suman los tres grados escolares son muy pocos los contenidos que realmente se aprenden y que el alumno es hábil para realizar Usos Comunicativos básicos, es decir, no por más contenidos que posea un libro de texto un alumno va a aprehender más usos comunicativos.

La razón de ser de implementar un libro de texto para cubrir los tres años de secundaria es permitirle al docente observar cual fue el avance que tuvieron los alumno con respecto a los contenidos así como, evitar vacios de información en los alumnos, ya que un mismo libro permitiría tener un mayor seguimiento y control de los contenidos vistos en un ciclo de aprendizaje.

- Finalmente, otro aspecto que se desprende del análisis -y que dentro de este trabajo lo consideramos el más importante para lograr el desarrollo exitoso de la Habilidad Comunicativa- es que el Programa de Estudios no implementa estrategias de aprendizaje para el **desarrollo y conformación de un vocabulario básico** en los alumnos.

A pesar de que el Enfoque Comunicativo –base teórica del actual Programa de Estudios- no le da prioridad a su aprendizaje debido a que argumenta que su aprendizaje se da de manera inconsciente, cabe destacar que “...la adquisición de una unidad léxica es un proceso constructivo, gradual, que se consolida con el tiempo, la experiencia y la ayuda del contexto”<sup>58</sup>.

Por consiguiente, ¿Cómo un aprendiz puede realizar la aprehensión de un Vocabulario Básico, si los escenarios en los que va a practicar la lengua no le ofrecen un amplio repertorio de palabras y expresiones para aprehenderlas tanto de manera consciente e inconsciente debido a que éste es un contexto artificial?

---

<sup>58</sup> **BARALO**, Marta. **Aspectos de la Adquisición del léxico y su aplicación en el aula**. P.8.en línea.

A raíz de este cuestionamiento, consideramos indispensable implementar dentro del actual Programa de Estudios el Aprendizaje de un Vocabulario Básico antes de iniciar con aspectos más formales de la Lengua, es decir, conformar en el aprendiz un bagaje de palabras básicas que le permitan más adelante tener un desarrollo más fluido y natural al momento de insertarse en una Práctica Social de la lengua, ya que las palabras por sí mismas, son indicios de comunicación.

Esta insistencia de implementar un aprendizaje de un Vocabulario se debe a que la población hacia la que va dirigida el Programa no cuenta con conocimientos previos y por ende, para la mayoría es su primer acercamiento formal de la lengua.

El querer que un alumno con estas características se inserte en una Experiencia Concreta de aprendizaje para que realice los Usos Comunicativos de la lengua puede causarle frustración en vez de motivación debido a que, los alumnos son consciente de su limitación en torno al vocabulario para expresar sus ideas y sentimientos dentro de la Práctica Social, y por ende, en un proceso comunicativo real.

Esta limitación que posee la mayoría de la población de las Escuelas Secundarias Públicas va a originar que el propósito de la Práctica Social –practicar y aprehender el uso comunicativo de la forma de la lengua aprendida- no se cumpla.

Por consiguiente, el aprender un vocabulario básico antes de iniciar un conocimiento más profundo y formal de la lengua le permitirá al aprendiz conformar una base sólida para lograr desarrollar posteriormente un desarrollo exitoso y adecuado de la Habilidad Comunicativa, debido a que “[...] *de nada sirven unos conocimientos estructurales básicos si no se enfatiza en el vocabulario existente, cuyo conocimiento ofrece al alumno un manejo en la lengua que le permite establecer una comunicación más fluida y resuelta*”<sup>59</sup>.

Desgraciadamente como plantea Zimmerman en la obra de Roser del *desarrollo del conocimiento léxico en segundas lenguas*, a pesar de que el vocabulario tiene un papel de preponderancia para el aprendiz de una segunda lengua, la enseñanza y aprendizaje de éste ha sido infravalorado en el campo del aprendizaje de segundas lenguas.

---

<sup>59</sup> **NOLASCO** Fraguas, Marta. **Op. Cit.** P 73

Que el Programa de Estudios de la SEP no ponga énfasis en el Aprendizaje de un Vocabulario Básico para lograr que el alumno realice adecuadas Prácticas Sociales de la lengua, ésto nos indica que en realidad el Programa sí pierde de vista que la población hacia la que está dirigida no cuenta con conocimiento previos, y que se encuentra insertado dentro de un escenario artificial el cual no le abastece lo suficiente para que de manera inconsciente aprehenda un vocabulario, y por ende, desarrolle su capacidad para comunicarse por esta razón, el querer que los alumnos realicen Prácticas Sociales de la lengua sin tener un aprendizaje específico del vocabulario lo consideramos como un elemento obstaculizante para que posteriormente se desarrolle paulatinamente una mayor fluidez y naturalidad en el uso de la lengua.

Por consiguiente, lo ideal para los estudiantes es iniciar con el aprendizaje de un Vocabulario Básico –siempre y cuando esté contextualizado- con la finalidad de que éste se convierta en un facilitador en las etapas posteriores de las Prácticas Sociales y por ende, pueda cumplirse el objetivo del Programa de Estudios de la Lengua Extranjera, es decir, adquirir la capacidad de realizar usos comunicativos concretos de la vida cotidiana con la nueva lengua.

Debido a estas razones, en el siguiente capítulo se presenta una propuesta didáctica de Programa de Estudios de Inglés para primero de Secundaria en donde se encuentra implementado el Aprendizaje del Vocabulario y expresiones básicas antes del aprendizaje de la gramática, cuya finalidad es conformar en los educandos un nivel básico de vocabulario para que logren en los siguientes cursos (2º. Y 3º.) desarrollarse adecuada y naturalmente en las distintas situaciones concretas.

Esto quiere decir, que los contenidos que se abordan actualmente en primero se traspasen a segundo y los de segundo a tercer grado –siempre y cuando éstos posean una reestructuración en la dosificación de sus contenidos con la finalidad de que sean menos y que por ende, realmente se consolide su aprehensión y uso- con la finalidad de que los alumnos logren aprehender pocos, pero verdaderos usos comunicativos de la lengua que le permitan conformar las ‘Competencias para la Vida’ de los estudiantes, las cuales les permitan responder sus necesidades inmediatas y futuras.

## CAPÍTULO 5.

### PROPUESTA DE PROGRAMA DE ESTUDIOS DE INGLÉS PARA PRIMER AÑO DEL NIVEL SECUNDARIA.

El aprendizaje del vocabulario es un elemento clave para lograr el desarrollo de la Habilidad Comunicativa de una Segunda Lengua debido a que, éste nos da la posibilidad de expresar y comunicar a los demás nuestras ideas y pensamientos, por ello, consideramos importante que su enseñanza se anteponga al conocimiento formal de la lengua, ya que, “[...] sin vocabulario no se puede comunicar nada”<sup>60</sup>

La razón de ser de la presente propuesta didáctica, se debe a que, mi experiencia laboral como docente de Inglés me ha permitido vislumbrar que los alumnos que logran desarrollar adecuadamente la Habilidad Comunicativa de la Lengua Extranjera Inglés, inician con el aprendizaje de un Vocabulario Básico.

Sin embargo, al ser el aprendizaje del vocabulario la base para que posteriormente el aprendiz logre consolidar el propósito de la enseñanza del Inglés en la Educación Secundaria -el desarrollo de la Habilidad Comunicativa,- cabe destacar, que su enseñanza no es un asunto sencillo, ya que, “[...] saber el vocabulario de una lengua y tener la capacidad de utilizarlo con corrección y propiedad, implica conocimientos y habilidades.”<sup>61</sup>

Como mencionamos en páginas anteriores, uno de los objetivos del presente trabajo es realizar una propuesta didáctica, empero, dicha propuesta se va a consolidar como un Programa de Estudios de Inglés para el primer año de Secundaria de carácter analítico, debido a que este pretende ser la herramienta fundamental que va a guiar el trabajo tanto del docente como del alumno para lograr el desarrollo de la Habilidad Comunicativa.

Desde la óptica de la didáctica crítica podemos definir al Programa de Estudios como:

---

<sup>60</sup> WILKINS, D. Linguistics in Language Teaching, en Roser Morante Vallejo. **El desarrollo del conocimiento léxico en segundas lenguas.** P.17

<sup>61</sup> BARALO, Marta. **Op. cit.** P.3

“[...] una propuesta de aprendizaje, es decir, una propuesta referente a los aprendizajes mínimos que se promoverán en un curso, que forma parte de un Plan de Estudios y orienta las estrategias de trabajo de autoridades, maestros y alumnos.”<sup>62</sup>

Cabe mencionar, que su elaboración como plantea Ángel Díaz Barriga se va a fundamentar en el conocimiento del Plan de Estudios y el análisis de las experiencias docentes sobre el tema y materia que enseñan.

Asimismo, este autor plantea que los elementos que lo conforman son:

- **Presentación del Programa**
  - a) Datos Generales, nos permiten ubicar el Programa dentro del contexto académico del que forma parte. Entre los datos que podemos ubicar dentro de este rubro son: nombre de la Institución y de la asignatura; el semestre o año en que se imparte y la fecha de elaboración y aprobación.
  - b) Presentación General, da un panorama general de las finalidades y orientaciones, las relaciones que guarda la materia con el Plan de Estudios, los contenidos básicos que se desarrollarán, la metodología que se empleará para la consecución de los objetivos y sus criterios de evaluación – acreditación.
- **Objetivo(s) General(es).**
- **Organización del Contenido.**

Dentro de éste apartado se va hacer el desglose de cada una de las unidades, las cuales van a estar conformadas por una introducción, un objetivo particular y la enumeración de los contenidos a abordar.

- **Metodología**
- **Criterios de evaluación - acreditación**
- **Bibliografía.**

Se puede presentar al final del programa o bien en cada unidad. Como plantea Margarita Pansza dentro de la obra *Operatividad de la didáctica*, la bibliografía también puede ser complementaria, cuando la lectura del material no sea obligatoria.

---

<sup>62</sup> DÍAZ Barriga, Ángel. Didáctica y currículum. P.47



Con base a los elementos didácticos – pedagógicos anteriormente descritos, la presente propuesta que a continuación exponemos se considera como un Programa de Estudios puesto que reúne los elementos para ser considerado como tal.

Como primera parte del presente capítulo se realiza una presentación general de la propuesta de Programa de Estudio en la cual se describe el marco de referencia, su justificación y objetivo general.

Posteriormente se enumeran los contenidos con su respectivo objetivo particular y contenidos básicos; luego se describe la metodología de trabajo que seguirá cada uno de los contenidos; y en forma de cierre, se plantean los criterios e instrumentos de evaluación-acreditación y la bibliografía general.

**Educación Básica. Secundaria.**  
**Propuesta de Programa de Estudio de Inglés para el**  
**primer año del nivel Secundaria.**

## 5.1 INTRODUCCIÓN.

La educación secundaria es aquel nivel educativo que le proporciona a los ciudadanos los conocimientos básicos para que puedan desenvolverse adecuadamente dentro de la sociedad, cabe destacar, que actualmente el desarrollo de la Habilidad Comunicativa de la Lengua Extranjera Inglés se ha concebido como una herramienta clave e indispensable que cualquier ciudadano debe de poseer para que pueda insertarse y participar en la sociedad.

Es por esta razón, que dentro del mapa curricular de la Escuelas Secundaria se integra a la Lengua Extranjera como una asignatura que ayuda a conformar en los alumnos las 'Competencias para la Vida' básicas para responder a las actuales y futuras necesidades sociales.

La asignatura de Lengua Extranjera Inglés forma parte de las 10 materias que conforman a cada grado escolar; sin embargo, de las 35 horas de estudio que suman en total a la semana las diez materias, solamente se le asignan 3 horas.

Por consiguiente, la presente propuesta didáctica de Programa de Estudios de Inglés queda ubicada en el primer grado del nivel Secundaria con la finalidad de que ésta y los Programas de segundo y tercer grado contribuyan en el cumplimiento del propósito de la asignatura de inglés – el desarrollo de la Habilidad Comunicativa- y del Plan de Estudios –el desarrollo de las Competencias para la Vida-.

Al ser el Aprendizaje del vocabulario el elemento crucial para que posteriormente el alumno desarrolle su Habilidad Comunicativa en la Lengua Extranjera Inglés, la finalidad de la propuesta de Programa de Estudio es brindar una alternativa para consolidar en el alumno el conocimiento de un Vocabulario Básico para que, en los siguientes grados – segundo y tercero- pueda desarrollar y aprender a hacer distintos Usos Comunicativos con ésta.

Para promover que el alumno aprenda este conocimiento y por ende, en un futuro inmediato pueda realizar actos comunicativos, la propuesta didáctica se fundamenta en la base teórica del Enfoque Comunicativo pero como apoyo y complemento retoma algunos

presupuestos del Método Léxico, los cuales nos permiten justificar la importancia que tiene el vocabulario en el desarrollo de la Habilidad Comunicativa.

La finalidad de retomar a ambas bases teóricas es para justificar el por qué es importante que se gesticione el aprendizaje de un Vocabulario Básico contextualizado al inicio del aprendizaje de la Lengua Extranjera Inglés, con el objetivo de realizar no solamente un conocimiento / memorización de las palabras, sino, también aprender a realizar sencillos usos comunicativos, para que, al momento de que en los siguientes niveles –segundo y tercer grado del nivel secundaria- se inicie con el aprendizaje de los elementos lingüísticos y no lingüísticos de la lengua, estos sencillos usos comunicativos funjan como conocimientos previos los cuales nos permitan seguir desarrollando la Habilidad Comunicativa.

Roser Morante dentro de su obra plantea que “[...] desde el enfoque comunicativo se sugiere que el léxico juega un papel fundamental en el desarrollo de la competencia comunicativa, aunque [...] no incorporan actividades específicas para el desarrollo de la competencia léxica”<sup>63</sup>.

Sin embargo, a pesar de que para el Enfoque Comunicativo, la enseñanza del vocabulario no es su principal interés y que por ende, no incorpora actividades específicas para su enseñanza, esta base considera que la enseñanza de cualquier elemento de la lengua debe de realizarse de manera contextualizada, ya que el contexto nos permite ver su uso y función dentro de un acto concreto de comunicación.

La importancia que le da el Enfoque Comunicativo al contexto, en gran parte se debe a su carácter humanista que posee, -como planteamos en el capítulo dos- el cual permite ver al proceso de enseñanza-aprendizaje de una segunda lengua como un producto de las necesidades sociales y no como un conjunto de reglas que han de aprenderse.

A pesar de que esta base teórica no nos permite totalmente fundamentar y justificar el por qué es importante iniciar antes que nada con el aprendizaje del vocabulario para

---

<sup>63</sup> MORANTE Vallejo, Roser. **Op. cit.** P.35.

posteriormente lograr desarrollar adecuadamente la Habilidad Comunicativa de la Lengua Extranjera Inglés, también se retoman algunos presupuestos del Método Léxico.

Del Método Léxico se retoma el presupuesto de que el vocabulario es un elemento básico en la comunicación, debido a que, considera a la unidad léxica<sup>64</sup> (unidad de significado) como su objeto de estudio, puesto que, el desconocimiento por parte de los alumnos del significado de las unidades léxicas es un obstáculo para que participen adecuadamente en el proceso de comunicación, es por esta razón, que al iniciar el aprendizaje de la Lengua Extranjera Inglés se debe de partir con el aprendizaje del vocabulario.

El Método Léxico considera que el aprendizaje del vocabulario no significa aprender solamente la forma (escritura) de las palabras, sino que, su conocimiento implica además el aprender su uso y significado dentro del proceso de comunicación, es por ello, que para el método léxico la Lengua es considerada como un conjunto de chunks<sup>65</sup> gramaticalizados, y no como gramática lexicalizada.

A pesar de que el Enfoque Comunicativo ve a la lengua como un producto de las necesidades sociales y, el Método Léxico como un conjunto de chunks gramaticalizados, dentro de esta propuesta *la lengua* es considerada **como un conjunto de chunks gramaticalizados los cuales son producto de las necesidades sociales**; es decir, la lengua es un conjunto de expresiones que la sociedad demanda, por consiguiente, para iniciar el desarrollo de la Habilidad Comunicativa el aprendiz ha de iniciar con el aprendizaje de frases y vocabulario.

Una vez argumentado y justificado el por qué se retomaron ambas bases teóricas para la construcción de la propuesta didáctica de Programa de Estudio, para lograr el aprendizaje del vocabulario y el desarrollo de la Habilidad Comunicativa, de igual forma que el actual Programa de Estudio de la SEP se retoma la metodología del Aprendizaje Experiencial, debido a que, la Experiencia Concreta de Aprendizaje va a ser el elemento clave para que

---

<sup>64</sup>**UNIDAD LÉXICA.** Una unidad léxica es una unidad de significado, [... ésta] puede estar conformada por una palabra, más de una palabra o una frase. Por ejemplo, *no dar golpe* es una unidad léxica de tres palabras... una unidad léxica es la unión de una forma léxica y un único sentido.

**Ibidem.** P.61 y 69

<sup>65</sup> Término empleado por el Método léxico el cual hace referencia a 'frases', las cuales poseen una estructura gramatical; sin embargo, no significa que el alumno en éste momento esté aprendiendo también gramática.

el alumno no solamente memorice las palabras aprendidas, sino que, aprenda a usarlas dentro de una situación concreta, y por ende, se inicie a producir sencillos Actos de Comunicación.

La aportación que realiza la presente propuesta en la formación de la materia es la incorporación de una serie de estrategias de enseñanza-aprendizaje contextualizadas encaminadas en la aprehensión del vocabulario, con el propósito de derrumbar el mito de que se aprende vocabulario solamente memorizando e indirectamente por el contexto.

El apelar al aprendizaje de este elemento de la lengua se debe a que, nos va a proporcionar una mayor fluidez en el discurso, para lograr así, un aprendizaje y desarrollo exitoso de la Habilidad Comunicativa, la cual va a contribuir en la conformación de los propósitos del Plan de Estudios, los cuales son, la formación de las 'Competencias para la vida.'

La presente propuesta de Programa de Estudios para el primer nivel de secundaria no pretende derribar lo que plantea el actual Programa, sino que, su fin es rescatar el importante papel que tiene el vocabulario al iniciar el aprendizaje de una lengua, puesto que va a conformar en el sujeto un bagaje de conocimientos, los cuales le servirán como conocimientos previos al momento de iniciarse en el aprendizaje de los elementos lingüísticos y no lingüísticos de la lengua para conformar la Habilidad Comunicativa en una segunda lengua.

Para lograr el desarrollo del Vocabulario Básico de los alumnos, los criterios que se seleccionaron para determinar qué vocabulario es el más pertinente para ser enseñado en la población de las Escuelas Secundarias Públicas, fueron:

En primer lugar, fue retomar las características de la población hacia la que va dirigida la propuesta, es decir, estar conscientes de que la mayoría de los alumnos no cuentan con conocimientos previos de la Lengua Extranjera Inglés y que éste es su primer acercamiento formal a la lengua.

El segundo criterio para la selección de los contenidos fue como plantea García Arreza “[...] tomar en consideración el mundo en el que se desenvuelven y las finalidades que tiene para ellos aprender una lengua extranjera, con el fin de que sea un léxico significativo para ellos.”<sup>66</sup>

Y como tercer criterio de selección fue revisar los contenidos y vocabulario que utilizan actualmente los tres grados del nivel secundaria, con la finalidad de retomar los tópicos básicos que más se utilizan en las unidades y que son indispensable que los alumno manejen.

Debido a las anteriores razones, los contenidos que conforman a dicha propuesta poseen un carácter muy básico, y éstos son:

UNIDAD 1. SCHOOL LIFE

UNIDAD 2. WE'RE ALL DIFFERENT

UNIDAD 3. MY SWEET HOME.

UNIDAD 4. THE WEATHER.

UNIDAD 5. LET'S GO SOMEWHERE.

UNIDAD 6. ARE YOU HUNGRY?

UNIDAD 7. AMAZING ANIMALS!

A pesar de que se proponen siete unidades, cada una cuenta con el tiempo suficiente para implementar las estrategias de enseñanza-aprendizaje necesarias para lograr la aprehensión del conocimiento.

Dentro de la propuesta, cinco unidades (unidad 1, 2, 4, 5 y 7) están planeadas para abordarse en cinco semanas -15 sesiones- y una semana para dar repaso general y realizar la evaluación; mientras tanto, las otras dos unidades (unidad 3 y 6) del programa están programadas para abordarse en cuatro semanas -12 sesiones- y de igual forma una semana para realizar el repaso general y la evaluación; por consiguiente, distribuyendo así las siete unidades se cubren las 40 semanas efectivas de clases del ciclo escolar.

---

<sup>66</sup> GARCÍA ARREZA, Miguel. Et. al. **La lengua Ingles en educación Primaria. Sun, star and moon.** P.148.

Durante las 12 o 15 sesiones el docente va a implementar a través del uso del Aprendizaje Experiencial diversas estrategias (actividades pre-comunicativas y comunicativas) de enseñanza – aprendizaje para lograr que, los alumnos no solamente conozcan el vocabulario, sino que, también aprendan su uso y función en una situación concreta, con la finalidad de que se inicien en la comunicación de expresiones sencillas, las cuales solamente a través de la experiencia concreta –la cual va a implementar actividades comunicativas- se aprenderán, debido a que las estrategias de enseñanza-aprendizaje que se implementan le dan al vocabulario su sentido, valor e importancia.

Una vez descritas las bases teóricas que justifican la razón de ser de la propuesta didáctica de Programa de Estudio y sus contenidos, a continuación se describe su objetivo general.

## **5.2 OBJETIVO GENERAL**

La presente propuesta de Programa de Estudios pretende a través del uso de la Práctica Social de la Lengua y la implementación de diversas estrategias de enseñanza-aprendizaje del léxico conformar y consolidar un Vocabulario Básico de la Lengua Extranjera Inglés, cuya finalidad es que este conocimiento le permita realizar sencillos Usos Comunicativos con la nueva lengua y por consiguiente, en los siguientes niveles facilitar el desarrollo de la Habilidad Comunicativa de la Lengua Extranjera –Inglés-



## **5.3 CONTENIDO.**

### **UNIDAD 1. SCHOOL LIFE.**

La presente unidad de apertura, lo que se propone es hacer de este primer acercamiento de la Lengua Extranjera –Inglés- una experiencia significativa de aprendizaje, ya que, la motivación es el punto clave para incitar el seguir aprendiendo.

Al ser la escuela secundaria el nuevo escenario de enseñanza – aprendizaje para los alumnos en el cual ellos deben de integrarse e interactuar a lo largo de tres años, consideramos pertinente iniciar con el conocimiento del vocabulario de la Escuela - objetos del salón de clases, los espacios que cuenta la escuela, las asignaturas que el alumno cursa, las maneras de saludar y presentarse; y comandos básicos- ya que, la escuela-salón de clases desde este momento se convierte en un escenario real en el cual pueden poner en práctica sus conocimientos que van aprendiendo y por ende, iniciar dentro del salón de clases sencillos usos comunicativos para interactuar y por consiguiente, ir creando una atmósfera en la cual se utilice la segunda lengua como medio de comunicación.

#### **a) Objetivo Particular.**

Reconocer los objetos del salón de clases y la escuela con la finalidad de que sea capaz de nombrar e identificar las características y ubicación de éstos. Además, desarrollar la capacidad de saludarse y presentarse asimismo y a los demás; y aprender el uso y significado de los comandos del salón de clases con el propósito de que este conocimiento les permita participar activamente a lo largo de todas las actividades del ciclo escolar.

#### **b) Contenidos Básicos.**

- School: Classroom objects, different subjects and classrooms.
- Alphabet
- Numbers, colors and shapes.
- Days of the week

- Greetings.
- Commands: Stand up, sit down, open the door, circle or cross the correct answer, match, underline, don't scream, etc.

Expressions: Hello!, Good-bye!

How are you? I'm fine thank you

What's your name? My name is \_\_\_\_\_.

How old are you? I'm \_\_\_\_\_ years old.

The door is Brown

What is it? It's a \_\_\_\_\_.

Where is the \_\_\_\_\_? The book is in/ on /under the table

I have Science on Monday.

## UNIDAD 2. WE'RE ALL DIFFERENT!

A pesar de que los seres humanos somos diferentes entre sí, cabe destacar que compartimos rasgos y características físicas similares las cuales nos permiten reconocernos y diferenciarnos; debido a estas razones, es importante que los alumnos tengan la habilidad de expresar en la Lengua Extranjera Inglés las diferencias y similitudes con nuestros iguales. Por consiguiente, esta segunda unidad nos ofrece un panorama general del vocabulario de las partes del cuerpo, los sentidos y sentimientos.

### a) Objetivo Particular.

Identificar y hablar sobre las partes del cuerpo, sus sentidos y sentimientos con el propósito de que pueda construir y expresar descripciones de sí mismo y de los demás al momento de identificar las características personales de cada sujeto. Además, de ser capaz de expresar qué sentidos están asociados con las partes del cuerpo.

### b) Contenidos Básicos.

- Parts of the body
- Senses
- Feelings
- Description of personal appearance.

- Expressions: What is this? This is a happy mouth

What are these? These are ears.

My ears can heard a train.

What do you look like? I have blue eyes and a blond hair.

### **UNIDAD 3. MY SWEET HOME.**

Al ser la casa y la familia el eje central para lograr el desarrollo del individuo debido a que, le brinda un apoyo incondicional, cabe destacar que actualmente existen distintos tipos de familias.

A pesar de los cambios estructurales que ha sufrido la familia y el importante papel que desempeña, esta tercera unidad le brinda al aprendiz el conocimiento del vocabulario básico sobre los miembros de la familia, las relaciones familiares y no familiares que se pueden actualmente dar; así como, de las distintas actividades que pueden desempeñar dentro de la casa, con el fin de que se aprecie la diversidad de familias y los tipos de roles que desempeña cada uno de sus integrantes.

#### **a) Objetivo Particular.**

Nombrar e identificar los miembros de la familia, las relaciones que existen con sus familiares; y reconocer y localizar las partes de la casa. Además, desarrollar la habilidad de expresar e identificar las diversas actividades que realizan los miembros de su familia.

Asimismo, Integrar los conocimientos adquiridos en las unidades anteriores para realizar y expresar de manera oral o escrita una descripción de su propia casa y familia con la finalidad de observar el tipo de familia que tiene cada aprendiz y la importancia que juega ésta dentro de nuestra vida.

#### **b) Contenidos Básicos.**

- The family
- My house: Rooms

Furnitures.

- Expressions: Who's this? He is the father.

I am your sister.

What is my mother doing? She is washing.

Where is the blue table? It is in the kitchen.

#### **UNIDAD 4. THE WEATHER.**

Al ser el clima un fenómeno natural el cual está presente día con día en nuestra vida y que por ende, nos afecta directamente en nuestras actividades, es por esta razón, que consideramos importante que los alumnos aprendan a expresar en la lengua extranjera Inglés el clima y las implicaciones que trae consigo.

Por consiguiente, esta cuarta unidad nos brinda un vocabulario básico sobre el clima, las estaciones, meses del año y la ropa adecuada que debemos de utilizar en los diversos climas y estaciones.

##### **a) Objetivo Particular.**

Integrar los conocimientos aprendidos en las unidades anteriores, con el fin que de que sea capaz de reconocer, nombrar y relacionar la forma y uso del vocabulario de la ropa, el clima, las estaciones y los meses del año, con la finalidad de que pueda identificar, expresar e informar los cambios climáticos que se viven a lo largo de los distintos meses del año y el tipo de ropa más adecuada que ha de usarse y que usan.

##### **b) Contenidos Básicos.**

- Clothes.
- Weather.
- Seasons.
- Months.
- Expressions: I have a sweater

What's it? It is a T-shirt.

What're these? These are pants.

It's rainy, I wear a raincoat.

This is my / your/ sweater

## UNIDAD 5. LET'S GO SOMEWHERE!

Al ser el vecindario el contexto que utilizan los estudiantes de las escuelas secundarias para convivir debido a que, les ofrece diversos servicios y lugares para su entretenimiento y su persona, consideramos indispensable el conocimiento de su vocabulario ya que, éste es un contexto real en el cual experimentan día con día diversas situaciones de aprendizaje.

La presente unidad, le ofrece al alumno un vocabulario básico de los lugares, medios de transporte, profesiones y servicios con los que puede contar su vecindario.

### a) Objetivo Particular.

Identificar, nombrar y emplear el conocimiento de los diferentes lugares públicos, transportes y empleos que hay alrededor del vecindario con la finalidad de que desarrolle la habilidad de expresar qué lugares hay en su vecindario, dónde están y qué están haciendo las personas en estos lugares. Además, aprender a dar y seguir instrucciones para localizar los diferentes lugares en donde trabajan los servidores públicos y en donde ellos pasan su tiempo libre.

### b) Contenidos Básicos.

- Jobs and work
- Vehicles.
- Public places.
- Expressions: What's this? It's a restaurant.

Is that a hospital? Yes, it is or No, it isn't

Where is the hospital? The hospital is in front of / near /between the fire station

Where does the doctor work? The doctor works in the hospital

## UNIDAD 6. ARE YOU HUNGRY?

Esta unidad le ofrece al estudiante un panorama general y básico de los distintos tipos de comida, bebidas y postres que ellos consumen y comparten día con día con sus amigos y familiares.

La importancia que tiene esta unidad se debe a que actualmente el compartir los alimentos o salir a comer es una forma de convivencia importante para los adolescentes ya que, les permite ahondar en el conocimiento de sí mismos y de los demás.

### a) Objetivo Particular.

Integrar los conocimientos adquiridos para expresar y argumentar porque le gustan y desagradan ciertos alimentos, así como, identificar, nombrar y hablar acerca de los distintos tipos de comida.

### b) Contenidos Básicos.

- Fruits and vegetables.
- Foods.
- Drinks.
- Desserts.
- Expressions: What is it? It is a/an salad.

Is this soup? Yes, it is or No, it isn't.

What do you like? I like chicken.

I dislike vegetables because they tastes bad.

## UNIDAD 7. AMAZING ANIMALS!

Actualmente en el mundo existe una gran preocupación por el cuidado de los animales, puesto que, día con día nuevas especies se encuentran en peligro de extinción. Debido a esta situación que está presentando nuestro planeta, es importante crear en los futuros ciudadanos del país conciencia sobre su importancia, es por ello, que esta unidad de cierre le ofrece al aprendiz un vocabulario básico de algunos tipos de animales, con la

finalidad de que aprenda y conozca más sobre éstas especies y que desarrolle la capacidad de comunicar en la lengua extranjera Inglés su importancia en el planeta tierra.

**a) Objetivo Particular.**

Nombrar e identificar los distintos tipos de animales y las acciones que éstos pueden hacer. Asimismo, integrar y aplicar los conocimientos adquiridos en las unidades anteriores para investigar y realizar una exposición sobre la importancia de una especie animal, la cual le permita demostrar el dominio del vocabulario aprendido a lo largo del ciclo escolar.

**b) Contenidos Básicos.**

- Pets.
- Zoo animals.
- Sea animals.
- Farm animals.
- Expressions: I have a brown cat. It is big.

I want a turtle.

My / your/ his/ her/ their pets is / are big

What is it? It is a cat.

Where does the dolphin live? It lives in the ocean.

## 5.4 METODOLOGÍA DE TRABAJO.

Una vez descritas las bases teóricas y los contenidos que posee la propuesta, para poder cubrir los objetivos generales y particulares de cada unidad se retoma como base metodológica al Aprendizaje Experiencial –definido previamente en el capítulo 2- para guiar el rol del maestro – alumno.

A continuación se enumeran y describe las etapas del ciclo con la finalidad de describir la manera de cómo abordar la enseñanza del vocabulario en cada una de éstas cuatro etapas.

1. **EXPERIENCIA CONCRETA.** El proceso comienza con la exposición de los estudiantes a un Texto<sup>67</sup> oral o escrito con la finalidad de que éste permita presentarle al alumno las palabras del vocabulario contextualizadas que señala los contenidos de cada unidad.

El énfasis que pone la propuesta en partir el aprendizaje con un texto el cual permita contextualizar el nuevo vocabulario se debe a que “[...] conocer una palabra significa ser capaz de usarla comunicativamente en el contexto de interacción. Como la gramática, el vocabulario no es útil fuera de contexto. Sólo es útil cuando se aplica a la comunicación real.”<sup>68</sup>

Además de que el contexto nos ayuda a aprender a usar el vocabulario de manera adecuada, también nos va a ayudar como plantea Bogaards<sup>69</sup> aprender los distintos significados y usos que una forma (unidad léxica) puede tener.

---

<sup>67</sup> En el Anexo #2 se muestran algunos ejemplos de textos con vocabulario contextualizado cuyas referencias se encuentran en la bibliografía general. Cabe destacar que el docente puede hacer uso de otras fuentes bibliográficas para extraer textos con vocabulario contextualizado.

<sup>68</sup> **OXFORD**, R. L. y R. C. Scarcella. Second language vocabulary learning among adults: State of the art in vocabulary instruction System. En Roser Morante Vallejo. **El desarrollo del conocimiento léxico en segundas lenguas**. P.63

<sup>69</sup> **BOGAARDS**, P. (2001): “**Lexicon and grammar in second language learning**” en Roser Morante Vallejo. El desarrollo del conocimiento léxico en segundas lenguas. P.69.



*Por ejemplo, dar en cada una de las siguientes frases sería una unidad léxica diferente:*

- i. No le quiero DAR más medicina (suministrar)*
- ii. No le quiero DAR en el centro (golpear)*
- iii. No le quiero DAR problemas (causar)*

Recapitulando la cita y el ejemplo anterior, es importante no perder de vista la importancia de la enseñanza contextualizada del Vocabulario para que los alumnos aprendan la forma, el uso y el significado de la palabra dentro de una situación concreta, ya que, las palabras descontextualizadas solamente le otorgan al alumno su forma (escritura) y un posible significado de ésta que al final y acabo el aprendiz no sabe como emplearlo.

Por consiguiente, para lograr que el aprendiz participe activamente y se involucre con el vocabulario del texto -es decir, que el aprendiz observe la forma, los usos comunicativos y la función del vocabulario-, el docente debe de implementar diversas estrategias para lograr su aprendizaje.

Dentro de esta primera etapa, cabe destacar que es imprescindible que los alumnos además de realizar con todos los textos su respectiva lectura, también implementar otros tipos de estrategias que les permita obtener la experiencia de conocer su forma, uso y función de las palabras.

Para realizar este primer acercamiento las actividades que el docente utiliza son de carácter pre-comunicativas y comunicativas, como por ejemplo:

- Simulaciones y juegos
- Juegos de roles
- Ejercicios de preguntas y/o acertijos.
- El uso de diálogos en el cual los alumnos tengan que adivinar las palabras.
- El uso de objetos reales y dibujos para enseñar el significado de las palabras.

El rol que el docente ha de realizar es:

- Seleccionar el tipo de Texto y estrategias para introducir y enseñar el vocabulario del contenido de la unidad.
- Establecer las reglas para abordar la lectura del texto y las actividades para enseñar el aprendizaje.
- Motivar la participación de los estudiantes.

2. **OBSERVACIÓN – REFLEXIÓN.** Una vez realizado la lectura del texto e implementado otra(s) estrategia(s) para trabajar el vocabulario, el docente junto con sus alumnos en esta segunda etapa organizará actividades para que el aprendiz comparta con sus compañeros las vivencias cognitivas y afectivas que presenciaron al momento de enfrentarse con el nuevo vocabulario del texto.

Esta etapa de compartición de experiencias le va a permitir que el aprendiz reflexione, exprese y escuche las soluciones que realizaron cada uno de los alumnos para entender el mensaje del texto y por ende, poder dar solución a las otras estrategias de enseñanza implementadas para la aprehensión del vocabulario.

Para lograr la OBSERVACIÓN- REFLEXIÓN del vocabulario, las estrategias que el docente puede implementar son:

- Técnicas de reflexión individuales – grupales o en parejas.
- Narraciones racionales y emocionales: qué observé, sucedió, qué sentí.
- Relatos orales o escritos.
- Lluvia de ideas

Sin embargo, el rol del facilitador en esta segunda etapa es:

- Facilitar la reflexión, es decir, encontrar una explicación el porqué actué de cierta manera.

3. **CONCEPTUALIZACIÓN ABSTRACTA.** Después de haber reflexionado y escuchado otras alternativas de cómo enfrentar el desconocimiento del uso, función y significado del Vocabulario en el texto, en esta etapa, el docente va a implementar estrategias para que las reflexiones anteriormente realizadas le permitan al alumno formular generalizaciones sobre los usos del vocabulario.

Las técnicas utilizadas para realizar dicha etapa son:

- Técnicas para la conceptualización centrada en el facilitador; es decir, que el docente junto con sus alumnos definan e identifiquen en oraciones o en algunos párrafos los usos básicos (es decir, si la palabra nueva es un sustantivo, pronombre, verbo o preposición según sea el caso) del vocabulario dentro de una situación concreta (por ejemplo en las oraciones de un nuevo texto), con la finalidad de que en el futuro cuando se inicie con el conocimiento gramatical de la lengua estas conceptualizaciones le facilite la construcción de Actos Comunicativos más complejos. (ver ejemplo en el anexo # 3)

El rol del facilitador es:

- Ayudar a construir las generalizaciones para que los alumnos puedan solucionar los conflictos.
4. **EXPERIMENTACIÓN ACTIVA.** Una vez realizadas las generalizaciones sobre el uso y función del vocabulario dentro de un contexto y situación específica; en esta última etapa, los alumnos hacen uso del vocabulario aprendido y de las generalizaciones anteriormente construidas para producir, comunicar y entender otros textos –orales y escritos- que posean el mismo vocabulario.

La finalidad de introducir a los alumnos en una Experiencia Concreta de Aprendizaje es para consolidar el vocabulario aprendido y los usos comunicativos que se desprendan.

Las estrategias de enseñanza a utilizarse para reforzar el aprendizaje del vocabulario deben de ser de carácter comunicativas –es decir, de comunicación funcional y de interacción social- debido a que, en esta última etapa el alumno ya ha aprendido el vocabulario.

Entre las estrategias que pueden ser utilizadas son:

- Completar conversaciones o basar diálogos memorizados
- Ejercicios orales situados en un contexto.
- Improvisaciones
- El uso de comandos dentro de un diálogo improvisado con la finalidad de que los alumnos realmente demuestren la comprensión de su uso.
- Rol plays.
- Compartir e interpretar información, es decir, escribir una simple descripción sobre algún objeto o situación para que los alumnos realicen un dibujo de ésta.
- Utilizar una ilustración e inclusive el dibujo de algún compañero de clase para que otro compañero describa los objetos que ve.
- Análisis de caso.
- Ejercicios de preguntas y/o acertijos
- Producir un texto usando el vocabulario aprendido.

(Ver algunos ejemplos de actividades en el anexo #4)

Cabe mencionar que indirectamente al hacer uso de las anteriores técnicas de aprendizaje el docente implementa expresiones totalmente gramaticalizadas -las cuales el aprendiz las va a aprender- que le dan al alumno la posibilidad de poder iniciar un proceso comunicativo; sin embargo, cabe mencionar que el aprendizaje de las frases gramaticalizadas no significa que el alumno en este momento esté aprendiendo formalmente gramática.

Dentro de la cuarta etapa el rol del facilitador es:

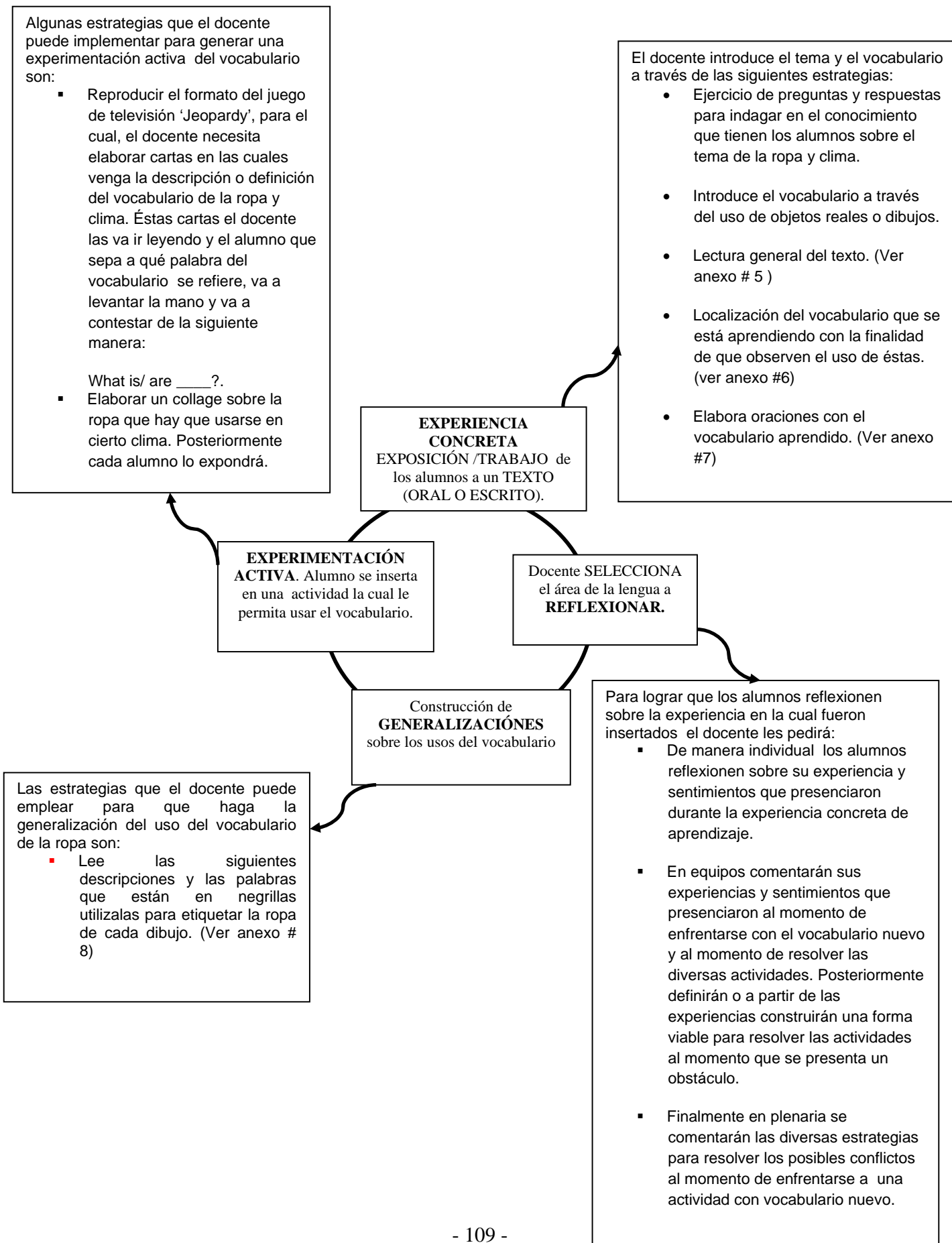
- Seleccionar y especificar las reglas de la Práctica Social para aprehender el Vocabulario.

La presente guía metodológica del Aprendizaje Experiencial de la propuesta didáctica de Programa de Estudio su fin solamente es proporcionar pautas a los docentes de cómo abordar los contenidos, puesto que las necesidades e intereses de los estudiantes van a ser el factor determinante para seleccionar estrategias de enseñanza-aprendizaje o para modificar el tiempo requerido para su enseñanza.

En términos generales el rol que desempeña el docente dentro de esta propuesta es el de 'facilitador', debido a que, las actividades que va a desempeñar van desde ser el director debido a que va a otorgar las condiciones necesarias para que se geste el aprendizaje; ser el organizador; fuente de información; guía durante el proceso; evaluador; investigador; hasta actuar como un participante más del grupo de enseñanza.

Mientras tanto, el rol del alumno es el de constructor activo del aprendizaje.

Una vez descrita la manera en que el docente puede abordar este ciclo de aprendizaje para enseñar el Vocabulario, a continuación se muestra un ejemplo esquemático de cómo abordar un contenido específico.



Una vez especificado que la metodología del Aprendizaje Experiencial es la más pertinente y adecuada para lograr que los alumnos no solo aprendan un bagaje de Vocabulario Básico, sino que también aprendan a usarlo para realizar sencillos actos comunicativos, es indispensable señalar que para lograr el desarrollo de esta metodología el docente debe de valerse de elementos técnicos, los cuales lo apoyen en la cuestión de cómo enseñar los contenidos de la propuesta didáctica.

Para fines de esta propuesta didáctica de Programa de Estudios, se retoma la clasificación de los elementos técnicos de Robert H. Vaughn de su obra 'El formador profesional'.

Entre las técnicas a utilizarse en las que el docente puede apoyarse encontramos:

- Exposición simple, como por ejemplo escuchar un casete de audio o un CD.
- Exposición mejorada. Aquí aparte de utilizar el sentido auditivo del alumno también implementa recursos visuales como por ejemplo: acetatos, el pizarrón, fotografías, video, materiales impresos, etc.
- Demostración la cual consiste en la simple exhibición y explicación con la finalidad de que el participante experimente el proceso o concepto que se está enseñando; es decir, usar objetos reales para lograr una mayor significación.
- Estudio de casos con la finalidad de que el alumno observe el vocabulario contextualizado. Algunos tipos de estudio de casos se pueden presentar a través de dramatizaciones abiertas en video o a través de *role plays*.
- Simulación experimental. Dentro de ésta técnica encontramos juegos –a veces es factible reproducir el formato de un juego de televisión, como crear una versión de Jeopardy-, adivinanzas, acertijos, escenarios de solución de problemas, role plays, entre otras formas de participación física.
- El diálogo la cual está destinada a propiciar la reflexión en los alumnos.

A pesar de que la eficacia del proceso de enseñanza-aprendizaje está mediada en gran parte por el rol que desempeñe el docente y por el uso que le dé a las técnicas de enseñanza seleccionadas, es preciso señalar que el docente también debe de valerse de

distintos recursos didácticos, los cuales le faciliten al alumno la comprensión del tema y por ende, incentive su interés.

Por consiguiente, los recursos didácticos que el docente puede utilizar son:

- Pizarrón.
- Materiales Gráficos: Carteles, posters, acetatos y hojas de rotafolio.
- Imágenes fijas sin texto: fotografías
- Material impreso: libros, revistas y periódicos.
- Material audiovisual: Programas de televisión y películas en video.
- Material auditivo: casetes, CD's

De igual forma que las técnicas de enseñanza, la eficacia de estos recursos didácticos en gran medida depende del uso que se les dé y la pertinencia que tengan para complementar el aprendizaje de un contenido en particular.

Una vez enumerado el objetivo general de la propuesta de Programa de Estudios, sus contenidos y su metodología de trabajo, un punto muy importante dentro de la propuesta es constatar la consecución de nuestro objetivo general, el cual es el aprendizaje de un Vocabulario Básico y por ende, iniciar el desarrollo de la Habilidad Comunicativa.

Por consiguiente, para que el docente pueda verificar los aprendizajes alcanzados a lo largo del curso, a continuación se enumeran los criterios e instrumentos de evaluación – acreditación.



## 5.5 CRITERIOS E INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN-ACREDITACIÓN.

Al ser la evaluación un proceso complejo –debido a que implica una actividad de comprensión y reflexión- y continuo que se realiza a lo largo del ciclo de aprendizaje el cual nos permite valorar lo que un alumno ha aprendido en un periodo determinado; la finalidad e importancia que posee este proceso se debe a que no solamente nos indica lo que el alumno ha aprendido, sino que también le permite al docente reflexionar sobre su labor con el objetivo de que mejore su práctica; además, esta información permite responder al requisito institucional de acreditar o no el desempeño del aprendiz a través de la asignación de una calificación.

Sin embargo, para poder asignar el docente una calificación que exprese el nivel de conocimientos que adquirió el aprendiz, es importante poner mucha atención a los instrumentos de evaluación que se implementan debido a que, éstos deben de ser congruentes con las bases teórico -metodológicas y con los propósitos del Programa.

Por consiguiente, al reiterar que la evaluación es un proceso continuo el cual se realiza durante los diversos procesos que pasa el aprendiz antes de culminar el aprendizaje de un conocimiento en particular, dentro de la propuesta se implementa el uso de una evaluación integral –cualitativa y cuantitativa- en los distintos momentos que se lleve a cabo ésta, es decir, la evaluación diagnóstica, formativa y sumativa.

Por consiguiente, los criterios e instrumentos de evaluación – acreditación que se toman en cuenta dentro de ésta propuesta son:

- 80% de asistencia
- Participación activa en las actividades que se realizan durante la clase –individual o grupal-
- Exámenes (uno o dos por unidad).
- Realización de tareas individuales.

- Trabajo final del curso en equipo, el cual consiste en la construcción de un texto oral o escrito –por ejemplo: un cartel, un folleto, una invitación e inclusive una dramatización de algún tema en particular- en el cual se utilice el vocabulario aprendido a lo largo de las unidades, con la finalidad de que se observen los sencillos usos comunicativos de la lengua aprendidos a lo largo del curso.

Las características de los trabajos se fijarán en las sesiones del curso conforme a las particularidades de cada unidad.

- Entrega de la autoevaluación y evaluación del curso y el docente.

La finalidad de retomar ambos tipos de evaluación se debe a que, al ser el aprendizaje un proceso integral en el cual se involucran no solamente aspectos cognitivos sino también técnicos y emocionales, es importante hacer un balance de todos los elementos que se involucraron para lograr la aprehensión de los conocimientos, y por ende, poder asignar una calificación.

## 5.6 BIBLIOGRAFÍA GENERAL

- ALLEN**, Virginia French. **Techniques in teaching vocabulary**. Oxford University. 1983. 136pp.
- GREENWOOD**, Jean. **Activity Box. A resource book for teachers of young students**. Cambridge University Press. United Kingdom. 1997. 120pp.
- H. Foley**, Barbara. **The Heinle PICTURE DICTIONARY. Beginning Workbook**. Thomson Heinle. Canada. 2005. 246pp.
- MC Carthy**, Michael and Felicity O' Dell. **Vocabulary in use. Upper intermediate. Self – study reference and practice for Students of North American English**. Cambridge University Press. Fourth re impressed. USA. 2000.
- PAUL**, Davies and Eric Pearse. **Success in English Teaching**. Oxford University Press 2000
- REDMAN**, Stuart and Robert Ellis. **A way with words: vocabulary activities. Lower intermediate to intermediate**. 1996. 89pp.
- VAUGHN**, Robert H. **El formador profesional. Guía completa para planear, impartir y evaluar programas de capacitación**. CECSA. México 2006. 257pp.
- WATCYN-Jones**, Peter. **Vocabulary 1. Games and activities**. Longman 2001.  
----- **Vocabulary 2. Games and activities**. Longman 2001.

## CONCLUSIONES.

Del análisis del desarrollo de la habilidad comunicativa en el aprendizaje del idioma inglés de las Escuelas Secundarias Públicas, y de la propuesta de Programa de Estudios de Inglés para el primer año del nivel Secundaria, concluimos que:

- La Lengua Extranjera Inglés se ha convertido actualmente en un campo de aprendizaje y no de enseñanza.
- El aprendizaje de la Lengua Extranjera Inglés es una herramienta y fuente de poder que nos permite por ejemplo:
  - \*Comunicarnos.
  - \*Acceder al conocimiento e información.
  - \*Obtener mejores oportunidades laborales y
  - \*Entablar relaciones socio-culturales.
- El Programa de Estudio de Inglés de las Escuelas Secundarias Públicas así como su metodología empleada requiere ser revisada constantemente para hacer cumplir sus objetivos y demandas sociales.
- Los alumnos de las Escuelas Secundarias desarrollan su 'Habilidad comunicativa' y no su 'Competencia Comunicativa' debido a que:
  - El contexto social en el que se encuentran no permite practicar los conocimientos aprendidos para lograr una verdadera aprehensión.
  - La población hacia quien va dirigido el actual Programa de Estudios de Inglés no poseen conocimientos previos y éste es su primer acercamiento hacia la lengua extranjera.
  - Los conocimientos que se proponen en éstos Programas de Estudio son muy básicos.

Por consiguiente, las anteriores razones no nos permiten formar usuarios competentes en la lengua extranjera, sino, solamente lograr que el alumno sea capaz de desarrollar su habilidad para realizar sencillos actos de comunicación dentro de ciertas situaciones de la vida cotidiana.

- El currículo de la Educación Básica Secundaria establece a la Lengua Extranjera Inglés como una asignatura con la finalidad de contribuir en el desarrollo de la Habilidad Comunicativa y a la conformación de las ‘Competencias para la Vida’.
- La base teórica –El Enfoque Comunicativo- del actual Programa de Estudios de Inglés de las Escuelas Secundarias Públicas aún no consolida que los alumnos sean capaces de realizar prácticas sociales con la nueva lengua debido a que, no considera al vocabulario como elemento primordial e importante para el desarrollo de la Habilidad Comunicativa.
- El vocabulario es un elemento que proporciona al alumno una mayor fluidez y diversidad en su discurso así como, el desarrollo exitoso de su Habilidad Comunicativa.
- La Habilidad Comunicativa requiere imprescindiblemente del vocabulario como elemento para que los alumnos se inicien en el aprendizaje de una segunda lengua, así como, de la dimensión lingüística, sociolingüística, sociocultural discursiva y estratégica.
- Ésta propuesta permite que el docente reflexione sobre la importancia que tiene el vocabulario, la dimensión sociolingüística, discursiva, estratégica y sociocultural para el desarrollo de la Habilidad Comunicativa.
- La presente propuesta de Programa de Estudio de Inglés para el primer año del nivel Secundaria:
  - Es un instrumento didáctico cuya finalidad es ser una guía para el docente.
  - Retoma como base teórica al Enfoque Comunicativo y algunos presupuestos del Método Léxico para revalorizar el papel que juega el vocabulario y destacar su importancia que tiene para el desarrollo de la Habilidad Comunicativa.
  - Ofrece una alternativa más de cómo abordar la enseñanza-aprendizaje, cuya finalidad es que, los alumnos realmente se inicien en el desarrollo de su Habilidad Comunicativa.

- Destaca la importancia que tiene la enseñanza contextualizada del vocabulario para que el aprendiz visualice la forma, uso y funciones adecuadas que tienen las palabras en situaciones concretas.
  - Considera a la lengua como un conjunto de frases (chunks) gramaticalizadas las cuales son producto de las necesidades sociales.
  - El carácter básico de sus contenidos permite que el aprendiz conforme un bagaje de conocimientos previos para facilitar posteriormente el desarrollo de la Habilidad Comunicativa.
  - Su metodología del 'Aprendizaje Experiencial' permite desempeñar al docente su rol de facilitador y al alumno como un 'constructor activo' del aprendizaje.
  - Enumera estrategias comunicativas con la finalidad de que no se realice un aprendizaje memorístico, sino que, se aprenda a hacer un uso comunicativo con las nuevas palabras a aprehender.
  - Promueve en el alumno el aprendizaje de:
    - \*La forma, uso y significado de las palabras y,
    - \*Expresiones básicas con el vocabulario.
- La Metodología del 'Aprendizaje Experiencial' permite al docente utilizar diversas técnicas para que los alumnos conozcan, reflexionen, generalicen y finalmente experimenten nuevas situaciones para consolidar el desarrollo de la Habilidad Comunicativa, debido a que, la aprehensión de un conocimiento solamente se logra experimentando.
  - A pesar de que la propuesta enmarca una opción más para que el aprendiz logre realmente desarrollar exitosamente la Habilidad Comunicativa de la Lengua Extranjera Inglés, uno de los problemas que sigue quedando pendiente y que va a continuar obstaculizando el desarrollo de esta anhelada habilidad es la dosificación inadecuada que presentan los contenidos del actual Programa de Estudio de Inglés del nivel Secundaria.

- Este trabajo es una contribución de la Pedagogía por ser, una herramienta didáctica dirigida a docentes de Inglés y pedagogos, porque, nos ofrece un análisis y reflexión de un hecho muy particular del fenómeno educativo que actualmente presenta problemas en la enseñanza y aprendizaje de una Segunda Lengua.

Sin embargo, a lo largo del trabajo me di cuenta que la labor del pedagogo no solamente es analizar, reflexionar y localizar problemas del fenómeno educativo, sino que, también nuestro trabajo es proponer y dar posibles soluciones a estos problemas localizados; así como, lo imprescindible que es para el pedagogo el trabajo colegiado para dar solución a las diversas problemáticas del ámbito educativo.

## BIBLIOGRAFÍA.

- ALLEN, Virginia French. *Techniques in teaching vocabulary*. Oxford University. 1983. 136pp.
- BACAICOA Garnuza, Fernando. *Conflicto cognitivo y aprendizaje*. Universidad del país Vasco, Servicio Editorial. 1998 100pp.
- CELCE-MURCIA, Marianne. *Teaching English as a Second or Foreign Language*. Third Edition. Heinle & Heinle Thomson Learning. USA 2001. 584pp.
- CLAXTON, Guy. *Aprender. El reto del aprendizaje continuo*. Editorial Paidós. España. 2001. 388pp.
- CORTÉS Moreno, Maximiano. *Guía para el profesor de idiomas. Didáctica del español y segundas lenguas*. Octaedro. España. 2000. pp.281. P53.85 C67
- DAVIES Paul, Eric Pearse. *Success in English Teaching*. Oxford University 2000. 221pp.
- DE SAUSSURE, Ferdinand. *Curso de lingüística general*. Origen/Planeta. México 1985. 292pp.
- DEWEY, John. *Democracia y Educación. Una introducción a la filosofía de la educación*. Editorial MORATA. España 1995. 319pp.
- \_\_\_\_\_ *Experiencia y educación*. Editorial Losada. Sexta Edición. Argentina 1967. 125pp.
- DÍAZ Barriga, Ángel. *Didáctica y currículum*. Paidós Educador. México 1999. 207pp.
- DÍAZ Barriga Arceo, Frida y Gerardo Hernández Rojas. *Estrategias Docentes para un aprendizaje significativo. Una interpretación constructivista*. Mc Graw-Hill. México 232pp.
- DOPAZO Henderson, Adriana. *Cool Time. Student's book 2. Libro de Texto Gratuito*. Editorial Richmond Publishing. México 2007. 196pp.
- FERNÁNDEZ Pérez, Milagros (Coord.) *Avances en lingüística Aplicada*. Servicio de Publicaciones e Intercambio científico. Santiago de Compostela. 312 pp.
- FREIRE, Paulo. *Pedagogía de la autonomía. Saberes necesarios para la práctica educativa*. Editorial Siglo XXI. Undécima edición. México 2006. 139pp.
- GARCÍA Arreza, Miguel, et al. *La lengua Inglesa en educación primaria. Sun, star and mom*. Ediciones Aljibe. Col Biblioteca de Educación. España 1994. 370pp.
- GARCÍA González, Enrique. *Vigotski. La construcción histórica de la Psique*. Trillas. México 2000.147pp.



- GARCÍA Santa-Cecilia, Álvaro. *Cómo se diseña un curso de lengua extranjera*. Cuadernos de Didáctica del Español /LE. ARCO/LIBROS. España 2000. 11pp.
- GIL Rodríguez, Francisco. Carlos María Alcover. (Coord.) *Introducción a la Psicología de las Organizaciones. Psicología y educación*. Alianza Editorial. España 2003. 599pp.
- GREENWOOD, Jean. *Activity Box. A resource book for teachers of young students*. Cambridge University Press. United Kingdom. 1997. 120pp.
- H. Foley, Barbara. *The Heinle PICTURE DICTIONARY. Beginning Workbook*. Thomson Heinle. Canadá. 2005. 246pp.
- HERNÁNDEZ Rojas, Gerardo. *Miradas constructivistas en psicología de la educación*. PAIDOS. México. 210pp.
- HERRERA, Mario and Diane Pinkley. *BackPack 3*. Longman. 2005.
- HENSON, Kenneth. T. et al. *Psicología educativa para la enseñanza eficaz*. Editorial Thomson. México 2000. 554pp.
- HOBERMAN, Solomon y Mailick Sidney. *Professional Education in the United States. Experiential Learning, issues and prospects*. USA. 1994. 222pp.
- KOLB, David A. *Psicología de las Organizaciones: Experiencias*. Editorial Prentice/Hall. España 1976. 268pp.
- \_\_\_\_\_. *Psicología de las Organizaciones: Problemas contemporáneos*. Editorial Prentice/Hall Internacional. Segunda re-impresión. España 1980. 282pp.
- LETHABY, Carol and Margarita Matte. *Skyline 1*. MACMILLAN. Tailandia 2002.
- LITTLEWOOD, William. *La enseñanza comunicativa de idiomas. Introducción al enfoque comunicativo*. Colección Cambridge de didáctica de las lenguas. CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS. España 1998. 104pp.
- \_\_\_\_\_. *Foreign and second language learning. Language acquisition research and its implications for the classroom*. CAMBRIDGE. Quinta Edición. Gran Bretaña. 1988. 114pp.
- LOMAS, Carlos. Andrés Osoro (Comp.) *El enfoque comunicativo de la enseñanza de la lengua*. Ediciones Paidós. España 1993. 276pp.
- LOPEZ Medina, Mayra Hilda. *La enseñanza del inglés como Lengua Extranjera. Análisis de algunos enfoques metodológicos*. México. 2004. 137pp. Tesis para obtener el título de Licenciada en Pedagogía. Facultad de Filosofía y Letras. UNAM. Asesor Mtra. Ducoing Watty, Patricia.

- LUNA, Manuel. Adriana del Paso. *Student's Book Rally On 1. Libro de Texto Gratuito*. Editorial MCMILLAN. México 2006. 167pp.
- LLANAS, Angela. Libby Williams. *English Corner. Libro de Texto Gratuito*. Editorial MCMILLAN. México.
- MÁIQUEZ, Maria Luisa, et. Al. *Aprender en la vida cotidiana. Un programa experiencial para padres*. Editorial Aprendizaje VISOR. España 2000. 275pp.
- MAQUEO, Ana María. *Lengua, aprendizaje y enseñanza*. El enfoque comunicativo: de la teoría a la práctica. LIMUSA – Noriega Editores. México 2004. 406pp.
- MARTÍNEZ Montes, Guadalupe Teodora. Et. Al. *Del texto y sus contextos. Fundamentos del enfoque comunicativo*. Editorial EDERE. México 2002. 206pp.
- MENDOZA Fillola, Antonio (Coord.) *Conceptos clave en didáctica de la lengua y la literatura*. Universitat de Barcelona. SEDLL/ICE/HORSORI. España 1998. 428pp.
- MORANTE Vallejo, Roser. *El desarrollo del conocimiento léxico en segundas lenguas*. Cuadernos de didáctica del español/LE Edit. ARCO/LIBROS. España 2005. 87pp.
- NASSIF, Ricardo. *Dewey y su pensamiento pedagógico*. Centro Editor de América Latina. Argentina. 1992. 115pp.
- NATION. I.S.P. *Teaching and learning vocabulary*. Heinle & Heinle Publishers. USA. 1990. 275pp.
- NOLASCO Fraguas, Martha. *Enseñanza de una segunda lengua. Manual práctico para Docentes*. Ideas Propias. España. 2004. 126pp.
- PANSZA González, Margarita, et. al. *Operatividad de la Didáctica*. GERNIKA. Onceava edición. México 2005. 127pp.
- PAUL, Davies and Eric Pearse. *Success in English Teaching*. Oxford University Press.
- PÉREZ Gamboa, Ana Laura. *Implementación del Programa enseñanza inicial de la lectura y escritura en la enseñanza del inglés como segunda lengua en primero de primaria*. México. 2002. 134pp.. Tesis de Licenciatura de Pedagogía. UNAM. Facultad de Filosofía y Letras. Carreras Lomelí, María Teresa. Asesor.
- PIT Corder. *Introducción a la lingüística aplicada*. Limusa. México. 1992. 383pp.
- RICHARDS, Jack C. and Theodore S. Rodgers. *Enfoques y métodos en la enseñanza de idiomas*. Segunda Edición. Cambridge. España. 2003. 287pp.
- RICHARDS, Jack C. and Theodore S. Rodgers. *Approaches and Methods in language Teaching*. University of Cambridge. España. 1998. 173pp.

- RUBIN Joan, Irene Thompson. *How to have a more successful Language Learner*. Editorial Heinle & Heinle Publisher. USA 1994. 120pp.
- RUIZ Iglesias, Magalys. *Didáctica del enfoque comunicativo*. Instituto Politécnico Nacional. México 1999. 159pp.
- SÁNCHEZ Cerezo, Sergio. *Diccionario enciclopédico de educación especial*. Diagonal/Santillana. Vol. 3. México 1985. 1510pp.
- SÁNCHEZ Pérez, Aquilino. *Hacia un método integral en la enseñanza de idiomas. Estudio analítico*. Sociedad General Española de Librería. S.A. (SGEL). España 1993.
- SEP. *Plan de estudios 2006*. Segunda edición. México 2007. 56 pp.
- SEP. *Lengua Extranjera Inglés. Educación básica. Secundaria. Programa De Estudios 2006*. México. 2006. 131pp
- THIAGARAJAN, Sivasailam. *Experiential Learning Packages*. USA. 1980. 110pp.
- VAUGHN, Robert H. *El formador profesional. Guía completa para planear, impartir y evaluar programas de capacitación*. CECOSA. México 2006. 257pp.
- VERDÚ, Mercedes e Ivette Coyle. *La enseñanza del Inglés en el aula de primaria. Propuesta para el diseño de unidades didácticas*. Universidad de Murcia. España 2002. 140pp.
- VEZ, Juan Manuel. *Formación en didáctica de las Lenguas Extranjeras*. Ediciones Homo Sapiens. España. 2001. 451pp.
- VEZ, Juan Manuel (Editor), Carmen Guillen et. al. *Didáctica de la lengua extranjera en educación infantil y primaria. Manuales*. Editorial Síntesis Educación. España 2002. 399pp.
- WATCYN-Jones, Peter. *Vocabulary 1. Games and activities*. Longman. 2001
- YULE, George. *El lenguaje*. Cambridge. USA. 1998. 354pp.

## MESOGRAFÍA

**BARALO**, Marta. "Aspectos de la Adquisición del léxico y su aplicación en el aula." En redELE. [en línea] España.

<http://www.mepsyd.es/redele/biblioteca2005/fiape/baralo.pdf> [20 julio 2008]

**BARÓN**, Edmundo. "Facilitación del aprendizaje desde la Vivencia" en FUNLIBRE. III Encuentro Nacional de Educadores Experienciales. Septiembre 1 al 4 de 2005, Manizales, Caldas, Colombia. [en línea]. Argentina.

<http://www.funlibre.org/EE/EBaron.pdf> [16 junio 2008.]

**COMBARIZA** Echeverri, Ximena. "Reflexiones sobre la facilitación del Aprendizaje Experiencial" en FUNLIBRE. III Encuentro Nacional de Educadores Experienciales. Septiembre 1 al 4 de 2005. Manizales, Caldas, Colombia. [en línea]

<http://www.funlibre.org/EE/XCombariza.html> [16 de junio 2008]

**LINEROS** Quintero, Rocío. "El método comunicativo en la clase de Español segunda lengua" en... [en línea] <http://www.contraclave.org/espanolex/comunicativo.pdf>

**RODAS** Carrillo, María Begoña. "El aprendizaje Experiencial" en Gestipolis. [en línea]

<http://www.gestipolis.com/canales5/rrhh/hfainstein/h17.htm>

s/d. El idioma inglés y la educación en el contexto globalizado. Revista electrónica del centro de investigaciones y servicios educativos. Universidad autónoma de Sinaloa. Vol1. 1998. [en línea] [México]

[http://cise.uasnet.mx/index.php?option=com\\_remository&Itemid=68&func=select&id=](http://cise.uasnet.mx/index.php?option=com_remository&Itemid=68&func=select&id=3)

3

**SMITH**, MK (2001) "David A. Kolb sobre el aprendizaje experiencial", en *La enciclopedia de la educación informal*, [en línea] <http://www.infed.org/b-explrn.htm>. [10 de julio de 2008]

Enciclopedia Microsoft® Encarta® Online 2008 <http://es.encarta.msn.com>

**A  
NEXOS**

## ANEXO# 1

<b>Usuario competente</b>	<b>C2 Maestría (1000-1200 horas de estudio)</b>	Es capaz de comprender con facilidad prácticamente todo lo que oye o lee. Sabe reconstruir la información y los argumentos procedentes de diversas fuentes, ya sean en lengua hablada o escrita, y presentarlos de manera coherente y resumida. Puede expresarse espontáneamente, con gran fluidez y con un grado de precisión que le permite diferenciar pequeños matices de significado, incluso en situaciones complejas.
	<b>C1 Dominio Operativo eficaz (700-800 horas de estudio)</b>	Es capaz de comprender una amplia variedad de textos extensos con cierto nivel de exigencia, así como reconocer en ellos sentidos implícitos. Sabe expresarse de forma fluida y espontánea sin muestras muy evidentes de refuerzo para encontrar la expresión adecuada. Puede hacer un uso flexible y efectivo del idioma para fines sociales, académicos y profesionales. Puede producir textos claros, bien estructurados y detallados sobre temas de cierta complejidad, mostrando un uso correcto de los mecanismos de organización, articulación y cohesión del texto.
<b>Usuario independiente</b>	<b>B2 Avanzado (500-600 horas de estudio)</b>	Es capaz de entender las ideas principales de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico, siempre que estén dentro de su campo de especialización. Puede relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por arte de ninguno de los interlocutores. Puede producir textos claros y detallados sobre temas diversos así como defender un punto de vista sobre temas generales indicando los pros y contras de las distintas opciones.
	<b>B1 Umbral 1 (350-400 horas de estudio)</b>	Es capaz de comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de entretenimiento. Sabe desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua. Es capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal. Puede describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.
<b>Usuario básico</b>	<b>A2 Plataforma (180-200 horas de estudio)</b>	Es capaz de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.) Sabe comunicarse para llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales. Sabe describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno, así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.
	<b>A1 Acceso (90 horas de estudio)</b>	Es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato. Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce. Puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar.

**Niveles comunes de referencia: escala global (adaptado de COE, 2001: 24)  
Esquema tomado del Programa de Estudios 2006 de la SEP**

## ANEXO# 2

EJEMPLO DE TEXTO CON VOCABULARIO CONTEXTUALIZADO.


### Variety and Balance for a Healthy Diet

**T**o look and feel good you need a balanced diet. For example, some people think it's bad to eat carbohydrates, fat or sugar. In fact, you need all kinds of foods, including fat.

The food triangle shows what to eat every day. At the base of the triangle, and at the base of a good diet, are carbohydrates – bread, cereal, rice and pasta. Carbohydrates are low in fat and they give you energy. Eat six to ten servings of these a day.

Next on the triangle are fruit and vegetables. These give you vitamins and they have antioxidants. Antioxidants can protect you from cancer and other serious health problems. Eat three or four servings of vegetables and two to four servings of fruit every day. For calcium and protein eat two or three servings of dairy products – milk, cheese or yogurt – every day. These foods maintain strong bones and normal blood pressure. Protein also comes from meats,

fish, beans, eggs and nuts. These foods promote muscle development and protect you from anemia. Eat two or three servings of these high-protein foods every day. Finally, at the top of the triangle are fat, oil and sugar. Don't eat big quantities of these foods, but don't eliminate them from your diet. Fats help transport vitamins in your body, and sugar gives you energy.



Texto tomado del libro 'SKYLINE 1' por Carol Lethaby and Margarita Matte.

EJEMPLO DE TEXTO CON VOCABULARIO CONTEXTUALIZADO.

Our five senses—touch, taste, smell, hearing, and sight—tell us about the world.



**Hearing**

We use our ears to hear. A trumpet sounds loud. Rain sounds soft. Wind chimes sound pretty. A fire truck siren sounds very loud.



**Smell**

We use our nose to smell. Flowers and perfume smell sweet. Soap smells fresh and clean. Paint smells strong. Food smells delicious.



**Taste**

We use our tongue to taste. Candy tastes sweet. A lemon tastes sour. Corn chips taste salty. Salsa tastes spicy. Most food tastes delicious, but some medicine tastes bad!





## TOUCH.

We use our fingers to touch.  
glass feels smooth. A pin feels sharp.  
sandpaper feels rough.  
A rabbit's fur feels soft. A desk  
feels hard. Glue feels sticky.



## SIGHT

We use our eyes to see. The  
suitcase looks heavy. The dog looks  
sad. Flowers look beautiful. Babies  
Look happy. Soccer players look hot  
and tired.

**Texto tomado del libro 'BACKPACK 3' por Mario Herrera.**

## ANEXO# 3

EJEMPLO DE ACTIVIDAD PARA LOGRAR LA CONCEPTUALIZACIÓN DEL VOCABULARIO.

### EXCERSICE

Cross out the Word that does not belong.

1. Mittens	Gloves	<del>Hat</del>
2. Key chain	Baseball cap	Hat
3. Sneakers	Suspenders	Athletic shoes
4. Wristwatch	Bracelet	Boots
5. Sunglasses	Belt	Suspenders
6. Purse	Pin	Wallet

**Ejercicio tomado del libro 'THE HEINLE PICTURE DICTIONARY. BEGINNING WORKBOOK' por Barbara H. Foley.**

## ANEXO# 4

### EJEMPLOS DE ESTRATEGIAS PARA ENSEÑAR VOCABULARIO.

#### JUEGO “CATEGORÍAS”

## Categories

### Preparation

You will need a set of the **Categories** alphabet cards. Mount them on card and cut them out.

### In class

1 Students write the following headings:

- Name
- Country or town
- Something to wear
- Animal
- Fruit or vegetable
- Famous person

2 Explain that you are going to shuffle the alphabet cards and invite a student to tell you when to stop. Tell the class the letter at which you stopped.

3 Students have one minute to come up with one word in each category. For the letter C, for example, someone might come up with: *Charles, chimpanzee, China, cauliflower, coat, Clinton.*

The winner is the first student to write six words. After an initial demonstration, the game can be played in small groups, with members of the group taking turns to supply the target letter. The game can also be played in teams.

Suggestions for other categories include:

- Rivers and mountains
- Jobs and occupations
- Feelings
- Sports
- Song titles
- Uncountable nouns
- Furniture
- Birds, fish and insects
- Buildings
- Parts of the body
- Adjectives
- Food and drink

### Advice

You may wish to avoid preparation and not use the alphabet cards. In this case, simply recite the letters in your head and ask a student to tell you when to stop. However, students tend to enjoy using the cards.

#### Who's it for?

Elementary level and above.

#### How long?

5-10 minutes.

#### How many?

Any class size.

#### What's it for?

Recycling vocabulary, reference skills if dictionaries are available.

#### Language needed?

The titles of the different categories and previous exposure to some words in each category. If the suggested categories are too difficult, replace them with categories with which your students will have fewer problems.



Tomado del libro 'ACTIVITY BOX' por Jean Greenwood.



---

# Wordgraphs

## Advice

Ask students to look at their graphs at the start of the next lesson and check with them via a quiz or mini-test whether their appraisals of the previous lesson were correct. Encourage students to revise their graphs.

You can also display students' graphs in poster form and check after several lessons whether students feel the same way about the words.

Suggestions for other categories include:

I like this word.

I have used this word before.

I can pronounce this word.

I know a synonym for this word.

I know an antonym for this word.

I can translate this word into my language.

I can put this word into a sentence of my own.

I think this word is useful.

I think this word is easy to remember.









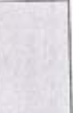
**Tomado del libro 'ACTIVITY BOX' por Jean Greenwood.**

# JUEGO "LOTERIA DE OBJETOS DE LA CASA"










3 Bingo: Things in the home

Students' cards










**Card 1**






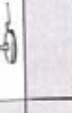



**Card 2**










**Card 3**





**Card 4**

**Card 5**

**Card 6**

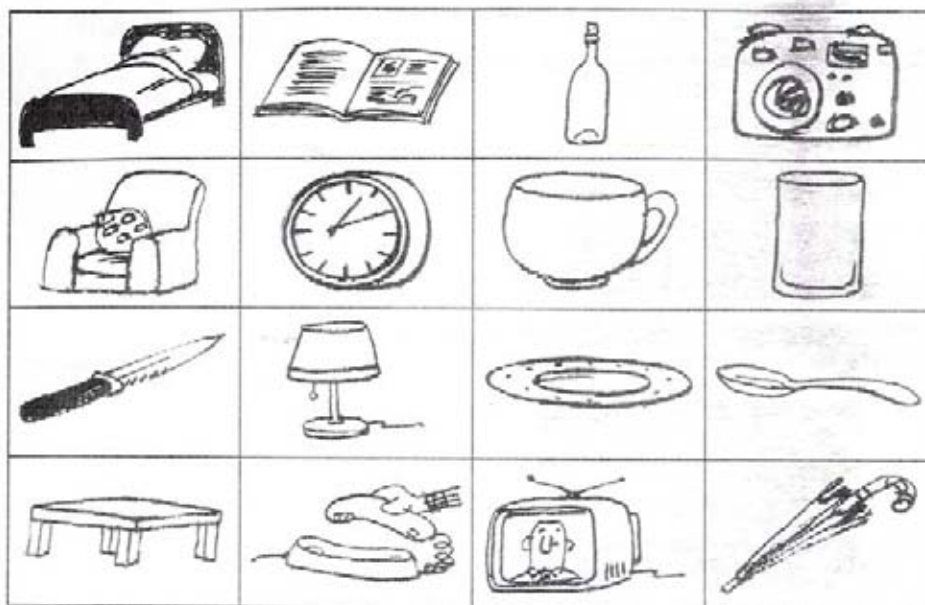
		
		
		

**Card 7**


**Card 8**

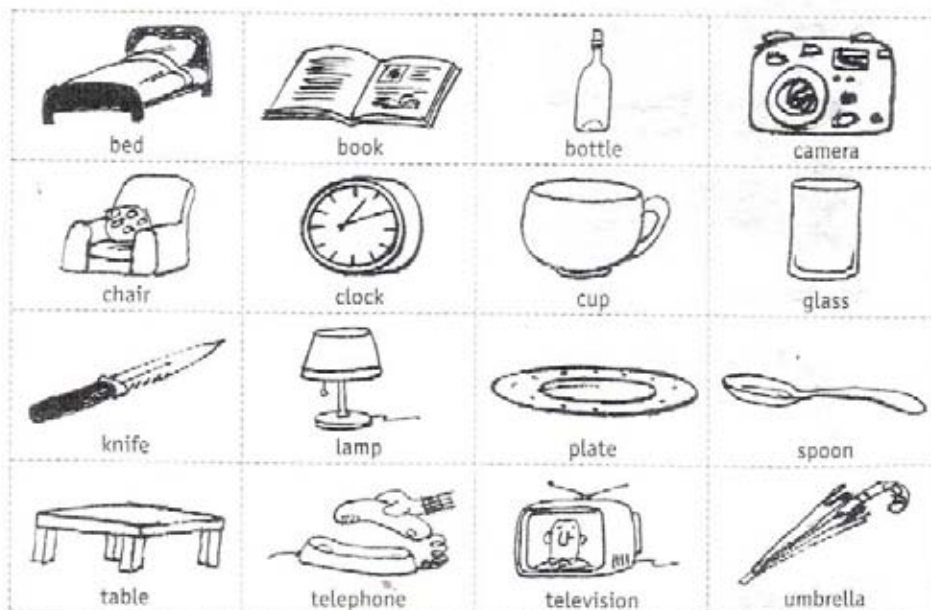

### 3 Bingo: Things in the home

Teacher's master sheet



### 3 Bingo: Things in the home

Teacher's cards



Tomado del libro 'VOCABULARY GAMES AND ACTIVITIES 1' por Peter Watcyn – Jones.

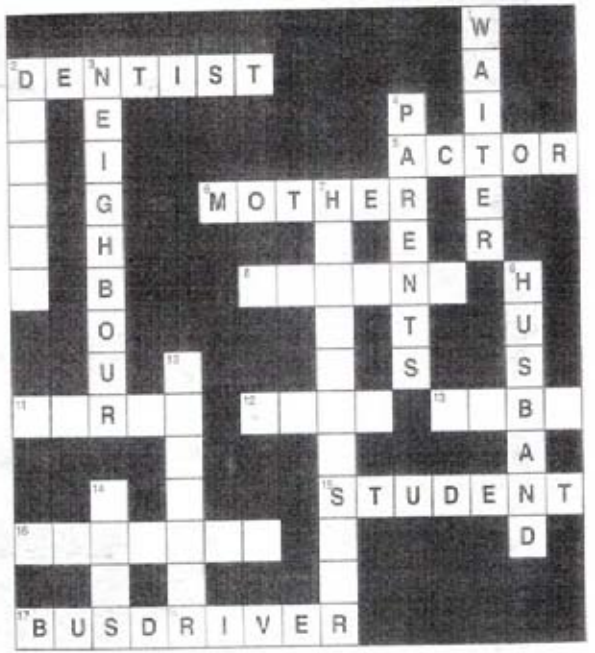


Tomado del libro 'VOCABULARY GAMES AND ACTIVITIES 1' por Peter Watcyn – Jones.

Work in groups A and B. You are B.

Some of the words in the following crossword are missing. Group A know what they are. Group B also have some words that are missing from their crossword. They are the words at the bottom of the page.

Take it in turns to ask each other for a missing word. You can ask: **What's (1) Across? What's (6) Down?** etc.



Here are the words you will have to explain for Group A.

actor	husband	parents
bus driver	mother	student
dentist	neighbour	waiter

Work in groups A and B. You are A.

















Some of the words in the following crossword are missing. Group B know what they are. Group A also have some words that are missing from their crossword. They are the words at the bottom of the page.

Take it in turns to ask each other for a missing word. You can ask: **What's (1) Across? What's (6) Down?** etc.



















Here are the words you will have to explain for Group B.

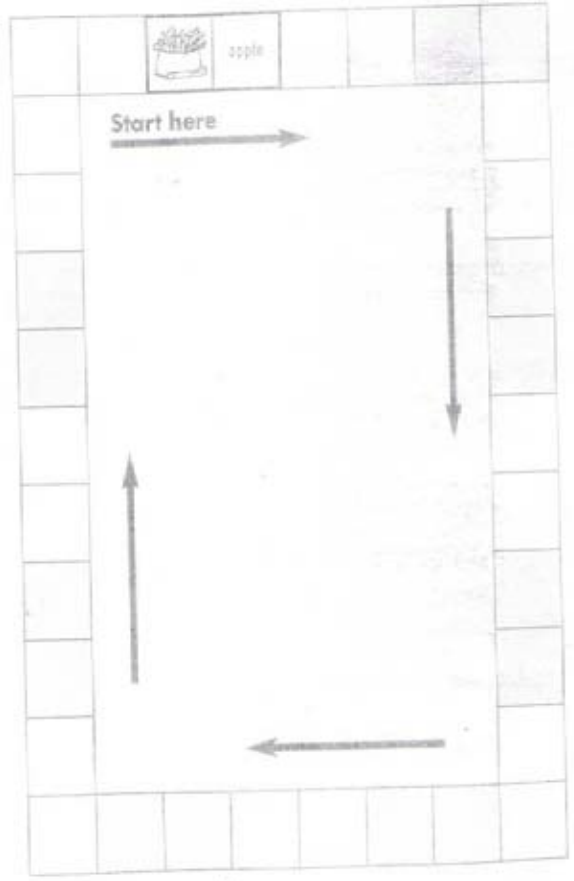
baby	doctor	hairstresser
boss	friend	nurse
brother	girl	teacher

	ham-burger		cake		cheese		bread
	French fries (chips)		sandwich		pizza		chocolate
	rice		fish		banana		tomato
	ice-cream		meat		egg		orange

6 Dominoes: Food words Dominoes

	ham-burger		cake		cheese		bread
	French fries (chips)		sandwich		pizza		chocolate
	rice		fish		banana		tomato
	ice-cream		meat		egg		orange

6 Dominoes: Food words Board




Tomado del libro 'VOCABULARY GAMES AND ACTIVITIES 1' por Peter Watcyn – Jones.

## ANEXO# 5

### TEXTO CON VOCABULARIO DE LA ROPA CONTEXTUALIZADO.


Not so long ago, in many countries, children went to school wearing a school uniform. Boys wore a white shirt and a tie, a dark jacket, gray pants and black shoes. Girls used to wear a white blouse and a dark, knee-length skirt. Today, in many countries, students have a very different kind of uniform. They wear tennis shoes, jeans, and a T-shirt. On a hot day students might even come to class in a pair of shorts. Teachers in the past would never have allowed these students into their class. Then, the men teachers used to wear a suit and tie, and most women teachers wore a dress or skirt. But when you look inside a classroom today, it is sometimes difficult to tell who are the teachers and who are the students!

(Now answer questions 1, 2 and 3 in Exercise 1.)



People from hot sunny countries often find it difficult to imagine how people who live in a very cold climate can live and work through the winter months. These people manage because they know what to wear in the cold. First, it is very important to keep your head, hands and feet warm. So everyone has a hat, thick gloves to keep their hands warm, and a pair of long socks and heavy boots for their feet. Of course, you should have a heavy overcoat and you should wear a thick wool sweater under it. A scarf around the neck also helps to keep out the cold. What you wear under your clothes is important, too. People who live in cold climates always wear long underwear. Long underwear may not be very comfortable, but it certainly keeps your legs warm!

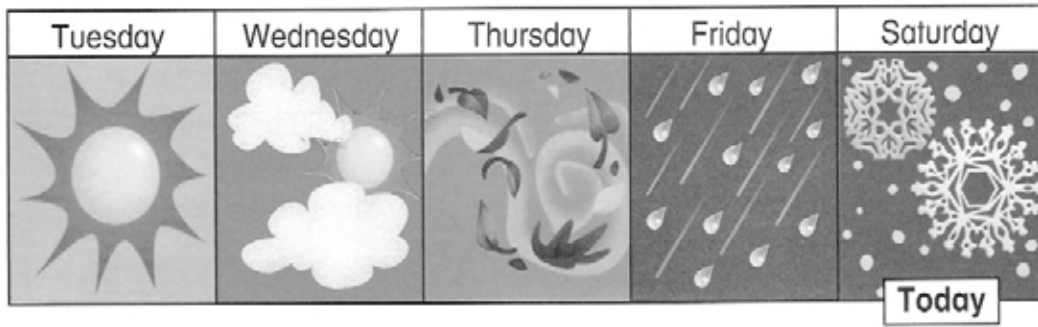
(Now answer questions 4, 5 and 6.)



Tomado del libro 'A way with words. Pack 1' por Redman Stuart.

## ANEXO# 6

DE LOS SIGUIENTES IMÁGENES IDENTIFICA EL CLIMA Y ESCRIBE SU NOMBRE DEBAJO.



Ejercicio tomado del libro 'BACKPACK 3' por Mario Herrera.

## ANEXO# 7

ELABORA ORACIONES.

1. I wear a swimsuit in the summer.

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_



Ejercicio tomado del libro 'BACKPACK 3' por Mario Herrera.

## ANEXO# 8

LEE LAS SIGUIENTES DESCRIPCIONES Y CON LAS PALABRAS QUE ESTÁN EN NEGRILLAS UTILIZALAS PARA ETIQUETAR LA ROPA DE CADA DIBUJO.



In winter, when it is cold and snowy, she wears a **hat**, a **scarf**, and a warm **coat**. She also wears **gloves** and **boots**.

In fall, when it is cool and windy, he wears a **jacket** or **sweater**, **shirt** and **jeans**. He wears **socks** and **sneakers**, too.



In spring, when it is rainy, he wears a **raincoat** and **boots**. He carries an **umbrella**, too.



In Summer, I wear a **T-shirt, shorts, and sandals** when it is hot.

Texto tomado del libro 'BACKPACK 3' por Mario Herrera.